



# GLASNIK

SLUŽBENO GLASILO HRVATSKOG NOGOMETNOG SAVEZA

Godina: XXVII

Datum: 27. 12. 2018.

Broj: 57

## SADRŽAJ

- FIFA Cirkularno pismo br. 1645 – Izmjene i dopune Statuta i Pravilnika o primjeni Statuta FIFA-e, izmjene i dopune Etičkog Kodeksa FIFA-e
- Statut FIFA-e
- Pravilnik o primjeni Statuta FIFA-e
- Stalne odredbe Kongresa
- Etički kodeks FIFA-e
- FIFA Cirkularno pismo br. 1650 – Međunarodni ženski kalendar utakmica 2020-2023.
- Odluka o imenovanju člana Komisije za profesionalni nogomet
- Registracije

**Izdaje:** Hrvatski nogometni savez

Ulica grada Vukovara 269 A, HR-10000 Zagreb

**Uređuje:** Ured HNS-a

**Odgovorni urednik:** Vladimir Iveta

**Telefon:** +385 1 2361 555

**Fax:** +385 1 2441 500

**IBAN:** HR25 2340009-1100187844 (PBZ)



[www.anic-holding.com](http://www.anic-holding.com)







**SAVEZIMA ČLANOVIMA FIFA-E**

**CIRKULARNO PISMO BR. 1645**

Zurich, 27. srpnja 2018.  
Ur. br. HNS-a: INT-8491-2/18.

**Izmjene i dopune Statuta i Pravilnika o primjeni Statuta FIFA-e  
Izmjene i dopune Etičkog kodeksa FIFA-e**

Poštovani,

nastavno na odobrenje 68. Kongresa FIFA-e, održanog u Moskvi 13. lipnja 2018., izmjene i dopune Statuta FIFA-e stupit će na snagu 12. kolovoza 2018. Izmjene i dopune Pravilnika o primjeni Statuta stupile su na snagu odmah nakon njihovog usvajanja 13. lipnja 2018. Stoga vam u prilogu dostavljamo Statut FIFA-e, izdanje kolovoz 2018.

FIFA ima posebnu odgovornost za očuvanje integriteta i ugleda nogometa diljem svijeta. FIFA stalno nastoji štititi imidž nogometa od opasnosti ili štete koja nastaje zbog nemoralnih ili neetičnih metoda ili praksi. Za FIFA-u - međunarodni savez koji dobiva izuzetno veliki medijski prostor - uloga Etičke komisije od iznimne je važnosti, posebice u naporima očuvanja integriteta i dobrog imidža nogometa diljem svijeta. Osobe koje podlježe Etičkom kodeksu predstavljaju javno lice FIFA-e u svijetu te prema tome nisu samo obvezne postupati na dostojanstven način, već i podržavati ciljeve FIFA-e - i interno i eksterno - bez zadrške.

Slično tome, svih 211 saveza članova FIFA-e, kao i šest konfederacija, ima posebnu odgovornost osigurati pravilnu primjenu temeljnih načela FIFA-e unutar svojih područja nadležnosti.

Imajući to na umu, sa zadovoljstvom vas izvješćujemo da je Etički kodeks FIFA-e (verzija 2012.) temeljito revidiran u okviru reformi FIFA-e, posebice nastavno na pozive za većom transparentnošću te sukladno kontinuiranom procesu revizije pravilnika FIFA-e, kao i na inicijativu predsjedatelja Istražne komore i Komore nadležne za donošenje odluka Etičke Komisije. Postupak revizije također je uključivao sudjelovanje članova Etičke komisije, kao i predstavnika konfederacija, koji su bili pozvani dostaviti povratne informacije i komentare.

Novi Etički kodeks FIFA-e odobrilo je Vijeće FIFA-e na sjednici održanoj 10. lipnja 2018. te će stupiti na snagu 12. kolovoza 2018. U prilogu vam dostavljamo relevantni tekst zajedno s ažuriranim Statutom FIFA-e (izdanje kolovoz 2018.).

Ranije spomenuta revizija pokrenuta je s namjerom da se osiguraju veća transparentnost i razumijevanje relevantnih postupaka. Cilj novog vodstva Etičke komisije također je bio da se neki članci i definicije pojasne te da se u većoj mjeri specificira ponašanje koje se očekuje od osoba koje podliježu ovom Kodeksu. Neke izmjene i dopune većinom su samo formalne prirode kako bi odražavale Statut FIFA-e te kako bi Etički kodeks FIFA-e bio lakši za čitanje. U tom smislu, molimo vas da primite na znanje da je struktura Kodeksa revidirana kako bi se razjasnilo odvajanje različitih koraka u postupcima. Slično tome, promijenjen je redoslijed raznih prekršaja Kodeksa kako bi se bolje prikazala ozbiljnost svakog prekršaja Kodeksa.

Međutim, neke druge odredbe sadrže znatne promjene, iz kojeg razloga želimo privući vašu pažnju posebice na sljedeće:

- Od saveza članova i konfederacija zahtjeva se da u svoje relevantne primjenjive pravilnike uključe Pravila ponašanja iz novog Etičkog kodeksa FIFA-e, članke 13 do 29. To će nogometnom svijetu pružiti standardizirani i opće priznati zajednički sporazum o ponašanju koje se smatra neprikladnim za nogometne djelatnike. Savezi članovi i konfederacije koji još nisu usvojili svoje pravilnike sukladno Pravilima ponašanja FIFA-e, moraju osigurati primjenu tih promjena što je prije moguće, idealno prilikom sljedeće sjednice nadležnog tijela koje će usvojiti te promjene.
- Razjašnjene su nadležnosti Etičke komisije i odgovarajućih etičkih komisija konfederacija i/ili saveza članova. Novim člankom 30 Etičkog kodeksa FIFA-e predviđena je isključiva nadležnost Etičke komisije za provođenje istraga i donošenje odluka o ponašanju svih osoba koje podliježu Etičkom kodeksu, kada takvo ponašanje:
  - počinjeno je od strane pojedinca koji je izabran, imenovan ili mu je FIFA dodijelila funkciju;
  - izravno se odnosi na njihove dužnosti ili odgovornosti u FIFA-i; ili
  - vezano je uz korištenje sredstava FIFA-e.

Prema tome, ako sporno ponašanje ne spada u jednu od tri gore navedene situacije, savezi članovi i/ili konfederacije, ovisno o opsegu relevantnog oblika ponašanja, imat će nadležnost za provođenje istrage i donošenje odluke o slučaju. Međutim, nadležnost Etičke komisije zadržava se u slučaju da odnosni savez član i/ili konfederacija ne poduzme potrebne korake u roku od tri mjeseca od kada je slučaj postao poznat Etičkoj komisiji. Time će se povećati odgovornosti saveza članova i konfederacija te će zaštiti interes nogometnog svijeta da se osigura da nadležna tijela pravovremeno rješavaju slučajeve svakog neprimjerenog ponašanja.

- S ciljem promicanja transparentnosti kao i pravne sigurnosti u etičkim postupcima, visina kazni dodatno je specificirana. Svaki materijalni članak sadrži ili najmanju ili najveću kaznu, što je obvezujuće za Etičku komisiju, uz iznimku slučajeva koji uključuju ponovljene prekršaje. Ova važna mjera dodatno će pomoći uspostavljanju stalne sudske prakse Etičke komisije, što je korisno jer će doprinijeti dubljem razumijevanju i većoj učinkovitosti rada Etičke komisije te je u skladu s FIFA-inim strogim stajalištem o suzbijanju svakog neetičnog ponašanja.

- Manipulaciji utakmicama nema mjesta u nogometu i nogometna zajednica mora biti ujedinjena u odgovoru na te izazove. Kako bi se osiguralo učinkovito rješavanje incidenata koji uključuju manipulaciju utakmicama, učinjene su opsežne dopune u dijelu Etičkog kodeksa koji se odnosi na manipulaciju nogometnim utakmicama. Uz ovaj holistički pristup koji je kolektivno primijenjen sa željom i odlučnošću u borbi protiv korupcije te zbog zaštite integriteta nogometa, cilj nam je Etičkoj komisiji osigurati odgovarajuća i učinkovita pravna sredstva kako bi suzbili ovu (često složenu) prijetnju nogometu. Promjenama se želi obuhvatiti što više situacija te na taj način ostaviti što manje prostora za pravnu nesigurnost i tumačenja, ali i dalje Etičkoj komisiji omogućiti visoku razinu diskrecije u odlučivanju.
- Novim Etičkim kodeksom također je uveden novi postupak kojim se ubrzava primjena kazni prema međusobnom sporazumu (nagodba). To će Etičkoj komisiji omogućiti još brže rješavanje slučajeva ako relevantna stranka prihvati odgovornost za svoje postupke i usuglasi se o kazni s predsjedateljem Istražne komore. To potom treba potvrditi predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka.
- Kao opće pravilo, odluke Etičke komisije objavljivat će se na odgovarajući način kada postanu konačne i obvezujuće.
- Postupak obavljanja o odlukama također je prilagođen kako bi bolje odražavao praksu Etičke komisije. Shodno tome, obavijest o svim odlukama sada će se slati emailom. Slično tome, od stranaka se traži da s odgovarajućim tajništvinama pravosudnih tijela komuniciraju putem emaila na sljedeće email adrese:
  - Tajništvo Istražne komore: [secretariat-investigatory-chamber@fifa.org](mailto:secretariat-investigatory-chamber@fifa.org);
  - Tajništvo Komore nadležne za donošenje odluka: [secretariat-adjudicatory-chamber@fifa.org](mailto:secretariat-adjudicatory-chamber@fifa.org);
  - Tajništvo Komisije za žalbe: [secretariat-appeal-committee@fifa.org](mailto:secretariat-appeal-committee@fifa.org).
- Disciplinske mjere sada uključuju mogućnost da Etička komisija naloži pohađanje edukacije o sukladnosti, što za cilj ima osigurati da odnosni nogometni djelatnici razumiju i postupaju u skladu s propisima i pravilnicima koji se primjenjuju na njihove uloge. Ova mjeru će umanjiti rizik od budućih dodatnih etičkih prekršaja i prekršaja sukladnosti, uključujući one koji se odnose na regulatorni okvir FIFA-e.
- Jedna od temeljnih promjena odnosi se na postupak žalbe. Novim Etičkim kodeksom FIFA-e propisano je da se protiv većine odluka Etičke komisije može uložiti žalba izravno Arbitražnom sudu za sport (CAS). Međutim, to se ne primjenjuje na slučajeve manipulacije utakmicama (novi članak 29), u kojima će se i nadalje moći uložiti žalba prvo Komisiji za žalbe FIFA-e i potom, gdje je potrebno, CAS-u. Ovaj postupak pred dvije instance za slučajeve koji se u najvećoj mjeri odnose na etiku, neće osigurati samo učinkovitije rješavanje žalbi i smanjenje troškova, već i pomoći odnosnim osobama s bržim rješavanjem njihovih slučajeva. S druge strane, utvrđeno je da slučajevi koji se odnose na manipulacije utakmicama, a koji sami po sebi imaju više veze s terenom za igru nego s drugim prekršajima Etičkog kodeksa FIFA-e, trebaju ostati podložni preispitivanju Komisije za žalbe FIFA-e, gdje je primjenjivo.

- Naposljetku, izvješćujemo vas da je postupak za privremene mjere također prilagođen. Prema novom Kodeksu, prvotnu odluku donijet će predsjedatelj Istražne komore te će protiv nje biti moguće uložiti žalbu, gdje je potrebno, predsjedatelju Komore nadležne za donošenje odluka.

Nadalje, najveće vremensko razdoblje privremene suspenzije prilagođeno je kako bi bolje odražavalo realnost takvih situacija, te sada iznosi dva puta po 90 dana, gdje je potrebno.

Ako imate bilo kakvih dodatnih pitanja u vezi gore navedenog, ljubazno vas pozivamo da kontaktirate bilo koje od dva tajništva Etičke komisije, na ranije navedene email adrese.

Zahvaljujemo vam na pažnji i suradnji.

S poštovanjem,

FÉDÉRATION INTERNATIONALE  
DE FOOTBALL ASSOCIATION

Fatma Samoura  
glavna tajnica

Prilog: - Etički kodeks FIFA-e, izdanje 2018.  
- Statut FIFA-e, izdanje 2018.

Kopija: - Vijeće FIFA-e  
- Konfederacije  
- Arbitražni sud za sport (CAS)

---

Odjel za međunarodne poslove i licenciranje (V.J.)

Kopija: Predsjednik, Izvršni direktor, Tajnik, Glasnik, hns-cff.hr

# FIFA

## STATUT

### PRAVILNIK O PRIMJENI STATUTA

### STALNE ODREDBE KONGRESA

Izdanje: kolovoz 2018.

---

Prijevod s engleskog izvornika:  
Odjel za međunarodne poslove i licenciranje HNS-a  
Zagreb, studeni 2018.

*U svrhu primjene i tumačenja ovog Statuta, Pravilnika o primjeni Statuta i Stalnih odredaba Kongresa isključivo je mjerodavna verzija na engleskom jeziku (članak 9.3 Statuta)*

## SADRŽAJ

<i>Članak</i>		<i>Stranica</i>
	Definicije	3
1-9	I. Opće odredbe	5
10-20	II. Članstvo	8
21	III. Počasni predsjednik, počasni dopredsjednik i počasni član	13
22-23	IV. Konfederacije	13
24-48	V. Organizacija	16
25-32	A. Kongres	16
33-34	B. Vijeće	22
35	C. Predsjednik	24
36-37	D. Glavno tajništvo	25
38	E. Ured Vijeća	26
39 - 48	F. Stalne komisije	26
49	VI. Godišnja konferencija saveza članova	30
50-55	VII. Neovisnost komisija	31
56	VIII. Disciplinske mjere	35
57-59	IX. Arbitraža	36
60-61	X. Poštivanje odluka FIFA-e	37
62-66	XI. Financije	38
67-68	XII. Prava u natjecanjima i događanjima	39
69-73	XIII. Natjecanja	40
69	A. Završna natjecanja FIFA-e	40
70-73	B. Međunarodne utakmice i natjecanja	41
74-75	XIV. Završne odredbe	42
	<b>Pravilnik o primjeni Statuta</b>	
1-2	I. Molba za prijem u članstvo FIFA-e	43
3-4	II. Posrednici za ugoveranje utakmica i posrednici	43
5-8	III. Pravo nastupa za reprezentativne momčadi	44
9	IV. Sportski integritet	46
10	V. Pravila igre	46
11-13	VI. Suci i pomoćni suci	47
14-15	VII. Završne odredbe	48
	<b>Stalne odredbe Kongresa</b>	
1-12	Stalne odredbe Kongresa	49

## I. Definicije

Značenja niže navedenih pojmoveva su sljedeća:

- 1 **FIFA**: „Fédération Internationale de Football Association”.
- 2 **Savez**: nogometni savez, priznat kao takav od strane FIFA-e. Član je FIFA-e, osim ako se iz konteksta podrazumijeva drugačije značenje.
- 3 **Liga**: organizacija koja je podređena savezu.
- 4 **Britanski savezi**: četiri saveza Ujedinjenog Kraljevstva - Engleski nogometni savez, Škotski nogometni savez, Velški nogometni savez i Irski nogometni savez (Sjeverna Irska).
- 5 **IFAB**: Međunarodni odbor nogometnih saveza (IFAB).
- 6 **Zemlja**: neovisna država koju je priznala međunarodna zajednica.
- 7 **Konfederacija**: grupa saveza koju priznaje FIFA, koji pripadaju istom kontinentu (ili zemljopisnoj regiji).
- 8 **Kongres**: vrhovno i zakonodavno tijelo FIFA-e.
- 9 **Vijeće**: strateško i nadzorno tijelo FIFA-e.
- 10 **Ured Vijeća**: ured Vijeća kako je utvrđeno člankom 38 ovog Statuta.
- 11 **Pravila igre**: pravila nogometa u savezu koja izdaje IFAB u skladu s člankom 7 ovog Statuta.
- 12 **Savez član**: savez koji je Kongres primio u članstvo FIFA-e.
- 13 **Službena osoba**: bilo koji član odbora (uključujući članove Vijeća), član komisije, sudac i pomoćni sudac, trener, pomoćni trener i svaka druga osoba odgovorna za stručna, medicinska i administrativna pitanja u FIFA-i, konfederaciji, savezu, ligi ili klubu, kao i sve druge osobe koje su obvezne postupati u skladu sa Statutom FIFA-e (osim igrača i posrednika).
- 14 **Klub**: član saveza (koji je savez član FIFA-e) ili član lige koju je priznao savez član, koji prijavljuje barem jednu momčad u natjecanje.
- 15 **Igrač**: svaki nogometni licenciran od strane saveza.
- 16 **Nogomet u savezu**: igra koju kontrolira FIFA i koja je organizirana od strane FIFA-e, konfederacija i/ili saveza članova u skladu s Pravilima igre.
- 17 **Službeno natjecanje**: natjecanje za reprezentativne momčadi koje organizira FIFA ili bilo koja konfederacija.

**18 Dionik:** osoba, subjekt ili organizacija koja nije savez član i/ili tijelo FIFA-e, ali koja ima interesa u aktivnostima FIFA-e, koje mogu utjecati ili se na njih može utjecati postupcima FIFA-e, ciljevima i politikama, posebice klubovi, igrači, treneri i profesionalne lige.

**NAPOMENA:**

Pojmovi koji se odnose na fizičke osobe primjenjuju se na oba spola.

Svaki pojam u jednini primjenjuje se na množinu i obrnuto.

## I. Opće odredbe

### Članak 1 Naziv i sjedište

---

1.

Fédération Internationale de Football Association (FIFA) je udruga registrirana u Trgovačkom registru kantona Zurich, sukladno članku 60 ff. Švicarskog građanskog zakonika.

2.

Sjedište FIFA-e nalazi se u Zurichu (Švicarska) i može biti preseljeno u drugo mjesto samo rezolucijom Kongresa.

### Članak 2 Ciljevi

---

Ciljevi FIFA-e su:

- a) stalno unapređenje nogometa i njegova globalna promocija u smislu njegovog ujedinjenja, obrazovnih, kulturnih i humanitarnih vrijednosti, posebice putem programa za mladež i razvojnih programa;
- b) organizacija vlastitih međunarodnih natjecanja;
- c) izrada pravilnika i odredaba kojima se uređuju nogometna i srodnna pitanja te osiguranje njihove primjene;
- d) kontrola svih vrsta nogometa unutar saveza poduzimanjem potrebnih mjera za sprečavanje kršenja Statuta, pravilnika ili odluka FIFA-e ili Pravila igre;
- e) nastojati osigurati da nogomet bude dostupan svima koji žele sudjelovati, bez obzira na spol ili dob;
- f) promicanje razvoja ženskog nogometa i potpuno sudjelovanje žena na svim razinama nogometnog upravljanja; i
- g) promicanje integriteta, etike i fair playa s ciljem sprečavanja svih metoda ili postupaka, kao što su korupcija, doping ili manipulacija utakmica, koji mogu ugroziti integritet utakmica, natjecanja, igrača, službenih osoba i saveza članova, ili dovesti do zlouporabe nogometa unutar saveza.

### Članak 3 Ljudska prava

---

FIFA je predana poštivanju svih međunarodno priznatih ljudskih prava te nastoji promicati zaštitu tih prava.

## **Članak 4 Nediskriminacija, jednakost i neutralnost**

---

### **1.**

Diskriminacija bilo koje vrste protiv zemlje, fizičke osobe ili skupine ljudi na račun njihove rase, boje kože, etničkog, nacionalnog ili društvenog podrijetla, spola, invaliditeta, jezika, vjere, političkog mišljenja ili bilo kojeg drugog mišljenja, imovinskog stanja, statusa po rođenju ili bilo kojeg drugog statusa, seksualne orientacije ili bilo kojeg drugog razloga, strogo je zabranjena i kažnjava se suspenzijom ili isključenjem.

### **2.**

FIFA ostaje neutralna u pitanjima politike i vjere. Iznimke su moguće u odnosu na pitanja na koja utječu statutarni ciljevi FIFA-e.

## **Članak 5 Promicanje prijateljskih odnosa**

---

### **1.**

FIFA promiče prijateljske odnose:

- a) između saveza članova, konfederacija, klubova, službenih osoba i igrača; i
- b) u društvu radi ostvarenja humanitarnih ciljeva.

### **2.**

FIFA osigurava potrebna institucionalna sredstva za rješavanje svakog spora koji može nastati između saveza članova, konfederacija, klubova, službenih osoba i igrača.

## **Članak 6 Igrači**

---

Vijeće posebnim pravilnicima regulira status igrača i odredbe u vezi njihovih transfera, kao i pitanja u vezi s time, posebice poticanje treniranja igrača u klubovima i zaštitu reprezentativnih momčadi.

## **Članak 7 Pravila igre**

---

### **1.**

Svaki savez član igra nogomet unutar saveza u skladu s Pravilima igre koje je izdao IFAB. Samo IFAB može utvrđivati i mijenjati Pravila igre.

### **2.**

IFAB je udruga u skladu sa švicarskim zakonom, sa sjedištem u Zuriku (Švicarska). Članovi IFAB-a su FIFA i četiri britanska saveza.

### **3.**

Organizacija, obveze i odgovornosti IFAB-a sadržani su u statutu IFAB-a.

### **4.**

Svaki savez član igra futsal u skladu s Pravilima igre za futsal koje izdaje Vijeće.

**5.**

Svaki savez član igra nogomet na pijesku u skladu s Pravilima igre za nogomet na pijesku koje izdaje Vijeće.

---

## **Članak 8      Ponašanje tijela, službenih osoba i drugih**

---

**1.**

Sva tijela i službene osobe u svom radu moraju poštivati Statut, pravilnike, odluke i Etički kodeks FIFA-e.

**2.**

U iznimnim okolnostima Vijeće, u dogovoru s nadležnom konfederacijom, na određeno vremensko razdoblje može smijeniti s dužnosti izvršna tijela saveza članova i zamijeniti ih komisijom za normalizaciju.

**3.**

Svaka osoba i organizacija uključena u nogomet obvezna je poštivati Statut i pravilnike FIFA-e kao i načela fair playa.

---

## **Članak 9      Službeni jezici**

---

**1.**

Službeni jezici FIFA-e su engleski, španjolski, francuski i njemački. Engleski je službeni jezik za zapisnike, službenu prepisku i objave.

**2.**

Savezi članovi su odgovorni za prijevode na jezik(e) svoje zemlje.

**3.**

Engleski, španjolski, francuski, njemački, ruski, arapski i portugalski službeni su jezici Kongresa. Na ove jezike prevode kvalificirani prevoditelji. Delegati mogu govoriti na svom materinjem jeziku ako osiguraju kvalificiranog prevoditelja koji će obavljati prijevod na jedan od službenih jezika Kongresa.

**4.**

Statut, Pravilnik o primjeni Statuta, Stalne odredbe Kongresa, odluke i objave FIFA-e objavljuju se na četiri službena jezika. Ako postoji nesuglasje u tekstu, mjerodavna je verzija teksta na engleskom jeziku.

## **II. Članstvo**

### **Članak 10 Prijem, suspenzija i isključenje**

---

Kongres odlučuje o prijemu, suspenziji ili isključenju člana isključivo na preporuku Vijeća.

### **Članak 11 Prijem**

---

**1.**

Svaki savez koji je odgovoran za organizaciju i nadzor nogometa u svim njegovim oblicima u svojoj zemlji može postati savezom članom FIFA-e. Prema tome, preporuča se da svi savezi članovi u svoje vlastite strukture uključe sve relevantne dionike u nogometu. Sukladno stavku 5 i 6 ovog članka, u svakoj zemlji može biti priznat samo jedan savez član.

**2.**

Članstvo je dozvoljeno samo ako je savez već član konfederacije. Vijeće može izdati pravilnik o postupku prijema.

**3.**

Svaki savez koji želi postati savezom članom FIFA-e upućuje pisanu molbu glavnom tajništvu FIFA-e.

**4.**

Pravno važeći statut saveza prilaže se molbi za članstvo, a treba sadržavati sljedeće obvezne odredbe:

**a)** da će uvijek poštivati Statut, pravilnike i odluke FIFA-e i relevantne konfederacije;

**b)** da će poštivati važeća Pravila igre;

**c)** da će priznati Arbitražni sud za sport, kao što je to navedeno u ovom Statutu.

**5.**

Svaki od četiri britanska saveza priznat je kao zasebni savez član FIFA-e.

**6.**

Savez u regiji koja još nije stekla neovisnost može, uz suglasnost saveza člana u zemlji o kojoj je ovisan, također podnijeti molbu za prijem FIFA-i.

**7.**

Ovaj članak ne utječe na status postojećih saveza članova.

### **Članak 12 Zahtjev i postupak podnošenja molbe**

---

**1.**

Vijeće će od Kongresa zatražiti da ili primi ili da ne primi savez u članstvo. Savez može Kongresu navesti razloge zbog kojih podnosi svoju molbu za prijem u članstvo.

**2.**

Novi savez član stječe svoja članska prava i obveze čim bude primljen u članstvo. Njegovi delegati s trenutačnim učinkom imaju pravo glasa i imaju pravo biti birani.

---

### **Članak 13      Prava saveza članova**

---

**1.**

Savezi članovi imaju sljedeća prava:

- a)** sudjelovati na Kongresu;
- b)** iznositи prijedloge za dnevni red Kongresa;
- c)** imenovati kandidate za predsjednika FIFA-e i za Vijeće;
- d)** sudjelovati i glasovati na svim izborima FIFA-e, u skladu s FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju;
- e)** sudjelovati u natjecanjima koje organizira FIFA;
- f)** sudjelovati u FIFA-inim programima pomoći i razvoja; i
- g)** koristiti sva druga prava iz ovog Statuta i drugih pravilnika.

**2.**

Korištenje ovih prava predmetom je drugih odredbi ovog Statuta i primjenjivih pravilnika.

---

### **Članak 14      Obveze saveza članova**

---

**1.**

Savezi članovi imaju sljedeće obveze:

- a)** u svako vrijeme u cijelosti poštivati Statut, pravilnike, upute i odluke tijela FIFA-e, kao i odluke Arbitražnog suda za sport (CAS) donesene po žalbama, osnovom članka 57, stavka 1 Statuta FIFA-e;
- b)** sudjelovati u natjecanjima koje organizira FIFA;
- c)** plaćati svoju članarinu;
- d)** osigurati da njihovi vlastiti članovi poštuju Statut, pravilnike, upute i odluke tijela FIFA-e;
- e)** sazivati svoje najviše i zakonodavno tijelo u redovitim razdobljima, barem svake dvije godine;
- f)** ratificirati statut koji je u skladu sa zahtjevima Standardnog Statuta FIFA-e;
- g)** osnovati Komisiju sudaca koja je izravno podređena savezu članu;

- h) poštivati Pravila igre;
- i) obavljati svoje poslove neovisno i osigurati da na njihovo poslovanje ne utječe niti jedna treća strana u skladu s člankom 19 ovog Statuta;
- j) u potpunosti ispunjavati sve druge dužnosti koje proizlaze iz ovog Statuta i drugih pravilnika.

**2.**

Kršenje spomenutih obveza može dovesti do izricanja kazni savezu članu, predviđenih ovim Statutom.

**3.**

Povrede stavka 1(i) mogu također dovesti do kazni, čak i ukoliko do utjecaja treće strane nije došlo zbog pogreške odnosnog saveza člana. Svaki savez član odgovoran je prema FIFA-i za bilo koje i sve postupke članova njihovih tijela uzrokovane teškim propustima ili hotimičnim nedoličnim ponašanjem takvih članova.

---

## Članak 15     Statuti saveza članova

---

Statuti saveza članova moraju udovoljavati načelima dobrog upravljanja te posebice trebaju sadržavati, kao minimum, odredbe u vezi sljedećih pitanja:

- a) neutralnost u političkim i vjerskim pitanjima;
- b) zabrana svih oblika diskriminacije;
- c) neovisnost i izbjegavanje bilo kojeg oblika političkog uplitanja;
- d) osigurati da su pravna tijela neovisna (odvajanje ovlasti);
- e) svi relevantni dionici moraju biti suglasni poštivati Pravila igre, načela lojalnosti, integriteta, sportskog ponašanja i fair playa, kao i Statut, pravilnike/propozicije i odluke FIFA-e i odnosne konfederacije;
- f) svi relevantni dionici moraju biti suglasni priznati nadležnost i ovlasti CAS-a te prioritet dati arbitraži kao načinu za rješavanje sporova;
- g) da savez član ima primarnu odgovornost regulirati pitanja u vezi suđenja, borbe protiv dopinga, registracije igrača, licenciranja klubova, izricanja disciplinskih mjera, uključujući mjere za etički neprimjereno ponašanje te mjera potrebnih za zaštitu integriteta natjecanja;
- h) definicija nadležnosti tijela koja donose odluke;
- i) izbjegavanje sukoba interesa u donošenju odluka;
- j) zakonodavna tijela moraju biti konstituirana u skladu s načelima reprezentativne demokracije te uzimajući u obzir važnost jednakosti spolova u nogometu; i

- k) godišnja neovisna revizija računa.

## **Članak 16 Suspenzija**

---

**1.**

Kongres može suspendirati savez član isključivo na zahtjev Vijeća. Međutim, Vijeće može, bez glasovanja Kongresa, privremeno suspendirati, s trenutačnim učinkom, savez član koji ozbiljno krši svoje članske obveze. Suspenzija koju je odobrilo Vijeće traje do sljedećeg Kongresa, osim ako ju Vijeće u međuvremenu ukine.

**2.**

Da bi Kongres suspendirao savez član potrebna je tročetvrtinska (3/4) većina prisutnih saveza članova s pravom glasa. Suspenzija saveza člana od strane Kongresa ili Vijeća potvrđuje se na sljedećem Kongresu tročetvrtinskom većinom prisutnih saveza članova s pravom glasa. Ukoliko ne bude potvrđena, takva suspenzija se automatski ukida.

**3.**

Suspendirani savez član ne može koristiti niti jedno od svojih članskih prava. Preostali savezi članovi ne mogu održavati sportske kontakte sa suspendiranim savezom članom. Disciplinska komisija može izreći dodatne kazne.

**4.**

Savezi članovi koji ne sudjeluju na najmanje dva od svih natjecanja FIFA-e tijekom razdoblja od četiri uzastopne godine gube pravo glasa na Kongresu sve dok ne ispune svoje obveze u tom smislu.

## **Članak 17 Isključenje**

---

**1.**

Kongres može isključiti savez član samo na zahtjev Vijeća ako:

- a) propusti ispunjavati svoje finansijske obveze prema FIFA-i; ili
- b) ozbiljno krši Statut, pravilnike ili odluke FIFA-e; ili
- c) izgubi status saveza koji predstavlja nogomet u savezu svoje zemlje.

**2.**

Da bi isključenje saveza člana bilo valjano potrebno je da Kongresu prisustvuje absolutna većina (više od 50%) saveza članova s pravom glasa, a prijedlog za isključenje mora biti usvojen tročetvrtinskom (3/4) većinom valjanih glasova.

## **Članak 18 Istupanje iz članstva**

---

**1.**

Savez član može istupiti iz članstva u FIFA-i i to na kraju kalendarske godine. Obavijest o istupanju iz članstva mora se dostaviti glavnom tajništvu najkasnije šest mjeseci prije završetka kalendarske godine i to preporučenom poštom.

**2.**

Istupanje iz članstva nije valjano dok savez član koji želi istupiti ne ispunji svoje finansijske obveze prema FIFA-i i njenim drugim savezima članovima.

---

## **Članak 19 Neovisnost saveza članova i njihovih tijela**

---

**1.**

Svaki savez član mora svoje poslove obavljati neovisno i bez utjecaja trećih strana.

**2.**

Tijela saveza člana moraju biti ili izabrana ili imenovana u tom savezu. Statutom saveza člana mora biti utvrđen demokratski postupak koji jamči potpunu neovisnost izbora ili imenovanja.

**3.**

Svako tijelo saveza člana koje nije izabранo ili imenovano sukladno odredbama stavka 2, čak i na privremenoj osnovi, neće biti priznato od FIFA-e.

**4.**

Odluke koje su donijela tijela koja nisu izabrana ili imenovana sukladno stavku 2 neće biti priznate od FIFA-e.

---

## **Članak 20 Status klubova, liga i drugih skupina klubova**

---

**1.**

Klubovi, lige ili bilo koje druge skupine pridružene savezu članu podređene su tom savezu članu i od njega priznate. Statutom saveza člana utvrđeni su opseg nadležnosti te prava i obveze takvih skupina. Statut i pravilnike ovih skupina odobrava savez član.

**2.**

Svaki savez član osigurava da njegovi pridruženi klubovi mogu neovisno od bilo kojeg vanjskog tijela donositi sve odluke o svim pitanjima u svezi članstva. Ova obveza primjenjuje se bez obzira na korporacijsku strukturu pridruženog kluba. U svakom slučaju, savez član osigurava da ni fizička ni pravna osoba (uključujući dioničarska društva i podružnice), ne kontrolira više od jednog kluba, na bilo koji način (posebice putem većinskog dioničkog udjela, većinom prava glasa, većinom mesta u upravnom odboru ili bilo kojim drugim oblikom ekonomski ovisnosti ili kontrole, itd.), uvijek kada bi mogao biti ugrožen integritet bilo koje utakmice ili natjecanja.

### **III. Počasni predsjednik, počasni dopredsjednik i počasni član**

#### **Članak 21 Počasni predsjednik, počasni dopredsjednik i počasni član**

---

**1.**

Za posebne zasluge u nogometu, Kongres može dodijeliti titulu počasnog predsjednika, počasnog dopredsjednika ili počasnog člana bilo kojem bivšem članu Vijeća.

**2.**

Vijeće predlaže te kandidate.

**3.**

Počasni predsjednik, počasni dopredsjednik ili počasni član mogu sudjelovati na Kongresu. Mogu sudjelovati u raspravama, ali ne mogu glasovati.

### **IV. Konfederacije**

#### **Članak 22 Konfederacije**

---

**1.**

Savezi članovi koji pripadaju istom kontinentu formirali su sljedeće konfederacije koje je priznala FIFA:

- a)** Confederación Sudamericana de Fútbol - CONMEBOL
- b)** Asian Football Confederation - AFC
- c)** Union des associations européennes de football - UEFA
- d)** Confédération Africaine de Football – CAF
- e)** Confederation of North, Central American and Caribbean Association Football – CONCACAF
- f)** Oceania Football Confederation - OFC

Priznavanje svake konfederacije od strane FIFA-e podrazumijeva potpuno međusobno poštivanje međusobnih ovlasti unutar njihovih relevantnih institucionalnih područja nadležnosti, kako je utvrđeno ovim Statutom.

**2.**

U izuzetnim okolnostima, FIFA može ovlastiti konfederaciju da dodijeli članstvo savezu koji zemljopisno pripada drugom kontinentu i nije pridružen konfederaciji tog kontinenta. Potrebno je pribaviti mišljenje odnosne konfederacije kojoj on zemljopisno pripada.

### **3.**

Svaka konfederacija ima sljedeća prava i obveze:

- a)** poštivati i osigurati poštivanje Statuta, pravilnika/propozicija i odluka FIFA-e;
- b)** blisko surađivati s FIFA-om na svim područjima, kako bi se ostvarili ciljevi iz članka 2 te organizirati međunarodna natjecanja;
- c)** organizirati svoja vlastita međuklupska natjecanja, u skladu s međunarodnim kalendarom utakmica;
- d)** organizirati sva svoja međunarodna natjecanja u skladu s međunarodnim kalendarom utakmica;
- e)** osigurati da međunarodne lige ili bilo kakve druge takve skupine klubova ili liga ne budu formirane bez njene suglasnosti i odobrenja FIFA-e;
- f)** na zahtjev FIFA-e, dodijeliti status privremenog člana savezima koji su podnijeli molbu za članstvo u FIFA-i. Ovaj status daje savezima pravo sudjelovanja u natjecanjima i konferencijama konfederacije.  
Sva druga prava i obveze privremenog člana regulirane su statutom i pravilnicima konfederacije. Privremeni članovi ne mogu sudjelovati na završnim natjecanjima FIFA-e.
- g)** aktivno i konstruktivno održavati odnose i suradnju s FIFA-om za dobrobit igre putem savjetodavnih sjednica te raspravljati i rješavati sve probleme koji su od interesa konfederacija i FIFA-e;
- h)** osigurati da predstavnici imenovani u tijela FIFA-e ili izabrani u Vijeće svoje dužnosti u ovim tijelima obavljaju s međusobnim poštovanjem, solidarnošću, uvažavanjem i u skladu s fair playom, kao i u skladu s ovim Statutom i svim pripadajućim pravilnicima koje izdaje FIFA;
  - i)** osnivati komisije koje usko surađuju s odgovarajućim komisijama FIFA-e;
  - j)** u izuzetnim okolnostima, uz suglasnost FIFA-e, dozvoliti savezu iz druge konfederacije (ili klubovima tog Saveza), da sudjeluje u natjecanju koje ona organizira;
  - k)** u suradnji s FIFA-om poduzimati sve mjere koje smatra neophodnima za razvoj nogometne igre na odnosnom kontinentu, kao što je organizacija razvojnih programa, tečajeva, konferencija, itd.;
  - l)** osnivati tijela potrebna za obavljanje preuzetih dužnosti; i
  - m)** osigurati sredstva potrebna za obavljanje svojih dužnosti.

### **4.**

Vijeće može jednoj ili više (ili svima) konfederacija delegirati druge dužnosti ili nadležnosti u dogовору с тајвим конфедерацијама или конфедерацијом.

**5.**

Statuti i pravilnici konfederacija, koji se revidiraju s vremenom na vrijeme, dostavljaju se FIFA-i na odobrenje.

---

### **Članak 23      Statuti Konfederacija**

---

Statuti Konfederacija moraju udovoljavati načelima dobrog upravljanja te posebice sadržavati, kao minimum, odredbe koje se odnose na sljedeća pitanja:

- a) neutralnost u političkim i vjerskim pitanjima;
- b) zabranu svih oblika diskriminacije;
- c) neovisnost i izbjegavanje bilo kojeg oblika političkog uplitanja;
- d) osigurati da su pravna tijela neovisna (odvajanje ovlasti);
- e) svi relevantni dionici moraju biti suglasni poštivati Pravila igre, načela lojalnosti, integriteta, sportskog ponašanja i fair playa, kao i Statut, pravilnike/propozicije i odluke FIFA-e i odnosne konfederacije;
- f) svi relevantni dionici moraju biti suglasni priznati nadležnost i ovlasti CAS-a te prioritet dati arbitraži kao načinu za rješavanje sporova;
- g) regulacija pitanja u vezi suđenja, borbe protiv dopinga, licenciranja klubova, izricanja disciplinskih mjera, uključujući mjere za etički neprimjereno ponašanje te mjere potrebne za zaštitu integriteta natjecanja;
- h) definicija nadležnosti tijela koja donose odluke;
- i) izbjegavanje sukoba interesa u donošenju odluka;
- j) zakonodavna tijela moraju biti konstituirana u skladu s načelima reprezentativne demokracije te uzimajući u obzir važnost jednakosti spolova u nogometu; i
- k) godišnja neovisna revizija računa.

## **V. Organizacija**

### **Članak 24 Tijela**

---

**1.**

Kongres je vrhovno i zakonodavno tijelo.

**2.**

Vijeće je strateško i nadzorno tijelo.

**3.**

Glavno tajništvo je izvršno, operativno i administrativno tijelo.

**4.**

Stalne i ad hoc komisije savjetuju i pomažu Vijeću i glavnom tajništvu u obavljanju njihovih dužnosti. Njihove osnovne dužnosti utvrđene su ovim Statutom, a njihov sastav, funkcije i dodatne dužnosti utvrđene su u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

**5.**

Neovisne komisije izvršavaju svoje obveze u skladu s ovim Statutom i primjenjivim pravilnicima FIFA-e.

**6.**

Neovisni revizori obavljaju sve revizije računa i finansijskih izvješća FIFA-e kako je propisano švicarskim zakonodavstvom.

### **A. Kongres**

### **Članak 25 Kongres**

---

**1.**

Kongres može biti Redovni ili Izvanredni kongres.

**2.**

Redovni kongres održava se svake godine. Vijeće utvrđuje mjesto i datum. Saveze članove pisanim se putem obavještava o mjestu i datumu takvog Redovnog kongresa najmanje četiri mjeseca prije njegovog održavanja. Formalni poziv upućuje se pisanim putem najmanje mjesec dana prije datuma Kongresa. Ovaj poziv sadrži dnevni red, izvješće Predsjednika, finansijska izvješća, uključujući konsolidirana finansijska izvješća te izvješće revizora.

**3.**

Vijeće može u svako vrijeme sazvati Izvanredni kongres.

**4.**

Vijeće saziva Izvanredni kongres ako takav zahtjev u pisnom obliku podnese jedna petina (1/5) saveza članova. Zahtjev mora sadržavati točke dnevnog reda. Izvanredni kongres održava se u roku od tri mjeseca od primitka takvog zahtjeva.

**5.**

Saveze članove se obavještava o mjestu, datumu i dnevnom redu najmanje dva mjeseca prije datuma Izvanrednog kongresa. Dnevni red Izvanrednog kongresa ne može se mijenjati.

---

## **Članak 26      Glasovanje, delegati, promatrači**

---

**1.**

Svaki savez član ima jedan glas na Kongresu, a zastupaju ga njegovi delegati. Samo prisutni savezi članovi imaju pravo glasa. Glasovanje putem punomoći ili pisma nije dozvoljeno.

**2.**

Delegati moraju pripadati savezu članu kojeg zastupaju i moraju biti imenovani od strane odgovarajućeg tijela tog saveza člana.

**3.**

Delegati konfederacije mogu sudjelovati na Kongresu kao promatrači, bez prava glasa.

**4.**

Tijekom svoga mandata, članovi Vijeća ne mogu biti imenovani kao delegati svojih saveza.

**5.**

Predsjednik vodi Kongres sukladno Stalnim odredbama Kongresa.

---

## **Članak 27      Kandidati za predsjednika FIFA-e, za Vijeće te za predsjedatelje, zamjenike predsjedatelja i članove Komisije za reviziju i sukladnost te pravnih tijela**

---

**1.**

Samо savezi članovi mogu predlagati kandidate za funkciju predsjednika FIFA-e. Kandidatura za predsjednika FIFA-e valjana je samo ako ju je podržalo ukupno najmanje pet saveza članova. Savezi članovi u pisanim oblicima moraju obavijestiti glavno tajništvo FIFA-e o imenu kandidata za predsjednika FIFA-e i to najmanje četiri mjeseca prije datuma Kongresa te priložiti izjave o podršci barem pet saveza članova. Kandidat za predsjednika FIFA-e morao je imati aktivnu ulogu u nogometu u savezu (npr. kao igrač ili službena osoba unutar FIFA-e, konfederacije ili saveza, itd.), tijekom dvije od posljednjih pet godina prije nego ga se predložilo za kandidata te mora proći provjeru ispunjavanja uvjeta koju obavlja Komisija za provjeru ispunjavanja uvjeta sukladno FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

**2.**

Glavno tajništvo obavještava saveze članove o imenima predloženih kandidata za predsjednika FIFA-e najmanje mjesec dana prije datuma Kongresa.

**3.**

Podložno nižem stavku 4, samo savezi članovi mogu predlagati kandidate za Vijeće. Kandidature saveza članova za Vijeće moraju biti dostavljene relevantnoj konfederaciji najmanje tri mjeseca prije početka kongresa odnosne konfederacije prilikom kojeg će se održati spomenuti izbori. Konfederacije su dužne pisanim putem obavijestiti glavno tajništvo FIFA-e o svim kandidaturama koje su im dostavljene i to u roku od pet dana nakon isteka roka od tri mjeseca.

Nadalje, konfederacije su FIFA-i također dužne dostaviti dokaz o pravovremenoj dostavi kandidatura. Svaki savez član ima pravo podnijeti samo jedan prijedlog za člana Vijeća. Ukoliko savez član dostavi prijedloge za više od jednog kandidata, svi njegovi dostavljeni prijedlozi smatraju se nevaljanima. Savez član može predložiti samo kandidate iz svoje konfederacije.

**4.**

Izbori kandidatkinja za Vijeće od strane saveza članova (najmanje jedna po konfederaciji), utvrđeni su člankom 33, stavkom 5 ovog Statuta.

**5.**

Članove Vijeća biraju savezi članovi prilikom kongresa svojih konfederacija, u skladu s FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju. Kandidati za Vijeće moraju proći provjeru ispunjavanja uvjeta koju obavlja za to nadležna komisija u skladu s FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju. Izbor članova Vijeća nadzire FIFA.

**6.**

Uvjeti koje je potrebno ispunjavati tijekom kandidature za Predsjednika i za funkcije u Vijeću utvrđeni su u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

**7.**

Vijeće Kongresu podnosi prijedloge za mandate predsjedatelja, zamjenika predsjedatelja i članova Komisije za reviziju i sukladnost, Komisije za upravljanje te pravnih tijela. Vijeće određuje broj mjesta koja se dodjeljuju svakoj konfederaciji u relevantnoj komisiji. Prijedlozi se podnose pisanim putem glavnem tajništvu najmanje četiri mjeseca prije početka Kongresa. Postupak je opisan u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

**8.**

Kandidati za funkcije predsjedatelja, zamjenika predsjedatelja i članove Komisije za reviziju i sukladnost te pravnih tijela moraju proći provjeru ispunjavanja uvjeta koju obavlja za to nadležna komisija u skladu s FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju.

---

## **Članak 28      Dnevni red Redovnog kongresa**

---

**1.**

Glavni tajnik priprema nacrt dnevnog reda na osnovu prijedloga Vijeća i saveza članova. Svaki prijedlog koji savez član želi dostaviti Kongresu dostavlja se u pisnom obliku glavnem tajništvu, uz kratko objašnjenje, najmanje dva mjeseca prije datuma Kongresa.

**2.**

Dnevni red Kongresa obvezno sadržava sljedeće točke:

- a) izjava da je Kongres sazvan i sastavljen sukladno Statutu;
- b) usvajanje dnevnog reda;
- c) obraćanje Predsjednika;
- d) imenovanje pet saveza članova za ovjeru zapisnika;
- e) imenovanje brojača glasova;

- f) suspenzija ili isključenje saveza člana (ako je primjenjivo);
- g) usvajanje zapisnika s prethodnog Kongresa;
- h) izvješće o radu (koje sadrži aktivnosti od održavanja posljednjeg Kongresa);
- i) izvješće Komisije za reviziju i sukladnost;
- j) prezentacija godišnjih revidiranih finansijskih izvješća, uključujući konsolidirana finansijska izvješća i godišnje izvješće te izvješća revizora;
- k) usvajanje godišnjih revidiranih finansijskih izvješća, uključujući konsolidirana finansijska izvješća i godišnje izvješće;
- l) usvajanje proračuna;
- m) primanje u članstvo (ako je primjenjivo);
- n) glasovanje o prijedlozima za usvajanje i izmjene Statuta, Pravilnika o primjeni Statuta i Stalnih odredaba Kongresa (ako je primjenjivo);
- o) rasprava o prijedlozima koji su pravovremeno dostavili savezi članovi i Vijeće u roku propisanom u stavku 1 (ako je primjenjivo);
- p) imenovanje revizora (ako je primjenjivo);
- q) izbor ili razrješenje Predsjednika u skladu s ovim Statutom (ako je primjenjivo);
- r) izbor ili razrješenje predsjedatelja, zamjenika predsjedatelja i članova sljedećih komisija (ako je primjenjivo), na prijedlog Vijeća:
  - Disciplinska komisija
  - Etička komisija
  - Komisija za žalbe
  - Komisija za reviziju i sukladnost
  - Komisija za upravljanje
- s) glasovanje o imenovanju zemlje domaćina završnog natjecanja FIFA Svjetskog prvenstva (ako je primjenjivo).

### 3.

Dnevni red Redovnog kongresa može se izmijeniti pod uvjetom da se s takvim prijedlogom suglaši tri četvrtine (3/4) prisutnih saveza članova na Kongresu s pravom glasa.

## **Članak 29      Usvajanje izmjena i dopuna Statuta, Pravilnika o primjeni Statuta i Stalnih odredaba Kongresa**

---

**1.**

Kongres je nadležan za izmjene i dopune Statuta, Pravilnika o primjeni Statuta i Stalnih odredaba Kongresa.

**2.**

Sve prijedloge izmjena i dopuna Statuta savez član ili Vijeće mora dostaviti glavnom tajništvu u pisanim obliku i uz kratko objašnjenje. Prijedlog koji dostavi savez član valjan je ako su ga u pisanim obliku podržala još najmanje dva druga saveza člana.

**3.**

Da bi glasovanje o izmjenama i dopunama Statuta bilo valjano, mora biti nazočna absolutna većina saveza članova (više od 50%) s pravom glasa.

**4.**

Prijedlog za usvajanje ili izmjenu i dopunu Statuta usvojen je ako se s njim suglasilo tri četrtine (3/4) prisutnih saveza članova s pravom glasa.

**5.**

Prijedlog za usvajanje ili izmjene i dopune Pravilnika o primjeni Statuta i Stalnih odredaba Kongresa, savez član ili Vijeće mora dostaviti glavnom tajništvu u pisanim obliku i uz kratko objašnjenje.

**6.**

Kako bi bilo koji prijedlog za usvajanje ili izmjene i dopune Pravilnika o primjeni Statuta i Stalnih odredaba Kongresa bio usvojen, potrebna je jednostavna većina (više od 50%) valjanih glasova.

## **Članak 30      Izbori, druge odluke, potrebna većina**

---

**1.**

Izbori se provode tajnim glasovanjem.

**2.**

Svaka druga odluka za čije je donošenje potrebno glasovanje donosi se dizanjem ruku ili elektronskim glasovanjem. Ako dizanjem ruku nije dobivena jasna većina glasova za odnosni prijedlog, glasovanje se obavlja prozivkom, pri čemu se saveze članove proziva prema engleskom abecednom redu.

**3.**

Za izbor Predsjednika, u slučaju kada postoje dva ili manje kandidata, potrebna je jednostavna većina (više od 50%) valjanih glasova. Ukoliko postoje više od dva kandidata za izbor Predsjednika, u prvom krugu potrebno je dvije trećine (2/3) glasova prisutnih saveza članova s pravom glasa. Od drugog kruga nadalje, onaj tko dobije najmanji broj glasova eliminira se sve dok ne ostanu samo dva kandidata.

**4.**

Članove Vijeća izabiru savezi članovi u skladu s člankom 27, stavkom 5 ovog Statuta.

**5.**

Predsjednik svake konfederacije postaje dopredsjednik Vijeća po službenoj dužnosti.

**6.**

Svaki dopredsjednik i svaki član Vijeća mora proći provjeru ispunjenja uvjeta za obavljanje dužnosti, koju provodi za to nadležna komisija sukladno FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

**7.**

Za izbor predsjedatelja, zamjenika predsjedatelja i članova svakog pravnog tijela, Komisije za reviziju i sukladnost te Komisije za upravljanje, bira(biraju) se kandidat(i) koji dobije(u) najviše glasova u odnosu na upražnjena mjesta.

**8.**

Izbor predsjedatelja, zamjenika predsjedatelja i članova svakog pravnog tijela, Komisije za reviziju i sukladnost te Komisije za upravljanje, Kongres može provesti odjednom. Međutim, na zahtjev najmanje deset saveza članova, za pojedinog kandidata može se provesti zasebno glasovanje.

**9.**

Osim ako je Statutom drugačije propisano, jednostavna većina (više od 50%) valjanih glasova dovoljna je da bi izbori, glasovanja i druge odluke bili valjani.

**10.**

Dodatni detalji propisani su Stalnim odredbama Kongresa.

## **Članak 31      Zapisnik**

---

**1.**

Glavni tajnik odgovoran je za vođenje zapisnika Kongresa.

**2.**

Zapisnik Kongresa provjeravaju za to imenovani savezi članovi.

## **Članak 32      Datumi stupanja odluka na snagu**

---

Odluke Kongresa stupaju na snagu za saveze članove šezdeset (60) dana po završetku Kongresa, osim ako Kongres odredi drugi datum za stupanje na snagu odluke.

## B. Vijeće

### Članak 33 Sastav, izbor Predsjednika, dopredsjednika i članova Vijeća

---

#### 1.

Vijeće se sastoji od 37 članova:

- 1 Predsjednik, kojeg bira Kongres,
- 8 dopredsjednika, i
- 28 drugih članova.

Po izboru na dužnost, svaki član Vijeća obvezuje se i prihvata odgovornost da djeluje predano, lojalno i neovisno u najboljem interesu FIFA-e te za promociju i razvoj nogometa na globalnoj razini.

#### 2.

Predsjednika bira Kongres na razdoblje od četiri godine, u godini koja slijedi nakon FIFA Svjetskog prvenstva. Njegov mandat počinje po završetku Kongresa na kojem je izabran. Niti jedna osoba ne može biti izabrana na dužnost predsjednika u razdoblju dužem od tri mandata (bez obzira radi li se o uzastopnim mandatima ili ne). Prethodni mandati na poziciji dopredsjednika ili člana Vijeća ne uzimaju se u obzir kod utvrđivanja ograničenja broja mandata Predsjednika.

#### 3.

Članove Vijeća biraju savezi članovi prilikom kongresa odnosne konfederacije na mandat od četiri godine. Njihov mandat počinje nakon završetka kongresa na kojem su izabrani. Član Vijeća ne može biti na dužnosti u razdoblju dužem od tri mandata (bez obzira radi li se o uzastopnim mandatima ili ne).

#### 4.

Konfederacijama su dodijeljena sljedeća mjesta u Vijeću:

- |             |                    |             |
|-------------|--------------------|-------------|
| a) CONMEBOL | dopredsjednik (1)  | članovi (4) |
| b) AFC      | dopredsjednik (1)  | članovi (6) |
| c) UEFA     | dopredsjednici (3) | članovi (6) |
| d) CAF      | dopredsjednik (1)  | članovi (6) |
| e) CONCACAF | dopredsjednik (1)  | članovi (4) |
| f) OFC      | dopredsjednik (1)  | članovi (2) |

#### 5.

Članovi svake konfederacije moraju osigurati da izaberu najmanje jednu članicu Vijeća. U slučaju da članovi konfederacije ne izaberu niti jednu kandidatkinju za Vijeće, mjesto rezervirano za članicu takve konfederacije smatraće se izgubljenim od strane svih članova te konfederacije te će ostati upražnjeno do sljedećeg izbora članova Vijeća.

#### 6.

Najviše jedan predstavnik iz istog saveza člana može istovremeno biti član Vijeća.

**7.**

Ako je Predsjednik trajno ili privremeno spriječen obavljati svoju službenu funkciju, do sljedećeg Kongresa ovlasti i odgovornosti Predsjednika preuzima dopredsjednik s najdužim stažem. Ako bude potrebno, taj će Kongres izabrati novog Predsjednika. Ako je dopredsjednik s najdužim stažem spriječen preuzeti ovlasti i odgovornosti Predsjednika, sljedeći dopredsjednik s najdužim stažem preuzima ovlasti i odgovornosti Predsjednika.

**8.**

Bilo koji dopredsjednik ili drugi član Vijeća koji je trajno ili privremeno spriječen obavljati svoju službenu funkciju, bit će zamijenjen članovima relevantne konfederacije koja je izabrala tog dopredsjednika ili člana tijekom preostalog trajanja mandata.

---

## Članak 34 Nadležnosti Vijeća

---

**1.**

Vijeće utvrđuje misiju, strateški smjer, politike i vrijednosti FIFA-e, posebice u vezi organizacije i razvoja nogometa na svjetskoj razini te svih povezanih pitanja.

**2.**

Što se tiče pitanja vezanih uz poslovanje ili financije, Vijeće, između ostalog, utvrđuje:

- standarde, politiku i postupke koji se primjenjuju na dodjeljivanje komercijalnih ugovora od strane FIFA-e;
- standarde, politiku i postupke koji se primjenjuju na subvencije za nogometni razvoj;
- standarde, politiku i postupke u vezi operativnih troškova FIFA-e; i
- standarde, politiku i postupke u vezi svih drugih pitanja koja se odnose na poslovanje ili financije FIFA-e.

Vijeće delegira izvršenje i upravljanje poslovanjem ili pitanjima u vezi financija glavnom tajništvu koje djeluje pod nadležnošću i nadzorom Vijeća kojem je odgovorno.

**3.**

Vijeće nadzire sveukupno upravljanje FIFA-om od strane glavnog tajništva.

**4.**

Vijeće odobrava budžet i godišnje revidirane finansijske izvještaje, uključujući konsolidirane finansijske izvještaje, koje priprema Financijska komisija, te godišnji izvještaj koji se dostavlja Kongresu na odobrenje.

**5.**

Vijeće imenuje predsjedatelje, zamjenike predsjedatelja i članove stalnih komisija uz iznimku onih koje je izabrao Kongres, u skladu s ovim Statutom.

**6.**

Vijeće radi izbora Kongresu predlaže predsjedatelje, zamjenike predsjedatelja i članove Disciplinske komisije, Etičke komisije, Komisije za žalbe, Komisije za reviziju i sukladnost te Komisije za upravljanje.

**7.**

Vijeće može odlučiti osnovati ad-hoc komisije ako je to neophodno u bilo koje vrijeme.

**8.**

Vijeće imenuje tri predstavnika FIFA-e koji uz predsjednika FIFA-e sudjeluju u općoj skupštini IFAB-a. Nadalje, Vijeće ima pravo odlučiti kako će predstavnici FIFA-e glasovati u IFAB-u.

**9.**

Vijeće, na prijedlog Predsjednika, imenuje glavnog tajnika. Glavni tajnik može biti razriješen od strane Vijeća koje djeluje samostalno.

**10.**

Vijeće odlučuje o mjestu i datumima završnih natjecanja FIFA-inih turnira i o broju momčadi - sudionica iz svake Konfederacije. Ovo se ne odnosi na odluke o zemlji domaćinu završnog natjecanja FIFA Svjetskog prvenstva, o čemu glasuje Kongres.

**11.**

Vijeće izdaje opće pravilnike i, posebice, FIFA-in Pravilnik o upravljanju.

**12.**

Vijeće rješava sva pitanja u vezi FIFA-e koja ne spadaju u područje odgovornosti drugog tijela, u skladu s ovim Statutom.

**13.**

Ovlašti i odgovornosti Vijeća mogu biti detaljnije utvrđene u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

## C. Predsjednik

### **Članak 35      Predsjednik**

---

**1.**

Predsjednik općenito zastupa FIFA-u.

**2.**

Predsjednik nastoji promicati pozitivan imidž FIFA-e i osigurati da su misija, strateški smjer, politike i vrijednosti, kako je utvrdilo Vijeće, zaštićeni i da se unapređuju.

**3.**

Predsjednik nastoji održavati i razvijati dobre odnose između FIFA-e, konfederacija, saveza članova, političkih tijela i međunarodnih organizacija.

**4.**

Predsjednik predsjeda Kongresom i sjednicama Vijeća. Predsjednik nema pravo glasa na Kongresu; on ima redovno pravo glasa u Vijeću.

**5.**

Sve ovlasti i odgovornosti Predsjednika mogu biti detaljnije utvrđene u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

## **D. Glavno tajništvo**

### **Članak 36 Glavno tajništvo**

---

**1.**

Glavno tajništvo obavlja svoje zadatke pod vodstvom Glavnog tajnika, posebice u odnosu na sljedeće:

- Organizacija natjecanja i svih povezanih pitanja, u skladu s odlukama i naložima Vijeća;
- Pregovori i izvršavanje svih komercijalnih ugovora, u skladu sa standardima, politikama i postupcima koje je utvrdilo Vijeće;
- Administrativna podrška stalnim komisijama FIFA-e, posebice u odnosu na dodjeljivanje subvencija za nogometni razvoj;
- Upravljanje aktivnostima i svakodnevnim poslovanjem FIFA-e, u skladu s parametrima koje je utvrdilo Vijeće te u okviru budžeta koji je utvrdila Finansijska komisija; i
- Sva druga administrativna pitanja neophodna za učinkovito poslovanje i organizaciju FIFA-e, kako je zatražilo i odobrilo Vijeće.

**2.**

Vijeće nadzire Glavno tajništvo, koje mu je odgovorno za svoj rad.

**3.**

Ovlašti i odgovornosti glavnog tajništva mogu biti detaljnije utvrđene u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

### **Članak 37 Glavni tajnik**

---

**1.**

Glavni tajnik je glavni izvršni direktor FIFA-e.

**2.**

Glavnog tajnika imenuje Vijeće, koje ga može razriješiti dužnosti, u skladu s člankom 34, stavkom 9 ovog Statuta. Glavni tajnik odgovara Vijeću.

**3.**

Glavni tajnik dužan je proći provjeru ispunjavanja uvjeta koju obavlja za to nadležna komisija.

**4.**

Ovlašti i odgovornosti Glavnog tajnika mogu biti detaljnije utvrđene u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

## **E. Ured Vijeća**

### **Članak 38      Ured Vijeća**

---

**1.**

Ured Vijeća rješava sva pitanja u nadležnosti Vijeća koja zahtijevaju trenutačno donošenje odluka između dviju sjednica Vijeća. Ured Vijeća sastavljen je od najviše sedam članova. Predsjednik FIFA-e i šest predsjednika konfederacija članovi su Ureda Vijeća po službenoj dužnosti.

**2.**

Predsjednik saziva sjednice Ureda Vijeća. Ako se sjednica ne može sazvati u odgovarajućem vremenskom razdoblju, odluke se mogu donositi putem drugih oblika komunikacije. Takve odluke imaju trenutačni pravni učinak. Predsjednik odmah obavještava Vijeće o odlukama Ureda Vijeća.

**3.**

Vijeće potvrđuje sve odluke Ureda Vijeća na svojoj sljedećoj sjednici.

**4.**

Ako Predsjednik ne može prisustvovati sjednici, dopredsjednik Vijeća s najdužim stažem koji može prisustvovati zamjenjuje Predsjednika te djeluje kao predsjedavajući toj sjednici.

**5.**

Predsjednik ima pravo odrediti zamjenika bilo kojem članu koji ne može prisustvovati sjednici ili je u sukobu interesa. Zamjenik pripada Vijeću i istoj Konfederaciji kojoj pripada član koji nije u mogućnosti prisustvovati ili je u sukobu interesa.

## **F. Stalne komisije**

### **Članak 39      Stalne komisije**

---

**1.**

Stalne komisije su:

- a) Komisija za upravljanje
- b) Financijska komisija
- c) Komisija za razvoj
- d) Organizacijska komisija za natjecanja FIFA-e
- e) Komisija nogometnih dionika
- f) Komisija saveza članova
- g) Komisija za status igrača
- h) Komisija sudaca

i) Zdravstvena komisija

**2.**

Stalne komisije odgovaraju Vijeću. One savjetuju i pomažu Vijeću u svojim relevantnim područjima rada.

**3.**

Članovi stalnih komisija mogu istovremeno biti članovi Vijeća, uz iznimku (i) članova Komisije za upravljanje, koji ne mogu pripadati Vijeću, (ii) neovisnih članova Financijske komisije u skladu s člankom 41, stavkom 2 ovog Statuta, i (iii) neovisnih članova Komisije za razvoj u skladu s člankom 42, stavkom 1 ovog Statuta.

**4.**

Predsjedatelja, zamjenika predsjedatelja i članove svake stalne komisije imenuje Vijeće na prijedlog saveza članova, predsjednika FIFA-e ili konfederacija, izuzev predsjedatelja, zamjenika predsjedatelja i članova Komisije za upravljanje, koje izabire Kongres na prijedlog Vijeća. Vijeće osigurava odgovarajuću zastupljenost žena u stalnim komisijama. Njihovi mandati traju četiri godine, počevši od odnosnog datuma imenovanja od strane Vijeća. Članovi stalnih komisija mogu biti razriješeni svojih dužnosti u bilo koje vrijeme od strane Vijeća, izuzev članova Komisije za upravljanje, koje razriješiti može samo Kongres.

**5.**

Kandidati za stalne komisije moraju proći provjeru ispunjenja uvjeta koju provodi za to nadležna komisija. Kandidati za Komisiju za upravljanje moraju proći provjeru ispunjenja uvjeta koju provodi istražna komora Etičke komisije u skladu s FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju.

**6.**

Sastav i struktura, uključujući kvalifikacije i broj članova koji moraju ispunjavati kriterije neovisnosti, kako je utvrđeno FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju, kao i specifične dužnosti i ovlasti pojedinih komisija, utvrđuju se FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju.

**7.**

Svaki predsjedatelj zastupa svoju komisiju i vodi poslovanje u skladu s FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju.

**8.**

Vijeće i svaka komisija, a potonja uz odobrenje Vijeća, može, ukoliko je potrebno, osnovati ured i/ili potkomisiju za rješavanje hitnih pitanja.

**9.**

Svaka komisija može predložiti izmjene i dopune svojih pravilnika Komisiji za upravljanje i/ili Vijeću.

---

## **Članak 40      Komisija za upravljanje i Komisija za provjeru ispunjavanja uvjeta**

---

**1.**

Komisija za upravljanje sastoji se od najmanje tri člana i najviše 12 članova koje izabire Kongres. Najmanje polovica članova komisije, uključujući predsjedatelja i zamjenika predsjedatelja, treba ispunjavati kriterije neovisnosti, kako je utvrđeno FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju.

**2.**

Predsjedatelj, zamjenik predsjedatelja i jedan neovisni član Komisije za upravljanje, koji ostaju članovi plenarne komisije, čine Komisiju za provjeru ispunjavanja uvjeta.

**3.**

Komisija za upravljanje rješava sva FIFA-ina pitanja u vezi upravljanja te s tim u vezi savjetuje i pomaže Vijeću.

**4.**

Komisija za provjeru ispunjavanja uvjeta obavlja takve provjere kandidata i aktualnih članova tijela FIFA-e u skladu s ovim Statutom i FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju.

**5.**

Komisija za provjeru ispunjavanja uvjeta obavlja neovisne provjere u vezi kandidata i aktualnih članova Komisije za reviziju i sukladnost te pravosudnih tijela kao i kandidata i aktualnih članova stalnih komisija koji moraju ispunjavati kriterije neovisnosti u skladu s FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju.

**6.**

Detalji o odgovornostima Komisije za upravljanje i Komisije za provjeru ispunjenja uvjeta utvrđeni su FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju.

---

## **Članak 41      Financijska komisija**

---

**1.**

Financijska komisija sastoji se od najmanje tri i najviše 12 članova, od kojih svi moraju biti kvalificirani za rješavanje financijskih pitanja.

**2.**

Najviše polovica članova komisije treba ispunjavati kriterije neovisnosti koji su utvrđeni u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

**3.**

Financijska komisija utvrđuje strategiju FIFA-e u vezi upravljanja financijama i imovinom te savjetuje Vijeće o tim pitanjima. Financijska komisija posebice priprema budžet FIFA-e koji se dostavlja Vijeću radi odobrenja, analizira račune i konsolidirana financijska izvješća te izdaje preporuke Vijeću o tome da li da se ista odobre. Komisija izrađuje nacrt politika, pravila i smjernica u vezi sveukupne strategije FIFA-e u pitanjima upravljanja financijama i imovinom, koje dostavlja na odobrenje Vijeću.

**4.**

Detalji o odgovornostima Financijske komisije utvrđeni su u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

## **Članak 42 Komisija za razvoj**

---

**1.**

Komisija za razvoj sastoji se od najmanje tri člana. Najviše polovica članova komisije treba ispunjavati kriterije neovisnosti, kako je utvrđeno u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

**2.**

Komisija za razvoj bavi se pitanjima globalnih razvojnih programa FIFA-e. Ona savjetuje i predlaže odgovarajuće strategije, provjerava te strategije te s tim u vezi analizira potporu i programe saveza članova i konfederacija. Komisija za razvoj posebice analizira glavne razvojne izazove, savjetuje i pomaže Vijeću o savezima članovima i razvojnim programima FIFA-e, predlaže nove razvojne aktivnosti i rješava pitanja vezana uz budžet, sastavlja smjernice i pravilnike o razvojnim programima, odobrava tematski fokus, vrste aktivnosti i dodjelu budžeta po kontinentu i/ili savezu članu, te instruira administraciju o izvršenju odluka Komisije za razvoj. Komisija za razvoj može biti strukturirana u različitim potkomisijama ovisno o relevantnim područjima ekspertize.

**3.**

Detalji o odgovornostima Komisije za razvoj utvrđeni su u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

## **Članak 43 Organizacijska komisija za natjecanja FIFA-e**

---

Organizacijska komisija za natjecanja FIFA-e organizira sva službena natjecanja FIFA-e u skladu s odredbama propozicija koje se primjenjuju na odnosna natjecanja, dokumentima u vezi domaćinstava i zahtjevima u vezi domaćinstava koji su sadržani ili se na njih upućuje u propozicijama. Ova komisija također se bavi sa svim pitanjima koja se odnose na futsal i nogomet na pijesku.

## **Članak 44 Komisija nogometnih dionika**

---

Komisija nogometnih dionika bavi se nogometnim pitanjima, posebice strukturom igre i odnosom između klubova, igrača, liga, saveza članova, konfederacija i FIFA-e, kao i pitanjima u vezi interesa klupskog nogometa širom svijeta te također analizira osnovne aspekte nogometnog treniranja i stručnog razvoja.

## **Članak 45 Komisija saveza članova**

---

Komisija saveza članova bavi se odnosima između FIFA-e i njenih saveza članova, kao i postupanjem saveza članova u skladu sa Statutom FIFA-e. Komisija izrađuje prijedloge za optimalnu suradnju te također nadzire razvoj Statuta i pravilnika FIFA-e, konfederacija i saveza članova.

## **Članak 46 Komisija za status igrača**

---

**1.**

Komisija za status igrača utvrđuje i nadzire postupanje u skladu s Pravilnikom o statusu i transferima igrača te utvrđuje status igrača za različita natjecanja FIFA-e. Njena nadležnost uređena je Pravilnikom o statusu i transferima igrača.

**2.**

Komisija je također odgovorna za rad Komore za rješavanje sporova u skladu s Pravilnikom o statusu i transferima igrača te Pravilnikom o postupcima Komisije za status igrača i Komore za rješavanje sporova.

**3.**

Komisija za status igrača kao i Komora za rješavanje sporova može izreći kazne koje su opisane u ovom Statutu i u Pravilniku o statusu i transferima igrača savezima članovima, klubovima, službenim osobama, igračima, posrednicima i posrednicima za ugovaranje utakmica.

## **Članak 47 Komisija sudaca**

---

Komisija sudaca primjenjuje i tumači Pravila igre i može predlagati izmjene i dopune Pravila igre Vijeću. Ona imenuje suce i pomoćne suce za utakmice u natjecanjima koje organizira FIFA.

## **Članak 48 Zdravstvena komisija**

---

Zdravstvena komisija bavi se sa svim medicinskim aspektima nogometa, uključujući borbu protiv dopinga.

## **VI. Godišnja konferencija saveza članova**

### **Članak 49 Godišnja konferencija saveza članova**

---

FIFA najmanje jednom godišnje, na svoj vlastiti trošak, organizira konferenciju saveza članova za predsjednike saveza članova i/ili njihove najviše dužnosnike, kako bi rješavali pitanja od visoke važnosti za nogometni svijet, kao što su, na primjer, nogometni razvoj, integritet, društvena odgovornost, upravljanje, ljudska prava, rasizam, namještanje utakmica, jednakost spolova, zaštita „čistih“ sportaša i mladeži te sigurnost.

## VII. Neovisnost komisija

### Članak 50 Institucionalna neovisnost

---

Neovisne komisije kao i njihovi pojedinačni članovi obavljaju svoje aktivnosti i dužnosti u potpunosti neovisno, ali uvijek u interesu FIFA-e te u skladu sa Statutom i pravilnicima FIFA-e.

### Članak 51 Komisija za reviziju i sukladnost

---

#### 1.

Komisija za reviziju i sukladnost sastoji se od najmanje tri i najviše sedam članova, od kojih niti jedan ne smije pripadati bilo kojem drugom tijelu FIFA-e. Članovi komisija trebaju biti iskusni i poznavati financijska i/ili regulatorna i pravna pitanja te ne smiju biti uključeni u bilo kakve odluke koje utječu na poslove FIFA-e.

#### 2.

Kandidati za bilo koju poziciju u Komisiji za reviziju i sukladnost kao i aktualni članovi komisije trebaju ispunjavati kriterije neovisnosti, kako je utvrđeno FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju.

#### 3.

Predsjedatelja, zamjenika predsjedatelja i članove Komisije za reviziju i sukladnost bira Kongres. Njihov mandat traje četiri godine, počevši po završetku Kongresa koji ih je izabrao. Predsjedatelja, zamjenika predsjedatelja i druge članove Komisije za reviziju i sukladnost samo Kongres može razriješiti dužnosti.

#### 4.

Predsjedatelj, zamjenik predsjedatelja i članovi Komisije za reviziju i sukladnost mogu biti izabrani na najviše tri mandata (bilo uzastopce ili ne).

#### 5.

Ukoliko predsjedatelj, zamjenik predsjedatelja ili član Komisije za reviziju i sukladnost da ostavku ili postane trajno nesposoban za obavljanje svojih dužnosti tijekom svog mandata, Vijeće imenuje zamjenu do sljedećeg Kongresa, kada će Kongres izabrati zamjenu za preostali dio inicijalnog mandata.

#### 6.

Komisija za reviziju i sukladnost odgovara Kongresu.

#### 7.

Komisija za reviziju i sukladnost savjetuje, pomaže i nadgleda Vijeće u nadzoru FIFA-inih financijskih pitanja i pitanja sukladnosti te nadgleda sukladnost s FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju. Ona nadgleda glavno tajništvo.

#### 8.

Komisija za reviziju i sukladnost pregledat će sve izjave o povezanim stranama koje su dostavili članovi komisija FIFA-e u skladu s relevantnim odredbama FIFA-inog Pravilnika o upravljanju.

**9.**

Komisija za reviziju i sukladnost osigurava potpunost i pouzdanost finansijskog računovodstva i pregledava finansijske izvještaje, konsolidirane finansijske izvještaje i izvještaje vanjskih revizora. Komisija nadalje nadgleda FIFA-ina finansijska pitanja i pitanja sukladnosti, uključujući, posebice, raspodjelu i tijek sredstava koja se odnose na razvoj te predlaže odgovarajućim tijelima FIFA-e sve mjere koje smatra neophodnima nakon takvog nadzora.

**10.**

Komisija osniva Potkomisiju za naknade, koja se sastoji od predsjedatelja Finansijske komisije, predsjedatelja Komisije za reviziju i sukladnost te trećeg člana kojeg zajednički imenuju dva predsjedatelja. Ovaj treći član treba ispunjavati kriterije neovisnosti, kako je utvrđeno u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

**11.**

Potkomisija za naknade posebice utvrđuje pravila u vezi naknada i utvrđuje naknade Predsjednika FIFA-e, članova Vijeća i Glavnog tajnika FIFA-e. Podaci o pojedinačnim naknadama Predsjednika FIFA-e, članova Vijeća i Glavnog tajnika FIFA-e bit će javno dostupni.

**12.**

Detalji o odgovornostima Komisije za reviziju i sukladnost i Potkomisije za naknade, njihova interna suradnja i druga proceduralna pitanja utvrđeni su u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

---

## Članak 52      Pravna tijela

---

**1.**

Pravna tijela FIFA-e su:

- a) Disciplinska komisija;
- b) Etička komisija;
- c) Komisija za žalbe.

**2.**

Disciplinska komisija i Komisija za žalbe sastavljene su od predsjedatelja, zamjenika predsjedatelja i određenog broja drugih članova. Obje komore Etičke komisije sastoje se svaka od predsjedatelja, dva zamjenika predsjedatelja i određenog broja drugih članova. Sastav pravnih tijela treba poštivati poštenu raspodjelu funkcija te je potrebno voditi računa o savezima članovima. Prilikom predlaganja predsjedatelja, zamjenika predsjedatelja i drugih članova pravnih tijela Kongresu, Vijeće uzima u obzir odgovarajuću zastupljenost žena u pravnim tijelima.

**3.**

Pravna tijela trebaju biti sastavljena na način da članovi, zajedno, posjeduju znanje, sposobnosti te stručno iskustvo koje im je potrebno za propisno obavljanje njihovih zadaća. Predsjedatelji i zamjenici predsjedatelja pravnih tijela trebaju biti kvalificirani pravnici.

**4.**

Predsjedatelj i zamjenik predsjedatelja Disciplinske komisije te predsjedatelji, zamjenici predsjedatelja i članovi obje komore Etičke komisije i Komisije za žalbe trebaju ispunjavati kriterije neovisnosti kako je utvrđeno u FIFA-inom Pravilniku o upravljanju.

**5.**

Predsjedatelje, zamjenike predsjedatelja i druge članove pravnih tijela bira Kongres, a oni ne mogu biti članovi niti jednog drugog tijela FIFA-e. Njihov mandat traje četiri godine, počevši od završetka Kongresa koji ih je izabrao. Samo Kongres može razriješiti dužnosti predsjedatelje, zamjenike predsjedatelja i druge članove pravnih tijela.

**6.**

Predsjedatelji, zamjenici predsjedatelja i članovi pravnih tijela mogu biti na dužnosti po najviše tri mandata (bilo uzastopce ili ne).

**7.**

Ukoliko predsjedatelj, zamjenik predsjedatelja ili član pravnog tijela da ostavku ili postane trajno onesposobljen za obavljanje svojih dužnosti tijekom svog mandata, Vijeće imenuje zamjenu do sljedećeg Kongresa kada Kongres bira zamjenu za preostali dio inicijalnog mandata.

**8.**

Istražna komora Etičke komisije obavlja provjere ispunjavanja uvjeta u vezi kandidata i aktualnih članova Komisije za upravljanje, u skladu s FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju. Ona provodi provjere neovisnosti kandidata i aktualnih članova Komisije za upravljanje koji trebaju ispunjavati kriterije neovisnosti u skladu s FIFA-inim Pravilnikom o upravljanju.

**9.**

Nadležnosti donošenja odluka određenih komisija ostaju nepromijenjene.

---

### **Članak 53      Disciplinska komisija**

---

**1.**

Funkcija Disciplinske komisije uređena je Disciplinskim kodeksom FIFA-e. Komisija donosi odluke samo ako je prisutno najmanje tri člana. U određenim slučajevima, predsjedatelj može odlučivati samostalno.

**2.**

Disciplinska komisija može savezima članovima, klubovima, službenim osobama, igračima te posrednicima i licenciranim posrednicima za ugovaranje utakmica izricati kazne opisane u ovom Statutu i Disciplinskom kodeksu FIFA-e.

**3.**

U odnosu na suspenzije i isključenje saveza članova ove odredbe predmetom su disciplinske nadležnosti Kongresa i Vijeća.

**4.**

Vijeće donosi Disciplinski kodeks FIFA-e.

**5.**

Disciplinska komisija može predlagati Vijeću izmjene i dopune svojih pravilnika.

---

## **Članak 54      Etička komisija**

---

**1.**

Funkcija Etičke komisije uređena je Etičkim kodeksom FIFA-e. Ona je podijeljena u istražnu komoru i pravosudnu komoru. Pravosudna komora donosi odluke ukoliko je prisutno najmanje tri člana. U posebnim slučajevima predsjedatelj može odlučivati samostalno.

**2.**

Etička komisija može službenim osobama, igračima, posrednicima i licenciranim posrednicima za ugovaranje utakmica izricati kazne opisane u ovom Statutu, Etičkom kodeksu FIFA-e i Disciplinskom kodeksu FIFA-e.

**3.**

Vijeće donosi Etički kodeks FIFA-e.

**4.**

Etička komisija može predlagati Vijeću izmjene i dopune svojih pravilnika.

---

## **Članak 55      Komisija za žalbe**

---

**1.**

Funkcija Komisije za žalbe uređena je Disciplinskim kodeksom FIFA-e i Etičkim kodeksom FIFA-e. Komisija donosi odluke samo ako su prisutna barem tri člana. U određenim slučajevima, predsjedatelj može odlučivati samostalno.

**2.**

Komisija za žalbe odgovorna je razmatrati žalbe protiv odluka Disciplinske komisije i Etičke komisije, koje sukladno relevantnim pravilnicima FIFA-e nisu konačne.

**3.**

Odluke Komisije za žalbe su neopozive i obvezujuće za sve odnosne strane. Ova odredba predmetom je žalbi koje se podnose Arbitražnom sudu za sport (CAS).

## **VIII. Disciplinske mjere**

### **Članak 56      Disciplinske mjere**

---

Disciplinske mjere su primarno:

**1.**

za fizičke i pravne osobe:

- a) opomena;
- b) ukor;
- c) novčana kazna;
- d) povrat nagrada.

**2.**

za fizičke osobe:

- a) opomena;
- b) isključenje;
- c) suspenzija za utakmice;
- d) zabrana pristupa svlačionicama i/ili klupi za zamjenske igrače;
- e) zabrana ulaska na stadion;
- f) zabrana sudjelovanja u nogometnim aktivnostima;
- g) društveni rad;
- h) edukacija o sukladnosti.

**3.**

za pravne osobe:

- a) zabrana transfera;
- b) igranje utakmice bez gledatelja;
- c) igranje utakmice na neutralnom teritoriju;
- d) zabrana igranja na određenom stadionu;
- e) poništenje rezultata utakmice;
- f) isključenje;
- g) utakmica izgubljena "bez borbe";
- h) oduzimanje bodova;
- i) prelazak u nižu ligu;
- j) ponovno odigravanje utakmice.

## **IX. Arbitraža**

### **Članak 57 Arbitražni sud za sport (CAS)**

---

**1.**

FIFA priznaje neovisni Arbitražni sud za sport (CAS) sa sjedištem u Lausanni (Švicarska), za rješavanje sporova između FIFA-e, saveza članova, konfederacija, liga, klubova, igrača, službenih osoba, posrednika i licenciranih posrednika za ugovaranje utakmica.

**2.**

Odredbe Kodeksa sportske arbitraže CAS-a primjenjuju se na postupke. CAS prvenstveno primjenjuje različite pravilnike FIFA-e i, dodatno, švicarsko pravo.

### **Članak 58 Nadležnost CAS-a**

---

**1.**

Žalbe na konačne odluke pravnih tijela FIFA-e i odluke konfederacija, saveza članova ili liga podnose se CAS-u u roku od 21 dana od dana primitka odnosne odluke.

**2.**

Obraćanje CAS-u dozvoljeno je samo nakon što se iscrpe svi ostali interni kanali.

**3.**

Međutim, CAS neće razmatrati žalbe koje proizlaze iz:

**a)** kršenja Pravila igre;

**b)** suspenzija do četiri utakmice ili do tri mjeseca (uz izuzetak odluka u vezi dopinga);

**c)** odluka protiv kojih se može podnijeti žalba neovisnom i valjano konstituiranom arbitražnom sudu priznatom prema odredbama saveza ili konfederacije.

**4.**

Žalba nema odgađajući učinak. Odgovarajuće tijelo FIFA-e, ili alternativno CAS, mogu naložiti da žalba ima odgađajući učinak.

**5.**

FIFA ima pravo uložiti žalbu CAS-u na sve interne konačne i obvezujuće odluke u vezi dopinga koje su donijele konfederacije, savezi članovi ili lige sukladno odredbama Antidopinškog pravilnika FIFA-e.

**6.**

Svjetska Antidopinška agencija (WADA) ima pravo uložiti žalbu CAS-u protiv svake interne konačne i obvezujuće odluke u vezi dopinga, koju je donijela FIFA, konfederacije, savezi članovi ili lige sukladno odredbama Antidopinškog pravilnika FIFA-e.

## **Članak 59      Obveze u vezi rješavanja sporova**

---

**1.**

Konfederacije, savezi članovi i lige suglasni su priznati CAS kao neovisno pravno tijelo i obvezuju se da će njihovi članovi, pridruženi igrači i službene osobe poštivati odluke CAS-a. Ista obveza primjenjuje se na posrednike i licencirane posrednike za ugovaranje utakmica.

**2.**

Zabranjeno je obraćanje redovnim sudovima, osim ako to nije posebno utvrđeno pravilnicima FIFA-e. Obraćanje redovnim sudovima za sve vrste privremenih mjera također je zabranjeno.

**3.**

Savezi u svoje statute ili pravilnike trebaju ugraditi odredbu kojom se zabranjuje sporove u savezu ili sporove koji se tiču liga, članova liga, klubova, članova klubova, igrača, službenih osoba i drugih službenih osoba saveza, podnosići redovnim sudovima, osim ako pravilnici FIFA-e ili obvezujuće zakonske odredbe posebno predviđaju ili propisuju obraćanje redovnim sudovima. Umjesto obraćanja redovnim sudovima, potrebno je ugraditi odredbu o arbitraži. Takvi sporovi se pokreću pred neovisnim i propisno sastavljenim arbitražnim sudom priznatim u skladu s odredbama saveza ili konfederacije, ili CAS-a.

Savezi također osiguravaju provedbu ove odredbe u savezu, ako je potrebno uvođenjem takve obveze za svoje članove. Savezi izriču kazne svakoj strani koja propusti poštivati ovu obvezu i osigurati da se svaka žalba protiv takvih kazni jednako tako striktno dostavlja arbitraži, a ne redovnim sudovima.

## **X. Poštivanje odluka FIFA-e**

### **Članak 60      Primjena odluka**

---

**1.**

Konfederacije, savezi članovi i lige suglasni su u cijelosti poštivati sve odluke nadležnih tijela FIFA-e koje su, prema ovom Statutu, konačne i nisu predmetom žalbe.

**2.**

Suglasni su poduzimati sve potrebne mjere predostrožnosti kako bi osigurali da njihovi vlastiti članovi, igrači i službene osobe poštuju ove odluke.

**3.**

Ista obveza primjenjuje se na posrednike i licencirane posrednike za ugovaranje utakmica.

### **Članak 61      Kazne**

---

Svako kršenje prije navedenih odredbi bit će kažnjeno u skladu s Disciplinskim kodeksom FIFA-e.

## **XI. Financije**

### **Članak 62 Financijsko razdoblje**

---

**1.**

Financijsko razdoblje FIFA-e traje četiri godine i počinje 1. siječnja u godini koja slijedi nakon završnog natjecanja FIFA Svjetskog prvenstva.

**2.**

Prihodi i rashodi FIFA-e vode se na način da isti budu uravnoteženi u financijskom razdoblju. Glavne buduće obveze FIFA-e jamče se putem stvaranja rezervi.

**3.**

Glavni tajnik odgovoran je sastaviti godišnje konsolidirane izvještaje FIFA-e zajedno s njenim podružnicama na dan 31. prosinca.

### **Članak 63 Revizori**

---

Revizori revidiraju račune i godišnje financijske izvještaje, uključujući konsolidirane financijske izvještaje koje je odobrilo Vijeće i svoje izvješće podnose Kongresu, u skladu s primjenjivim švicarskim građanskim zakonikom. Revizori se imenuju na razdoblje od tri godine. Njihov mandat može biti obnovljen.

### **Članak 64 Članarine**

---

**1.**

Članarina dospijeva 1. siječnja svake godine. Godišnja članarina za nove saveze članove za odnosnu godinu plaća se u roku od 30 dana od završetka Kongresa na kojem su primljeni u članstvo.

**2.**

Kongres određuje iznos godišnje članarine svake četiri godine na preporuku Vijeća. Članarina je ista za sve saveze članove i ne može iznositi više od 1.000 USD.

### **Članak 65 Namirenje**

---

FIFA može teretiti račun svakog saveza člana kako bi namirila potraživanja.

### **Članak 66 Pristojbe**

---

**1.**

Konfederacije mogu zahtijevati pristojbe za međunarodne utakmice odigrane između dviju „A“ reprezentacija, u skladu sa statutima i pravilnicima konfederacija.

**2.**

Savezi članovi mogu zahtijevati svoje vlastite pristojbe za utakmice odigrane na njihovom teritoriju, neovisno od njihove konfederacije, a u skladu sa statutom i pravilnicima saveza člana.

## **XII. Prava u natjecanjima i događanjima**

### **Članak 67      Prava u natjecanjima i događanjima**

---

**1.**

FIFA, njeni savezi članovi i konfederacije izvorni su vlasnici svih prava koja proizlaze iz natjecanja i drugih događanja pod njihovom nadležnošću, bez ikakvih ograničenja u odnosu na sadržaj, vrijeme, mjesto i zakon. Između ostalog, ta prava uključuju sve vrste finansijskih prava, audiovizualne i radio snimke, prava reprodukcije i prava televizijskog prijenosa, multimedija prava, marketinška i promotivna prava te sva nematerijalna prava kao što su grbovi te prava koja proizlaze iz zakona o pravu na tiskanje.

**2.**

Vijeće odlučuje o načinu i opsegu korištenja ovih prava i sastavlja poseban pravilnik u tom smislu. Vijeće samostalno odlučuje hoće li se ta prava koristiti ekskluzivno ili zajednički s trećom stranom, ili u cijelosti putem treće strane.

### **Članak 68      Ovlaštenje za distribuciju**

---

**1.**

FIFA, njeni savezi članovi i konfederacije isključivo su odgovorni za davanje odobrenja za distribuciju slike i zvuka te drugih prijenosnika podataka s nogometnih utakmica i događanja pod njihovom nadležnošću, bez ikakvih ograničenja u odnosu na sadržaj, vrijeme, mjesto te tehničke i pravne aspekte.

**2.**

Vijeće u tom smislu izdaje poseban pravilnik.

## **XIII. Natjecanja**

### **A. Završna natjecanja FIFA-e**

#### **Članak 69 Mjesto održavanja natjecanja**

---

##### **1.**

Vijeće odlučuje o mjestima održavanja završnih natjecanja koje organizira FIFA, uz jedinu iznimku koja se odnosi na mjesto održavanja završnog natjecanja FIFA Svjetskog prvenstva, o čemu odlučuje Kongres u skladu sa stavkom 2 ovog članka.

##### **2.**

Odluka o mjestu održavanja završnog natjecanja FIFA Svjetskog prvenstva ima za cilj osigurati postizanje najboljih mogućih uvjeta domaćinstva u zemlji domaćina te slijedi u nastavku opisani postupak:

- a) Na osnovu posebnog pravilnika koji donosi Vijeće, Glavno tajništvo FIFA-e utvrđuje pošten i transparentan kandidacijski postupak, poziva sve kvalificirane saveze članove da dostave kandidaturu te detaljno definira uvjete za kandidaturu i domaćinstvo, kao i kriterije za izbor domaćina događanja.
- b) Na osnovu svoje najbolje procjene i uzimajući u obzir kriterije utvrđene za izbor domaćina, Glavno tajništvo FIFA-e podnosi Vijeću javno izvješće s ocjenama sukladnosti svih kandidatura s kandidacijskim postupkom te uvjetima za domaćinstvo događanja.
- c) Vijeće razmatra izvješće i, na osnovu svoje najbolje prosudbe te otvorenim glasovanjem, određuje do tri kandidature koje se podnose Kongresu na konačno odlučivanje. Rezultat svakog glasovanja bit će javno objavljen.
- d) Kongres bira mjesto domaćinstva među kandidaturama koje je odredilo Vijeće. U prvom krugu potrebna je absolutna većina (više od 50%) prisutnih saveza članova s pravom glasa. Ukoliko u prvom krugu ne bude postignuta absolutna većina, tada se eliminira kandidatura koja je u prvom krugu dobila najmanji broj glasova. U drugom krugu, ili ukoliko Kongresu bude podneseno manje od tri kandidature, dovoljna je jednostavna većina (više od 50%) valjanih glasova.

##### **3.**

Kongres na istoj sjednici ne može dodijeliti prava domaćinstva za više od jednog FIFA Svjetskog prvenstva.

##### **4.**

Pravo domaćinstva događanja neće biti dodijeljeno članovima iste konfederacije za dva uzastopna FIFA Svjetska prvenstva.

## **B. Međunarodne utakmice i natjecanja**

### **Članak 70 Međunarodni kalendar utakmica**

---

Nakon što ga usuglasi s konfederacijama, Vijeće sastavlja međunarodni kalendar utakmica koji je obvezujući za konfederacije, saveze članove i lige.

### **Članak 71 Međunarodne utakmice i natjecanja**

---

**1.**

Vijeće je odgovorno izdati pravilnik za organizaciju međunarodnih utakmica i natjecanja između reprezentativnih momčadi i između ligaških, klupske i/ili mješovitih momčadi. Niti jedna takva utakmica ili natjecanje ne može se odigrati bez prethodne suglasnosti FIFA-e, konfederacija i/ili saveza članova u skladu s Pravilnikom o međunarodnim utakmicama.

**2.**

Vijeće može izdati dodatne odredbe za takve utakmice i natjecanja.

**3.**

Vijeće utvrđuje sve kriterije za odobravanje sastava koji nisu obuhvaćeni Pravilnikom o međunarodnim utakmicama.

**4.**

Bez obzira na nadležnost za odobrenja, kako je utvrđeno Pravilnikom o međunarodnim utakmicama, FIFA može donositi konačne odluke o odobrenju bilo koje međunarodne utakmice ili natjecanja.

### **Članak 72 Kontakti**

---

**1.**

Bez odobrenja FIFA-e, igrači i momčadi saveza članova ili privremenih članova konfederacija ne mogu igrati utakmice ili stupati u sportske kontakte s igračima ili momčadima koji nisu pridruženi savezima članovima ili privremenim članovima konfederacija.

**2.**

Savezi članovi i njihovi klubovi ne mogu igrati na teritoriju drugog saveza člana bez njegovog prethodnog odobrenja.

### **Članak 73 Odobrenje**

---

Savezi, lige ili klubovi koji su pridruženi savezu članu mogu se priključiti drugom savezu članu ili sudjelovati u natjecanjima na teritoriju tog saveza člana samo u iznimnim okolnostima. U svakom slučaju, odobrenje moraju dati oba saveza člana, odnosno(e) konfederacija(e) i FIFA.

## **XIV. Završne odredbe**

### **Članak 74 Raspuštanje**

---

Ako se FIFA raspusti, njena imovina se prosljeđuje vrhovnom суду земље у којој се налази њено сједиште. Суд задржава ову имовину у вјери “*bonus pater familiae*” до поновног усpostavljanja FIFA-e.

### **Članak 75 Prijelazne odredbe**

---

**1.**

Ovaj Statut usvojio је Izvanredni Kongres у Москви 13. lipnja 2018. i stupa na snagu шezdeset (60) dana nakon završetka spomenutog Kongresa.

**2.**

Za članove komisija koji su izabrani ili imenovani prije 27. travnja 2016., vremenski rokovi utvrđeni u čl. 33, čl. 51 i čl. 52 ovog Statuta primjenjuju se tek od datuma završetka njihovih mandata.

Moskva, 13. lipnja 2018.

Za FIFA-u

Predsjednik  
Gianni Infantino

Glavna tajnica  
Fatma Samoura

# PRAVILNIK O PRIMJENI STATUTA

## I. Molba za prijem u članstvo

### Članak 1 Molba za prijem

---

Vijeće može posebnim pravilnikom propisati postupak za prijem.

### Članak 2 Konfederacije

---

**1.**

Na osnovu konačnog izvješća konfederacije, Vijeće odlučuje ispunjava li Savez uvjete za prijem u članstvo FIFA-e.

**2.**

Ako su uvjeti ispunjeni, sljedeći Kongres odlučuje o tome hoće li odnosni Savez biti primljen u članstvo ili ne.

## II. Posrednici za ugovaranje utakmica i posrednici

### Članak 3 Posrednici za ugovaranje utakmica

---

**1.**

Za ugovaranje utakmica mogu se angažirati posrednici za ugovaranje utakmica.

**2.**

Posrednici koji su angažirani za organiziranje utakmica između momčadi iz iste konfederacije moraju biti službeno priznati od odnosne konfederacije (licencirani). Konfederacija izdaje odgovarajuća pravila.

**3.**

Posrednici koji su angažirani za organiziranje utakmica između momčadi iz različitih konfederacija moraju imati licencu FIFA-e. Vijeće izdaje odgovarajuća pravila.

**4.**

FIFA ima pravo intervenirati samo kako bi se poštivali ugovori zaključeni između posrednika za ugovaranje utakmica i momčadi u sljedećim slučajevima:

- a) ako utakmica ili turnir koji su predmetom spora uključuje momčadi iz različitih konfederacija;
- b) ako odnosni posrednik za ugovaranje utakmica ima licencu FIFA-e.

## **Članak 4      Posrednici**

---

Igrači i klubovi imaju pravo koristiti usluge posrednika kada zaključuju ugovor o zapošljavanju i/ili ugovor o transferu. Vijeće izdaje Pravilnik o radu s posrednicima.

## **III. Pravo nastupa za reprezentativne momčadi**

### **Članak 5      Načelo**

---

#### **1.**

Svaka osoba koja ima stalno državljanstvo koje nije ovisno o prebivalištu u određenoj zemlji, ima pravo nastupa za reprezentativne momčadi saveza te zemlje.

#### **2.**

Uz iznimku uvjeta navedenih u članku 8 u nastavku, svaki igrač koji je već sudjelovao u utakmici (bilo u cijelosti ili djelomično), u službenom natjecanju bilo koje kategorije ili bilo koje vrste nogometa za jedan savez, ne može igrati međunarodnu utakmicu za reprezentativnu momčad drugog saveza.

### **Članak 6      Državljanstvo koje igračima daje pravo da predstavljaju više od jednog Saveza**

---

#### **1.**

Igrač koji prema odredbama članka 5 ima pravo predstavljati više od jednog saveza osnovom svog državljanstva, može igrati međunarodnu utakmicu za jedan od tih Saveza samo ukoliko, pored relevantnog državljanstva, on također ispunjava najmanje jedan od sljedećih uvjeta:

- a) Rođen je na teritoriju relevantnog saveza;
- b) Njegova je biološka majka ili biološki otac rođena/rođen na teritoriju relevantnog saveza;
- c) Njegova je baka ili djed rođena/rođen na teritoriju relevantnog saveza;
- d) Živio je neprekidno, najmanje dvije godine, na teritoriju relevantnog saveza.

#### **2.**

Bez obzira na stavak 1 ovog članka, savezi koji dijele isto državljanstvo mogu zaključiti sporazum prema se kojem točka (d) stavka 1 ovog članka u potpunosti briše ili mijenja na način da određuje dulje vremensko ograničenje. Takvi sporazumi dostavljaju se Vijeću koje ih odobrava.

## **Članak 7      Stjecanje novog državljanstva**

---

Svaki igrač koji se poziva na članak 5 stavak 1 da bi stekao novo državljanstvo, i koji nije igrao međunarodni nogomet u skladu s člankom 5 stavkom 2, ima pravo igrati za novu reprezentativnu momčad samo ako ispunjava jedan od sljedećih uvjeta:

- a) Rođen je na teritoriju relevantnog Saveza;
- b) Njegova je biološka majka ili biološki otac rođena/rođen na teritoriju relevantnog saveza;
- c) Njegova je baka ili djed rođena/rođen na teritoriju relevantnog saveza;
- d) Nakon navršene 18. godine živio je neprekidno, najmanje pet godina, na teritoriju relevantnog saveza.

## **Članak 8      Promjena saveza**

---

### **1.**

Ako igrač ima više od jednog državljanstva, ili ako igrač stekne novo državljanstvo, ili ako igrač ima pravo nastupa za nekoliko reprezentativnih momčadi na račun svog državljanstva, on može, samo jednom, zahtijevati promjenu iz saveza za koji ima pravo igrati međunarodne utakmice u savez druge zemlje čije ima državljanstvo, a što je predmetom sljedećih uvjeta:

- a) Nije igrao utakmicu (bilo u cijelosti ili djelomično) u službenom natjecanju na „A“ međunarodnoj razini za svoj sadašnji Savez te je u vrijeme svog prvog cjelokupnog ili djelomičnog nastupa na međunarodnoj utakmici u službenom natjecanju za svoj sadašnji savez već imao državljanstvo reprezentativne momčadi za koju želi igrati.
- b) Nije mu dopušteno igrati za svoj novi savez u bilo kojem natjecanju u kojem je već igrao za svoj prijašnji savez.

### **2.**

Ukoliko igrač, kojeg je njegov Savez uveo u igru na međunarodnoj utakmici sukladno članku 5 stavku 2, izgubi državljanstvo te zemlje po stalnoj osnovi bez svog pristanka ili protiv svoje volje, a zbog odluke vladinih tijela, on može zatražiti dozvolu da igra za drugi savez čije državljanstvo već ima ili ga je stekao.

### **3.**

Svaki igrač koji ima pravo promjeniti saveze sukladno stavku 1 i 2 ovog članka podnosi pisani, obrazloženi zahtjev Glavnom tajništvu FIFA-e. Komisija za status igrača donosi odluku o zahtjevu. Postupak će biti u skladu s Pravilnikom o postupcima Komisije za status igrača i Komore za rješavanje sporova. Kada igrač podnese svoj zahtjev, on više nema pravo igrati za niti jednu reprezentativnu momčad dok njegov zahtjev ne bude obrađen.

## **IV. Sportski integritet**

### **Članak 9      Načelo napredovanja u viši stupanj natjecanja i prelaska u niži stupanj natjecanja**

---

**1.**

Pravo kluba da sudjeluje u domaćem ligaškom prvenstvu načelno ovisi o sportskoj zasluzi. Na kraju natjecateljske godine klub se kvalificira u domaće ligaško prvenstvo ili ostankom u određenom stupnju natjecanja ili prelaskom u viši stupanj natjecanja ili prelaskom u niži stupanj natjecanja.

**2.**

Pored kvalifikacije po sportskoj zasluzi, sudjelovanje kluba u domaćem ligaškom prvenstvu može biti uvjetovano drugim kriterijima u okviru postupka licenciranja, pri čemu je naglasak na sportskim, infrastrukturnim, administrativnim, pravnim i finansijskim okolnostima. Mora postojati mogućnost ispitivanja odluka o licencama od strane žalbenog tijela saveza člana.

**3.**

Zabranjeno je mijenjanje pravne forme ili strukture tvrtke kluba da bi mu se omogućila kvalifikacija po sportskoj zasluzi i/ili da dobije licencu za domaće ligaško prvenstvo na štetu integriteta sportskog natjecanja. Ovo, na primjer, uključuje promjenu sjedišta, promjenu naziva ili prijenos dioničkih udjela između različitih klubova. Mora postojati mogućnost ispitivanja odluka o zabranama od strane žalbenog tijela saveza člana.

**4.**

Svaki savez član odgovoran je za odlučivanje o nacionalnim pitanjima, koja se ne mogu delegirati na lige. Svaka konfederacija odgovorna je odlučivati o pitanjima koja uključuju više od jednog saveza s njenog vlastitog teritorija. FIFA je odgovorna odlučivati o međunarodnim pitanjima koja uključuju više od jedne konfederacije.

## **V. Pravila igre**

### **Članak 10      Izmjene i dopune Pravila igre**

---

**1.**

FIFA obavještava svoje saveze članove o svim izmjenama i dopunama te o odlukama u vezi Pravila igre u roku od mjesec dana od redovne godišnje sjednice IFAB-a.

**2.**

Savezi članovi provode ove izmjene i dopune te odluke najkasnije 1. srpnja nakon godišnje sjednice IFAB-a. Iznimke se mogu dozvoliti samo savezima članovima čija natjecateljska godina nije završena do tog datuma.

**3.**

Savezi članovi takve izmjene i dopune te odluke mogu provoditi odmah nakon što ih IFAB objavi.

## **VI. Suci i pomoćni suci**

### **Članak 11 Imenovanje**

---

**1.**

Svaki sudac i pomoćni sudac imenovan za međunarodnu utakmicu pripada neutralnom savezu članu, osim ako su se odnosni savezi članovi prethodno drugačije dogovorili.

**2.**

Sudac i pomoćni suci izabrani za suđenje međunarodne utakmice nalaze se na FIFA-inoj Listi međunarodnih sudaca i pomoćnih sudaca.

### **Članak 12 Izvješće**

---

**1.**

Sudac svake međunarodne "A" utakmice dostavlja izvješće FIFA-i i savezu članu na čijem teritoriju je utakmica odigrana u roku od 48 sati nakon završetka utakmice.

**2.**

Ovo izvješće se sastavlja na službenom obrascu koji sudac dobiva od saveza člana pod čijom je nadležnošću utakmica odigrana.

**3.**

Izvješće sadrži sve izrečene disciplinske mjere i razloge zbog kojih su izrečene.

### **Članak 13 Naknada**

---

**1.**

Suci i pomoćni suci međunarodnih utakmica imaju pravo na:

- a) dnevnicu;
- b) naknadu putnih troškova.

FIFA utvrđuje iznose, kategoriju putovanja i broj dana za koje suci i pomoćni suci imaju pravo na naknadu.

**2.**

Savez član koji organizira utakmicu na dan utakmice isplaćuje sugu i pomoćnim sucima iznos koji im pripada, u lako konvertibilnoj valuti.

**3.**

Troškove hotela i prehrane sudaca i pomoćnih sudaca međunarodnih utakmica podmiruje savez član koji organizira utakmicu.

## VII. Završne odredbe

### Članak 14 Ciljevi

---

1.

FIFA će ostvarenje svojih ciljeva osigurati isključivo korištenjem pogodnih materijalnih i ljudskih resursa, ili vlastitih, ili delegiranjem na saveze članove ili konfederacije, ili u suradnji s konfederacijama, a sukladno Statutu FIFA-e.

2.

U odnosu na članak 2 (g) Statuta FIFA-e, FIFA će naročito, ali ne isključivo, poduzeti mjere protiv nedozvoljenog klađenja, dopinga i rasizma. Ove aktivnosti su zabranjene i podložne kaznama.

### Članak 15 Stupanje na snagu

---

Pravilnik o primjeni Statuta usvojio je Kongres u Moskvi 13. lipnja 2018. i stupa na snagu odmah nakon usvajanja.

Moskva, 13. lipnja 2018.

Za FIFA-u

Predsjednik  
Gianni Infantino

Glavna tajnica  
Fatma Samoura

# **STALNE ODREDBE KONGRESA**

## **Članak 1      Sudjelovanje na Kongresu**

---

**1.**

Svakog saveza člana na Kongresu mogu predstavljati najviše tri delegata, pri čemu sva trojica mogu sudjelovati u raspravama.

**2.**

Imena delegata, uključujući onog s pravom glasa, dostavljaju se glavnom tajništvu prije početka Kongresa. Glavno tajništvo upisuje spomenute delegate na listu (s brojevima od 1 do 3). Delegat s pravom glasa upisuje se kao delegat pod brojem 1. Ako delegat s pravom glasa napusti Kongres tijekom rasprava, delegat upisan pod brojem 2 na listi delegacije saveza člana ima pravo glasa. Ako nije prisutan ni ovaj delegat, pravo glasa ima delegat upisan pod brojem 3.

**3.**

FIFA podmiruje troškove putovanja i smještaja za tri delegata svakog saveza člana koji sudjeluje na Kongresu. Vijeće izdaje odgovarajuće upute u tom smislu.

## **Članak 2      Predsjedanje**

---

**1.**

Predsjednik predsjeda Kongresom. U slučaju da Predsjednik nije u mogućnosti prisustvovati, zamjenjuje ga dopredsjednik s najdužim stažem. Ako nije prisutan niti jedan dopredsjednik, Kongres za predsjedatelja bira jednog od članova Vijeća.

**2.**

Predsjedatelj osigurava da tijek Kongresa bude strogo u skladu s ovim Stalnim odredbama, otvara i zatvara Kongres, otvara i zaključuje rasprave i, osim ako Kongres odluči drugačije, daje riječ delegatima i vodi sve rasprave.

**3.**

Predsjedatelj je odgovoran za održavanje reda tijekom rasprava. Protiv bilo kojeg sudionika Kongresa koji ometa tijek rasprave može izreći sljedeće mjere:

a) poziv na red;

b) ukor;

c) isključenje s jedne ili više sjednica.

**4.**

U slučaju žalbe uložene na takvu mjeru, Kongres odlučuje odmah, bez rasprave.

### **Članak 3      Brojači glasova**

---

Na početku prve sjednice Kongres imenuje odgovarajući broj brojača glasova koji prebrojavaju glasove te pomažu Glavnom tajniku u dijeljenju i brojanju glasačkih listića koji se izdaju u svrhu izbora. Vijeće može odlučiti da se koristi elektronska oprema za određivanje rezultata glasovanja.

### **Članak 4      Prevoditelji**

---

Službeni prevoditelji imenuju se za prevođenje na službene jezike Kongresa. Imenuje ih Glavni tajnik.

### **Članak 5      Rasprave**

---

#### **1.**

Raspravama o svakoj točci dnevnog reda prethodi kratko izvješće:

- a) predsjedatelja ili člana Vijeća imenovanog u tu svrhu;
- b) predstavnika komisije kojeg Vijeće imenuje za podnošenje izvješća;
- c) delegata iz saveza člana koji je zatražio da točka bude uvrštena na dnevni red.

#### **2.**

Predsjedatelj zatim otvara raspravu.

### **Članak 6      Govornici**

---

#### **1.**

Riječ se daje po redoslijedu prijave. Niti jedan govornik ne može početi govoriti prije nego za to dobije odobrenje. Govornici govore s govornice postavljene u tu svrhu.

#### **2.**

Govornik ne može govoriti po drugi puta o istoj točci dnevnog reda dok nisu govorili svi ostali delegati koji su zatražili riječ.

### **Članak 7      Prijedlozi**

---

#### **1.**

Svi prijedlozi dostavljaju se u pisanim oblicima. Prijedlozi koji nisu relevantni za predmet o kojem se raspravlja neće biti prihvaćeni za raspravu.

#### **2.**

Svaka izmjena i dopuna sastavlja se u pisanim oblicima i predaje se predsjedatelju prije stavljanja na raspravu.

## **Članak 8      Proceduralni prijedlozi i zaključenje rasprava**

---

**1.**

Ako se daje proceduralni prijedlog, rasprava o glavnom pitanju se obustavlja sve dok se ne obavi glasovanje o prijedlogu.

**2.**

Ako se predloži završetak rasprave, prijedlog se odmah stavlja na glasovanje, bez rasprave. Ako se prijedlog odobri, riječ se daje samo onim savezima članovima koji su to zatražili prije nego je obavljeno glasovanje.

**3.**

Predsjedatelj zaključuje raspravu osim ako Kongres jednostavnom većinom (više od 50%) važećih glasova odluči drugačije.

## **Članak 9      Glasovanje**

---

**1.**

Zabranjeno je tajno glasovanje.

**2.**

Prije svakog glasovanja, predsjedatelj, ili osoba koju on odredi, naglas čita tekst prijedloga i Kongresu objašnjava postupak glasovanja (kvorum). U slučaju prigovora Kongres odmah donosi odluku.

**3.**

Glasovanje se može obaviti prozivanjem, pod uvjetom da to podrži najmanje 15 prisutnih saveza članova s pravom glasa.

**4.**

Nitko ne može biti prisiljen glasovati.

**5.**

U pravilu, glasovanje se obavlja dizanjem ruku (glasačkih kartona), ili korištenjem elektroničke opreme.

**6.**

Prijedlozi se stavlju na glasovanje prema redoslijedu kojim su dostavljeni. Ako ima više od dva glavna prijedloga, stavljuju se na glasovanje jedan za drugim, a delegati ne mogu glasovati za više od jednog prijedloga.

**7.**

Izmjene amandmana stavljuju se na glasovanje prije amandmana, a amandmani prije glavnih prijedloga.

**8.**

Prijedlozi bez glasa protiv smatraju se usvojenima.

**9.**

Predsjedatelj provjerava rezultate glasovanja i objavljuje ih Kongresu.

**10.**

Nitko ne može dobiti riječ tijekom glasovanja i sve do objave rezultata.

---

**Članak 10 Izbori**

---

**1.**

Izbori se provode tajnim glasovanjem i to putem glasačkih listića ili elektroničkih uređaja za glasovanje koji jamče tajnost izbora. Izbori za Predsjednika neće se provoditi putem elektroničkih uređaja za glasovanje. Raspodjelu i prebrojavanje glasačkih listića ili elektroničkih uređaja za glasovanje obavlja Glavni tajnik kojem pomažu imenovani brojači glasova.

**2.**

Prije prebrojavanja predsjedatelj objavljuje broj glasačkih listića koji su podijeljeni.

**3.**

Ako je broj vraćenih glasačkih listića jednak ili manji od broja podijeljenih glasačkih listića, izbori se proglašavaju valjanima. Ako je broj vraćenih listića veći, glasovanje se proglašava nevažećim i nevaljanim te se odmah provodi novo glasovanje.

**4.**

Predsjedatelj objavljuje rezultat svakog kruga glasovanja.

**5.**

Glavni tajnik prikupljene i izbrojane glasačke listice stavlja u koverte namijenjene u tu svrhu i odmah ih pečati. Glavno tajništvo čuva ove koverte i uništava ih 100 dana po završetku Kongresa.

---

**Članak 11 Izračunavanje većine**

---

**1.**

Jednostavna većina (više od 50%) izračunava se za izbore, glasovanje i druge odluke na osnovu broja prikupljenih valjanih glasačkih listića ili broja elektronički prikupljenih valjanih glasova. Prazni glasački listići, nevažeći glasovi ili na drugi način izmanipulirani elektronički glasovi kao i suzdržavanje od glasovanja bit će pri izračunavanju jednostavne većine zanemareni.

**2.**

Apsolutna većina (više od 50%) izračunava se na osnovu broja saveza članova koji su nazočni i imaju pravo glasa.

**3.**

Ukoliko tijekom izbora jedan savez član da dva ili više glasova u korist jednog kandidata na istom glasačkom listiću ili putem elektroničkog uređaja za glasovanje u jednom izbornom krugu, ili tijekom izbora jedan savez član da dva ili više glasova po istom pitanju, samo će se posljednji glas smatrati valjanim i biti ubrojen.

## **Članak 12      Stupanje na snagu**

---

Ove Stalne odredbe Kongresa usvojio je Izvanredni kongres u Zuriku 26. veljače 2016. i stupaju na snagu odmah nakon usvajanja.

Zurich, 26. veljače 2016.

Za FIFA-u

v.d. Predsjednika  
Issa Hayatou

v.d. Glavnog tajnika  
Markus Kattner

# Etički kodeks FIFA-e

## izdanje 2018.



Prijevod s engleskog izvornika:  
Odjel za međunarodne poslove i licenciranje HNS-a  
prosinac 2018.

*U svrhu primjene i tumačenja ovog Kodeksa isključivo je mjerodavna verzija na engleskom jeziku  
(čl. 87 Kodeksa)*

## SADRŽAJ

	Stranica
<b>Uvod</b>	<b>5</b>
<b>Definicije</b>	<b>6</b>
<b>I. Područje primjene</b>	<b>7</b>
Članak 1 Područje primjene	7
Članak 2 Osobe koje podliježu Kodeksu	7
Članak 3 Vremenska primjena	7
Članak 4 Područje primjene Kodeksa, propusti, običaji, doktrina i sudska praksa	7
Članak 5 Podjela Etičke komisije, podjela postupaka	8
<b>II. Materijalno pravo</b>	<b>8</b>
<b>Odjeljak 1:</b>	<b>8</b>
Članak 6: Osnove za izricanje kazni	8
<b>Odjeljak 2:</b>	<b>8</b>
Članak 7: Disciplinske mjere	8
Članak 8: Vrste kazni	8
Članak 8: Djelomično ukidanje kazni	9
<b>Odjeljak 3:</b>	<b>9</b>
Članak 9: Utvrđivanje kazne	9
Članak 10: Opća pravila	9
Članak 10: Ponovljeni prekršaji	9
Članak 11: Višestruki prekršaji	10
<b>Odjeljak 4:</b>	<b>10</b>
Članak 12: Zastara	10
Članak 12: Zastara za pokretanje postupaka	10
<b>Odjeljak 5:</b>	<b>10</b>
<b>Pododjeljak 1:</b>	<b>10</b>
Članak 13: Pravila ponašanja	10
Članak 14: Obveze	10
Članak 14: Opće obveze	10
Članak 15: Obveza neutralnosti	11
Članak 15: Obveza lojalnosti	11
Članak 16: Obveza povjerljivosti	11
Članak 17: Obveza prijavljivanja prekršaja	12
Članak 18: Obveza suradnje	12
<b>Pododjeljak 2:</b>	<b>13</b>
Članak 19: Sukobi interesa, finansijske pogodnosti i zaštita osobnih prava	13
Članak 20: Sukobi interesa	13
Članak 20: Davanje i prihvaćanje poklona ili drugih pogodnosti	13
Članak 21: Provizija	14
Članak 22: Diskriminacija i kleveta	14
Članak 23: Zaštita fizičkog i mentalnog integriteta	15
<b>Pododjeljak 3:</b>	<b>15</b>
Članak 24: Krivotvorenje, zloupotreba položaja, klađenje	15
Članak 24: Krivotvorenje	15
Članak 25: Zloupotreba položaja	16
Članak 26: Uključenje u klađenje ili slične aktivnosti	16

<b>Pododjeljak 4:</b>	Podmićivanje, zloupotreba sredstava i manipulacija utakmicama	16
Članak 27:	Podmićivanje	16
Članak 28:	Zloupotreba sredstava	17
Članak 29:	Manipulacija nogometnim utakmicama ili natjecanjima	17
<b>III. Organizacija i postupak</b>		18
<b>Poglavlje I:</b>	<b>Organizacija</b>	<b>18</b>
<b>Odjeljak 1:</b>	Nadležnost Etičke komisije	18
Članak 30:	Nadležnost Etičke komisije	18
<b>Odjeljak 2:</b>	Zajednička pravila za Istražnu komoru i Komoru nadležnu za donošenje odluka	18
Članak 31:	Sastav Istražne komore i Komore nadležne za donošenje odluka	18
Članak 32:	Prijenos ovlasti	18
Članak 33:	Tajništva	18
Članak 34:	Neovisnost	19
Članak 35:	Izuzimanje	19
Članak 36:	Povjerljivost	20
<b>Poglavlje II:</b>	<b>Postupak</b>	<b>21</b>
<b>Odjeljak 1:</b>	Pravila o postupcima	21
<b>Pododjeljak 1:</b>	Opća pravila	21
Članak 37:	Stranke	21
Članak 38:	Zastupanje	21
Članak 39:	Nesuradnja	21
Članak 40:	Jezici u postupcima	21
Članak 41:	Obavijest o odlukama i drugi dokumenti	22
Članak 42:	Učinak odluka	22
<b>Pododjeljak 2:</b>	Dokaz	22
Članak 43:	Razne vrste dokaza	22
Članak 44:	Anonimno sudjelovanje u postupcima	23
Članak 45:	Identifikacija anonimnih sudionika u postupcima	24
Članak 46:	Nedopušteni dokazi	24
Članak 47:	Ocjenvivanje dokaza	24
Članak 48:	Standard dokaza	24
Članak 49:	Teret dokazivanja	24
<b>Pododjeljak 3:</b>	Vremenski rokovi	24
Članak 50:	Početak i završetak vremenskog roka	24
Članak 51:	Sukladnost	25
Članak 52:	Produženje roka	25
<b>Pododjeljak 4:</b>	Prekid postupka	25
Članak 53:	Prekid ili nastavak postupka	25
<b>Pododjeljak 5:</b>	Troškovi postupka	26
Članak 54:	Troškovi postupka	26
Članak 55:	Troškovi postupka u slučaju okončanja postupka ili oslobođanja	26
Članak 56:	Troškovi postupka ako su izrečene kazne	26
Članak 57:	Naknada za postupak	26
<b>Odjeljak 2:</b>	Istražni postupak	27
<b>Pododjeljak 1:</b>	Preliminarni postupak	27
Članak 58:	Pravo na podnošenje tužbi	27
Članak 59:	Preliminarna istraga	27

Članak 60:	Pokretanje istražnog postupka	27
<b>Pododjeljak 2:</b>	Pokretanje i vođenje istražnog postupka	28
Članak 61:	Pokretanje istrage	28
Članak 62:	Dužnosti i nadležnosti Istražne komore	28
Članak 63:	Vođenje postupka	28
Članak 64:	Nadležnosti voditelja istrage	29
<b>Pododjeljak 3:</b>	Okončanje istražnog postupka	29
Članak 65:	Okončanje istražnog postupka	29
Članak 66:	Konačno izvješće	29
Članak 67:	Nagodba (primjena kazne prema međusobnom sporazumu)	30
 <b>Odjeljak 3:</b>	 <b>Postupak donošenja odluke</b>	 30
<b>Pododjeljak 1:</b>	Pokretanje i vođenje postupka	30
Članak 68:	Dužnosti i nadležnosti Komore nadležne za donošenje odluka	30
Članak 69:	Postupak donošenja odluke	31
Članak 70:	Nadležnost predsjedatelja Komore nadležne za donošenje odluka, koji sam odlučuje	31
Članak 71:	Pravo na iznošenje vlastitih stavova	31
Članak 72:	Odbijanje prijedloga za prihvatanje dokaza	32
<b>Pododjeljak 2:</b>	Sastav, saslušanja	32
Članak 73:	Sastav panela	32
Članak 74:	Saslušanja, načela	32
Članak 75:	Saslušanja, postupak	32
<b>Pododjeljak 3:</b>	Vijećanje, odluke	33
Članak 76:	Vijećanje	33
Članak 77:	Donošenje odluke	34
Članak 78:	Obrazloženje odluke	34
Članak 79:	Oblik i sadržaj odluke	34
Članak 80:	Stupanje odluka na snagu	34
 <b>Odjeljak 4:</b>	 Žalba i preispitivanje	 35
Članak 81:	Komisija za žalbe	35
Članak 82:	Arbitražni sud za sport	35
Članak 83:	Preispitivanje	35
 <b>Odjeljak 5:</b>	 Privremene kazne	 36
Članak 84:	Uvjeti, nadležnost, postupak	36
Članak 85:	Trajanje	36
 <b>IV. Završne odredbe</b>		 36
Članak 86:	Izuzeće od odgovornosti	36
Članak 87:	Službeni jezici	36
Članak 88:	Usvajanje i primjena	37

Ovaj Etički kodeks usvojen je na sjednici Vijeća FIFA-e 10. lipnja 2018., na osnovu prijedloga Etičke komisije. Stupa na snagu 12. kolovoza 2018.

## **Uvod**

FIFA ima posebnu odgovornost za očuvanje integriteta i ugleda nogometa širom svijeta. FIFA stalno nastoji štititi imidž nogometa, a posebice imidž FIFA-e, od opasnosti ili štete koja nastaje zbog nezakonitih, nemoralnih ili neetičnih metoda i praksi. S tim u vezi, sljedeći Kodeks odražava načela Kodeksa ponašanja FIFA-e, kojim su utvrđena najvažnija temeljna načela ponašanja i postupanja u okviru FIFA-e kao i s vanjskim strankama. Postupci osoba koje podliježu ovom Kodeksu trebaju odražavati činjenicu da one podupiru načela i ciljeve FIFA-e, konfederacija, saveza, liga i klubova na svaki način te će se suzdržati od bilo čega što može biti štetno za ove ciljeve. Oni trebaju poštovati značaj svoje odanosti FIFA-i, konfederacijama, savezima, ligama i klubovima te ih zastupati i prema njima se ponašati iskreno, s poštovanjem i integritetom. Oni će nadalje poštovati temeljnu vrijednost fair playa u svakom aspektu svog rada te preuzeti društvenu odgovornost i odgovornost za okoliš.

## Definicije

U svrhu ovog Kodeksa, niže navedeni pojmovi utvrđeni su kako slijedi:

1. **FIFA:** Fédération Internationale de Football Association.
2. **Službena osoba:** svaki član odbora (uključujući članove Vijeća), član komisije, sudac, pomoćni sudac, trener, pomoćni trener ili bilo koja druga osoba odgovorna za stručna, medicinska ili administrativna pitanja u FIFA-i, konfederaciji, savezu članu, ligi ili klubu, kao i sve druge osobe koje su obvezne postupati u skladu sa Statutom FIFA-e (izuzev igrača i posrednika).
3. **Posrednik za ugovaranje utakmica:** fizička ili pravna osoba koja ima licencu FIFA-e kako bi dogovorila utakmice, u skladu s relevantnim pravilnicima FIFA-e.
4. **Posrednik:** fizička ili pravna osoba koja, za naknadu ili besplatno, zastupa igrače i/ili klubove u pregovorima s ciljem zaključivanja ugovora o zapošljavanju, ili zastupa klubove u pregovorima s ciljem zaključivanja ugovora o transferu.
5. **Igrač:** svaki nogometni igrač koji je registriran u savezu.
6. **Povezana strana:** svaka strana koje ja povezana s osobama koje podliježu ovom Kodeksu smatra se povezanom stranom ako ispunjava jedan ili više od sljedećih kriterija:
  - (a) predstavnik i zaposlenik;
  - (b) supružnik i registrirani partner;
  - (c) pojedinac koji dijeli isto kućanstvo, neovisno o osobnom odnosu;
  - (d) drugi članovi obitelji s kojima imaju blizak odnos u trećem stupnju srodstva;
  - (e) pravni subjekt, partnerstvo i bilo koja druga fiducijska ustanova, ako osoba koja podliježe ovom Kodeksu ili osoba koja ostvaruje nepripadajuću korist;
    - (i) obnaša dužnost u upravi takvog subjekta, partnerstva ili fiducijske ustanove;
    - (ii) izravno ili neizravno kontrolira subjekt, partnerstvo ili fiducijsku ustanovu;
    - (iii) korisnik je subjekta, partnerstva ili fiducijske ustanove;
    - (iv) obavlja usluge u ime takvog subjekta, partnerstva ili fiducijske ustanove, neovisno o postojanju formalnog ugovora.
7. **Događaji FIFA-e:** svaki događaj, uključujući ali ne ograničavajući se na, Kongres FIFA-e, Vijeće ili sjednice komisija FIFA-e, natjecanja FIFA-e, kao i svaki drugi događaj koji je u nadležnosti FIFA-e ili ga organizira FIFA.
8. **Etička komisija:** reference na Etičku komisiju u ovom Kodeksu podrazumijevaju Istražnu komoru i/ili Komoru nadležnu za donošenje odluka.

Napomena:

Pojmovi koji se odnose na fizičke osobe primjenjuju se na oba spola.

Svaki pojam u jednini primjenjuje se na množinu i obrnuto.

Također se primjenjuje odjeljak pojmove u Statutu FIFA-e.

## I. Područje primjene

### Članak 1 Područje primjene

---

#### 1.

Ovaj Kodeks primjenjuje se na svaki oblik ponašanja, osim onih koji su izričito navedeni u drugim pravilnicima i vezani su uz teren za igru, koji šteti integritetu i ugledu nogometa, a posebice na nezakonito, nemoralno i neetično ponašanje osoba obuhvaćenih člankom 2 ovog Kodeksa.

#### 2.

Konfederacije i savezi članovi trebaju uključiti pravila ponašanja utvrđena u poglavlju II, odjeljku 5 (članci 13 do 29) ovog Kodeksa u svoje relevantne primjenjive pravilnike, osim ako su takva pravila ponašanja već uključena u njihove relevantne pravilnike koji su trenutno u primjeni. Načela sustava kažnjavanja navedena u poglavlju II, odjeljku 5 (članci 13 do 29), ovog Kodeksa konfederacije i savezi članovi koriste kao preporuke minimalnih zahtjeva.

### Članak 2 Osobe koje podliježu Kodeksu

---

#### 1.

Ovaj Kodeks primjenjuje se na sve službene osobe i igrače, kao i na posrednike za ugovaranje utakmica i posrednike, prema uvjetima iz članka 1 ovog Kodeksa.

#### 2.

Etička komisija ima pravo istražiti i donijeti odluku o ponašanju osoba koje su bile podložne ovom ili drugim primjenjivim Kodeksom u vrijeme relevantnog događaja, neovisno o tome je li osoba ostala podložna Kodeksu u vrijeme pokretanja postupka ili u bilo koje vrijeme nakon toga.

### Članak 3 Vremenska primjena

---

Ovaj Kodeks primjenjuje se neovisno o vremenu nastanka događaja, uključujući razdoblje prije donošenja ovog Kodeksa. Pojedinac može biti kažnen zbog kršenja ovog Kodeksa samo ako je relevantno ponašanje bilo u suprotnosti s Kodeksom koji se primjenjivao u vrijeme kada se isto dogodilo. Kazna ne može biti veća od maksimalne moguće primjenjive kazne prema Kodeksu koji se u to vrijeme primjenjivao.

### Članak 4 Područje primjene Kodeksa, propusti, običaji, doktrina i sudska praksa

---

#### 1.

Ovaj Kodeks uređuje svaki subjekt na koji se odnosi tekst ili značenje njegovih odredaba.

#### 2.

Ako postoje bilo kakvi propusti u ovom Kodeksu u odnosu na pravila o postupcima te u slučaju sumnje u vezi tumačenja Kodeksa, Etička komisija odlučuje u skladu s običajima FIFA-e.

#### 3.

Tijekom svog rada, Etička komisija može iskoristiti presedane i načela koji su već utvrđeni sportskom doktrinom i sudska praksom.

---

**Članak 5      Podjela Etičke komisije, podjela postupaka**

---

**1.**

Etička komisija sastavljena je od Istražne komore i Komore nadležne za donošenje odluka.

**2.**

Postupci Etičke komisije sastoje se od istražnog postupka i postupka donošenja odluke.

**II. Materijalno pravo**

**Odjeljak 1:** Osnove za izricanje kazni

---

**Članak 6      Osnove za izricanje kazni**

---

**1.**

Etička komisija može izreći kazne opisane u ovom Kodeksu, Disciplinskom kodeksu FIFA-e i Statutu FIFA-e.

**2.**

Osim ako je drugačije utvrđeno, prekršaji ovog Kodeksa podliježu kaznama koje su utvrđene ovim Kodeksom, neovisno o tome radi li se o postupcima ili propustima, jesu li počinjeni namjerno ili iz nehaja, predstavlja li prekršaj djelo ili djelo u pokušaju te jesu li stranke djelovale kao pojedinačni počinitelji prekršaja, suučesnici ili poticatelji.

**Odjeljak 2:** Disciplinske mjere

---

**Članak 7      Vrste kazni**

---

**1.**

Prekršaji ovog Kodeksa ili bilo kojih drugih pravila i pravilnika FIFA-e od strane osoba koje podliježu ovom Kodeksu, kažnjivi su s jednom ili više od sljedećih kazni:

- (a) upozorenje;
- (b) ukor;
- (c) pohađanje edukacija o sukladnosti;
- (d) vraćanje nagrada;
- (e) novčana kazna;
- (f) društveni rad;
- (g) suspenzija za utakmicu/e;
- (h) zabrana pristupa svlačionicama i/ili klupi za zamjenske igrače;
- (i) zabrana ulaska na stadion;
- (j) zabrana sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet.

**2.**

Također se primjenjuju specifikacije u vezi svake kazne iz Disciplinskog kodeksa FIFA-e.

---

## **Članak 8 Djelomično ukidanje kazni**

---

### **1.**

Na zahtjev relevantne stranke, Komora nadležna za donošenje odluka može odlučiti djelomično ukinuti kaznu predviđenu člankom 7(j) ovog Kodeksa, i to ne više od jedne trećine ukupnog trajanja kazne. Rok kušnje uključuje bilo koje razdoblje od jedne do pet godina.

### **2.**

Ako osoba kojoj je dio kazne ukinut počini bilo drugi prekršaj ovog Kodeksa tijekom razdoblja kušnje, djelomično ukidanje kazne se automatski opoziva te se prvotna kazna u cijelosti primjenjuje i dodaje kazni koja je izrečena za novi prekršaj.

## **Odjeljak 3: Utvrđivanje kazne**

---

## **Članak 9 Opća pravila**

---

### **1.**

Prilikom izricanja kazne, Etička komisija uzima u obzir sve relevantne čimbenike u slučaju, uključujući prirodu prekršaja; značajan interes za neponavljanje sličnog neprimjerenog ponašanja; pomoć prekršitelja i njegova suradnja s Etičkom komisijom; motiv; okolnosti; stupanj krivnje prekršitelja; opseg do kojeg prekršitelj prihvata odgovornost te je li osoba umanjila svoju krivnju vraćanjem primljene koristi, gdje je primjenjivo.

### **2.**

U slučaju olakšavajućih okolnosti, i ako se smatra prikladnim uzimajući u obzir sve okolnosti slučaja, Etička komisija može ići ispod minimalne kazne i/ili odlučiti o alternativnim kaznama, kako je propisano člankom 7, stavkom 1.

### **3.**

Osim ako je ovim Kodeksom drugačije utvrđeno, Etička komisija odlučuje o opsegu i trajanju svake kazne.

### **4.**

Kazne mogu biti ograničene na zemljopisno područje ili na jednu ili više specifičnih kategorija utakmice ili natjecanja.

### **5.**

Etička komisija može preporučiti odgovornom tijelu FIFA-e da podijeli informacije o slučaju s odgovarajućim javnim vlastima.

---

## **Članak 10 Ponovljeni prekršaji**

---

Ponovljeni prekršaji smatraju se otežavajućim okolnostima te, shodno tome, Etička komisija može odlučiti o kazni većoj od maksimalne granice predviđene za prekršaj relevantnog pravila, kako je utvrđeno ovim Kodeksom.

---

**Članak 11**      **Višestruki prekršaji**

---

Kada je počinjeno više od jednog prekršaja, kazna se, osim novčanih kazni, temelji na najozbiljnijem prekršaju te može biti povećana do jedne trećine, prema onom što je primjereno te ovisno o specifičnim okolnostima.

**Odjeljak 4:**      Zastara

---

**Članak 12**      **Zastara za pokretanje postupaka**

---

**1.**

Kao opće pravilo, postupci za prekršaje odredaba ovog Kodeksa ne mogu se pokrenuti nakon proteka razdoblja od pet godina.

**2.**

Postupci za mito, zloupotrebu sredstava i manipulaciju nogometnim utakmicama ili natjecanjima ne mogu se pokrenuti nakon proteka razdoblja od deset godina.

**3.**

Zastara se, kada je primjenjivo, produže za polovicu trajanja ako je istraga pokrenuta prije njenog isteka.

**4.**

Zastara se, kada je primjenjivo, ukida kada su kazneni postupci službeno pokrenuti protiv osobe koja podliježe ovom Kodeksu tijekom takvih postupaka.

**5.**

U slučaju opetovanih prekršaja, razdoblje zastare, kako je ranije opisano, počinje se primjenjivati tek nakon završetka posljednjeg opetovanog prekršaja.

**Odjeljak 5:**      Pravila ponašanja

**Pododjeljak 1:** Obveze

---

**Članak 13**      **Opće obveze**

---

**1.**

Od osoba koje podliježu ovom Kodeksu očekuje se da budu svjesne važnosti svojih dužnosti i pratećih obveza i odgovornosti. Posebice, osobe koje podliježu ovom Kodeksu moraju marljivo ispunjavati svoje dužnosti i odgovornosti, posebice u vezi pitanja koja se odnose na financije.

**2.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu obvezne su poštovati regulatorni okvir FIFA-e u opsegu koji se na njih primjenjuje.

**3.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu trebaju biti svjesne učinka koje njihovo ponašanje može imati na ugled FIFA-e te se stoga trebaju ponašati na dostojanstven i etičan način te u svako vrijeme postupati uz potpuni kredibilitet i integritet.

**4.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu moraju se suzdržati od bilo kakve aktivnosti ili ponašanja, ili bilo kakvog pokušaja aktivnosti ili ponašanja koja može izgledati kao, ili pobuditi sumnju u, neprimjerenou ponašanje, kako je opisano u nastavku.

**5.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u razdoblju od najviše dvije godine.

---

**Članak 14      Obveza neutralnosti**

---

**1.**

U poslovima s vladinim institucijama, nacionalnim i međunarodnim organizacijama, savezima i skupinama, osobe koje podliježu ovom Kodeksu, pored obveze poštivanja osnovnih pravila iz čl. 13, moraju ostati politički neutralne, sukladno načelima i ciljevima FIFA-e, konfederacija, saveza, liga i klubova te općenito postupati na način koji odgovara njihovoj funkciji i integritetu.

**2.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u razdoblju od najviše dvije godine.

---

**Članak 15      Obveza lojalnosti**

---

**1.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu imaju fiducijsku dužnost prema FIFA-i, konfederacijama, savezima, ligama i klubovima.

**2.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u razdoblju od najviše dvije godine.

---

**Članak 16      Obveza povjerljivosti**

---

**1.**

Informacije povjerljive prirode koje su tijekom obavljanja njihovih dužnosti otkrivene osobama koje podliježu ovom Kodeksu, ovisno o njihovoj funkciji, te će osobe smatrati povjerljivima ili tajnima ako je informacija dana uz razumijevanje ili komunikaciju da je ista povjerljiva te je dosljedna načelima FIFA-e.

**2.**

Obveza poštivanja povjerljivosti ostaje nakon prekida bilo kojeg odnosa koji osobu čini podložnom ovom Kodeksu.

**3.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u razdoblju od najviše dvije godine.

---

**Članak 17      Obveza prijavljivanja prekršaja**

---

**1.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu i koje postanu svjesne bilo kakvog prekršaja ovog Kodeksa, o tome trebaju pisanim putem izvijestiti tajništvo i/ili izravno predsjedatelja Istražne komore Etičke komisije.

**2.**

Propust prijavljivanja takvih prekršaja kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u razdoblju od najviše dvije godine.

---

**Članak 18      Obveza suradnje**

---

**1.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu trebaju pomagati i surađivati s Etičkom komisijom u svako vrijeme te u potpunosti i dobroj vjeri, neovisno o tome jesu li u određenom predmetu angažirane kao stranka, svjedok, ili u bilo kojoj drugoj ulozi. To, između ostalog, zahtijeva potpuno poštivanje zahtjeva Etičke komisije, uključujući, bez ograničenja, zahtjeve za razjašnjenje činjenica; davanje usmenih ili pisanih svjedočanstava; dostavljanje informacija, dokumenata ili drugih materijala; te otkrivanje detalja u vezi prihoda i financija, ako Etička komisija to smatra potrebnim.

**2.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu i od kojih se traži da surađuju s Etičkom komisijom u specifičnom slučaju, neovisno o tome jesu li uključene kao stranka, svjedok, ili u bilo kojoj drugoj ulozi, čuvat će dobivene informacije i svoju uključenost u slučaju stroga povjerljivima, osim ako prime drugačije upute Etičke komisije.

**3.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće poduzimati nikakve aktivnosti koje su stvarno ili naizgled namijenjene kako bi se remetio, izbjegao, spriječio ili na drugačiji način otežavao bilo koji postojeći ili potencijalni postupak Etičke komisije.

**4.**

Vezano uz bilo koji postojeći ili potencijalni postupak Etičke komisije, osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće skrivati nikakve materijalne činjenice; davati bilo kakve materijalno netočne ili obmanjujuće izjave ili prikaze; ili dostavljati bilo kakve nepotpune, materijalno netočne ili obmanjujuće informacije ili druge materijale.

**5.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće uznemiravati, zastrašivati, prijetiti ili se osvećivati bilo kome iz bilo kojeg razloga vezanog uz stvarnu, potencijalnu ili prepostavljenu pomoć ili suradnju te osobe s Etičkom komisijom.

## **6.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kojoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u trajanju od najviše dvije godine.

### **Pododjeljak 2:** Sukobi interesa, finansijske pogodnosti i zaštita osobnih prava

#### **Članak 19      Sukobi interesa**

---

##### **1.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće obavljati svoje dužnosti (posebice one koje se odnose na pripremu ili sudjelovanje u donošenju odluke), u situacijama u kojima postojeći ili potencijalni sukob interesa može utjecati na njihovo obavljanje dužnosti. Sukob interesa nastaje ako osoba koja podliježe ovom Kodeksu ima, ili se čini da ima, sekundarne interese koji bi mogli utjecati na njenu sposobnost obavljanja dužnosti na častan, neovisan i svrshishodan način. Sekundarni interesi uključuju, ali nisu ograničeni na, stjecanje bilo kakve moguće koristi za osobe koje podliježu ovom Kodeksu ili za povezane strane, kao što je utvrđeno ovim Kodeksom.

##### **2.**

Prije nego budu izabrane, imenovane ili zaposlene, osobe koje podliježu ovom Kodeksu trebaju obznaniti sve odnose i interes koji bi mogli dovesti do situacija u kojima postoji sukob interesa u kontekstu njihovih budućih aktivnosti.

##### **3.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće obavljati svoje dužnosti (posebice one koje se odnose na pripremu ili sudjelovanje u donošenju odluke), u situacijama u kojima postoji opasnost od sukoba interesa koji može utjecati na njihovo obavljanje dužnosti. O svakom takvom sukobu interesa neophodno je odmah obavijestiti organizaciju za koju osoba koja podliježe ovom Kodeksu obavlja svoje dužnosti.

##### **4.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u razdoblju od najviše dvije godine. U ozbiljnim slučajevima i/ili opetovanim slučajevima, zabrana sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet može biti izrečena u trajanju od najviše pet godina.

#### **Članak 20      Davanje i prihvatanje poklona ili drugih pogodnosti**

---

##### **1.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu mogu samo davati ili prihvati poklone ili druge pogodnosti osobama/od osoba unutar ili izvan FIFA-e, ili u vezi s posrednicima ili povezanim stranama, kako je utvrđeno ovim Kodeksom, kada takvi pokloni ili pogodnosti

- (a)** imaju simboličnu ili beznačajnu vrijednost;
- (b)** nisu ponuđeni ili prihvatičeni kako bi se utjecalo na osobe koje podliježu ovom Kodeksu da izvrše ili propuste izvršiti postupak koji je vezan uz njihove službene aktivnosti ili spada u njihovu nadležnost;

- (c) nisu ponuđeni ili prihvaćeni u suprotnosti s dužnostima osoba koje podliježu ovom Kodeksu;
- (d) ne stvaraju bilo kakvu nepotrebnu novčanu ili drugu korist; i
- (e) ne stvaraju sukob interesa.

Zabranjeni su svi pokloni ili druge pogodnosti koji ne ispunjavaju sve navedene kriterije.

## **2.**

U slučaju sumnje, pokloni ili druge pogodnosti ne smiju se prihvati, dati, ponuditi, obećati, primiti ili tražiti. U svim slučajevima, osobe koje podliježu ovom Kodeksu ne smiju prihvati, dati, ponuditi, obećati, primiti ili tražiti gotovinu u bilo kojem iznosu ili obliku od bilo koga unutar ili izvan FIFA-e, ili u vezi s posrednicima ili povezanim stranama, kao što je utvrđeno ovim Kodeksom. Ako bi odbijanje poklona ili pogodnosti uvrijedilo osobu koja je to ponudila zbog kulturnih normi, osobe koje podliježu ovom Kodeksu mogu prihvati poklon ili pogodnost u ime svoje organizacije te o tome moraju odmah obavijestiti i predati ga, gdje je primjenjivo, nadležnom tijelu.

## **3.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u razdoblju od najviše dvije godine. Svaki nepropisno primljeni iznos uključuje se u izračun novčane kazne. Pored novčane kazne, neopravdano primljeni poklon ili pogodnost treba biti vraćen, ako je primjenjivo. U ozbiljnim slučajevima i/ili u opetovanom slučaju, zabrana sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet može biti izrečena u trajanju od najviše pet godina.

---

## **Članak 21      Provizija**

### **1.**

Osim ako je obuhvaćeno stvarnim komercijalnim sporazumom, osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće prihvati, dati, ponuditi, obećati, primiti ili tražiti proviziju za sebe ili treće strane za pregovaranje o poslovima ili obavljanje drugog posla u vezi sa svojim dužnostima.

### **2.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u trajanju od najviše dvije godine. Svaki nepropisno primljeni iznos uključuje se u izračun novčane kazne. U ozbiljnim slučajevima i/ili u opetovanom slučaju, zabrana sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet može biti izrečena u trajanju od najviše pet godina.

---

## **Članak 22      Diskriminacija i kleveta**

### **1.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu ne smiju vrijeđati dostojanstvo ili integritet zemlje, fizičke osobe ili skupine osoba putem prezrvivih, diskriminirajućih riječi ili uvreda, ili postupaka na račun rase, boje kože, etničkog, nacionalnog, društvenog porijekla, spola, invalidnosti, jezika, vjere, političkog mišljenja ili bilo kojeg drugog mišljenja, imovinskog statusa, rođenja ili bilo kojeg drugog statusa, seksualne orientacije ili bilo kojeg drugog razloga.

**2.**

Osobama koje podliježu ovom Kodeksu zabranjeno je davati bilo kakve javne izjave kojima se šteti ugled FIFA-e i/ili bilo koje druge osobe koja podliježe ovom Kodeksu u kontekstu događaja FIFA-e.

**3.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u trajanju od najviše dvije godine. U ozbiljnim slučajevima i/ili u opetovanom slučaju, zabrana sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet može biti izrečena u trajanju od najviše pet godina.

---

**Članak 23 Zaštita fizičkog i mentalnog integriteta**

---

**1.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu trebaju štititi, poštivati i čuvati integritet i osobno dostojanstvo drugih.

**2.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće koristiti uvredljive geste i riječi kako bi na bilo koji način uvrijedile drugu osobu ili potakle druge na mržnju ili nasilje.

**3.**

Uznemiravanje je zabranjeno. Uznemiravanje je definirano kao sustavno, neprijateljsko i opetovano ponašanje namijenjeno izolaciji ili bojkotu ili narušavanju dostojanstva osobe.

**4.**

Seksualno uznemiravanje je zabranjeno.

**5.**

Prijetnje, obećanja koristi te prisila posebice su zabranjeni.

**6.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u trajanju od najviše dvije godine. U ozbiljnim slučajevima i/ili u opetovanom slučaju, zabrana sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet može biti izrečena u trajanju od najviše pet godina.

**Pododjeljak 3:** Krivotvorenje, zloupotreba položaja, klađenje

---

**Članak 24 Krivotvorenje**

---

**1.**

Osobama koje podliježu ovom Kodeksu zabranjeno je krivotvorenje dokumenta, autentičnog dokumenta ili korištenje krivotvorenog dokumenta.

**2.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u trajanju od najmanje dvije godine.

## **Članak 25 Zloupotreba položaja**

---

### **1.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu ne smiju zloupotrebljavati svoj položaj na bilo koji način, posebice kako bi iskoristile svoj položaj za privatne ciljeve ili dobiti.

### **2.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u trajanju od najmanje dvije godine. Ova kazna povećava se ako je osoba na visokom položaju u nogometu, kao i u odnosu na značaj i iznos ostvarene koristi.

## **Članak 26 Uključenje u klađenje ili slične aktivnosti**

---

### **1.**

Osobama koje podliježu ovom Kodeksu zabranjeno je sudjelovati, bilo izravno ili neizravno, u klađenju, lutrijama ili sličnim događajima ili transakcijama vezanima uz nogometne utakmice ili natjecanja i/ili u bilo kakvim povezanim nogometnim aktivnostima.

### **2.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće imati nikakve interese, bilo izravno ili neizravno (putem ili u vezi s trećim stranama), u subjektima, tvrtkama, organizacijama, itd., koje promiču, posreduju, organiziraju ili provode klađenje, lutrije ili slične događaje ili transakcije povezane s nogometnim utakmicama i natjecanjima. Interesi uključuju stjecanje bilo kakve moguće koristi za osobe koje podliježu ovom Kodeksu i/ili povezane strane.

### **3.**

Pod uvjetom da relevantno ponašanje ne predstavlja neku drugu povredu ovog Kodeksa, povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 100.000 CHF i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u trajanju od najviše tri godine. Svaki nepropisno primljeni iznos uključuje se u izračun novčane kazne.

## **Pododjeljak 4: Podmićivanje, zloupotreba sredstava i manipulacija utakmicama**

## **Članak 27 Podmićivanje**

---

### **1.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće prihvatiti, dati, ponuditi, obećati, primiti ili tražiti bilo kakvu osobnu ili nepripadajuću novčanu ili drugu korist kako bi ostvarile ili zadržale poslovnu ili bilo kakvu drugu neprimjerenu korist prema ili od bilo koga unutar ili izvan FIFA-e. Takvi postupci zabranjeni su bez obzira obavljaju li se izravno ili neizravno putem trećih strana. Posebice, osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće prihvatiti, dati, ponuditi, obećati, primiti ili tražiti bilo kakvu osobnu ili nepripadajuću novčanu ili drugu korist za izvršavanje ili propust izvršavanja aktivnosti koja je vezana uz njihove službene poslove i u suprotnosti je s njihovim dužnostima ili spada u njihovu nadležnost.

### **2.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće obavljati nikakve aktivnosti niti se ponašati na način koji može uzrokovati ili pobuditi sumnju na povredu ovog članka.

**3.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 100.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u trajanju od najmanje pet godina. Svaki nepropisno primljeni iznos uključuje se u izračun novčane kazne. Kazna se povećava ako je osoba na visokom položaju u nogometu, kao i u odnosu na značaj i iznos ostvarene koristi.

---

**Članak 28      Zloupotreba sredstava**

---

**1.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće zloupotrebjavati sredstva FIFA-e, konfederacija, saveza, liga ili klubova, bilo izravno ili neizravno putem trećih strana.

**2.**

Osobe koje podliježu ovo Kodeksu neće obavljati nikakve aktivnosti ili se ponašati na način koji može uzrokovati ili pobuditi sumnju na povredu ovog članka.

**3.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 100.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u trajanju od najmanje pet godina. Svaki takav iznos pronevjerjenih sredstava uključuje se u izračun novčane kazne. Ova kazna povećava se ako je osoba na visokom položaju u nogometu, kao i u odnosu na značaj i iznos ostvarene koristi.

---

**Članak 29      Manipulacija nogometnim utakmicama ili natjecanjima**

---

**1.**

Osobama koje podliježu ovom Kodeksu zabranjeno je uključivanje u aktivnosti kojima se manipulira nogometnim utakmicama i natjecanjima. Takva manipulacija definirana je kao nezakonito utjecanje ili mijenjanje, izravno, ili postupkom ili propustom, odvijanja, rezultata ili bilo kojeg drugog aspekta nogometne utakmice ili natjecanja, neovisno o tome jesu li takvi postupci počinjeni zbog finansijskog dobitka, sportske prednosti ili bilo koje druge svrhe. Posebice, osobe koje podliježu ovom Kodeksu neće prihvati dati, ponuditi, obećati, primiti ili tražiti nikakvu novčanu ili drugu korist, u svoje ime ili treće strane, u vezi manipulacije nogometnim utakmicama i natjecanjima.

**2.**

Osobe koje podliježu ovom Kodeksu odmah će obavijestiti Etičku komisiju u slučaju da im bilo tko pristupi u vezi aktivnosti i/ili informacija izravno ili neizravno povezanih s mogućom manipulacijom nogometne utakmice ili natjecanja, kako je gore opisano.

**3.**

Etička komisija nadležna je za istrage i donošenje odluka o svim radnjama u nogometu koji se igra u okviru saveza, koje imaju malo ili nikakve veze s akcijom na terenu za igru. Zadržava se nadležnost Disciplinske komisije FIFA-e.

**4.**

Povreda ovog članka kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 100.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u trajanju od najmanje pet godina za povredu st. 1 i najmanje dvije godine za povredu st. 2. Svaki nepropisno primljeni iznos uključuje se u izračun novčane kazne.

### **III. Organizacija i postupak**

#### **Poglavlje I: Organizacija**

**Odjeljak 1:** Nadležnost Etičke komisije

##### **Članak 30 Nadležnost Etičke komisije**

---

###### **1.**

Etička komisija ima isključivu nadležnost za provođenje istraga i donošenje odluka o ponašanju svih osoba koje podliježu ovom Kodeksu kada takvo ponašanje:

- (a) počinjeno je od strane pojedinca koji je izabran, imenovan ili mu je FIFA dodijelila funkciju;
- (b) izravno se odnosi na njihove dužnosti ili odgovornosti u FIFA-i; ili
- (c) vezano je uz korištenje sredstava FIFA-e.

###### **2.**

Kada takvo ponašanje utječe na konfederaciju, jedan ili više saveza iz iste konfederacije, i kada takvo ponašanje nije izravno vezano uz pitanja FIFA-e, Etička komisija ovlaštena je samo za provođenje istrage i donošenje odluke u slučaju kada o takvom ponašanju nije provedena istraga i donešena odluka, i/ili se ne može očekivati da će biti provedena istraga i donešena odluka od strane relevantnih pravosudnih tijela odnosnog saveza ili konfederacije. Posebice, ako se na nacionalnoj razini i/ili razini konfederacije ne poduzmu odgovarajući postupci u roku od tri mjeseca od kada je sa slučajem upoznata Etička komisija, Etička komisija ima pravo provesti istragu i donijeti odluku u tom predmetu.

**Odjeljak 2:** Zajednička pravila za Istražnu komoru i Komoru nadležnu za donošenje odluka

##### **Članak 31 Sastav Istražne komore i Komore nadležne za donošenje odluka**

---

Sastav Istražne komore i Komore nadležne za donošenje odluka sukladan je Statutu FIFA-e.

##### **Članak 32 Prijenos ovlasti**

---

Ako je predsjedatelj bilo koje komore spriječen od obavljanja dužnosti (bilo zbog osobnih ili činjeničnih okolnosti), mijenja ga jedan od zamjenika predsjedatelja. U slučaju da su zamjenici predsjedatelja također spriječeni od obavljanja dužnosti, član relevantne komore s najdužim radnim stažem djelovat će kao predsjedatelj.

##### **Članak 33 Tajništva**

---

###### **1.**

Glavno tajništvo FIFA-e Istražnoj komori i Komori nadležnoj za donošenje odluka osigurava tajništva s potrebnim osobljem, koja su odgovorna Direktoru Tajništva neovisnih komisija. Tajništvo svake komore brine se o arhiviranju spisa predmeta, koji se moraju čuvati najmanje deset godina.

**2.**

Tajništvo Istražne komore, pod nadležnošću predsjedatelja Istražne komore ili pod nadležnošću voditelja istrage, zaduženo je za administrativne i pravne poslove koji su vezani uz postupke te pruža podršku Istražnoj komori u ispunjavanju njenih dužnosti; posebice, tajništvo sastavlja zapisnik, konačna izvješća i sve druge dokumente potrebne članovima Istražne komore.

**3.**

Tajništvo Komore nadležne za donošenje odluka, pod nadležnošću predsjedatelja Komore nadležne za donošenje odluka, zaduženo je za administrativne i pravne poslove vezane uz postupke te pruža podršku Komori nadležnoj za donošenje odluka u ispunjavanju njenih dužnosti; posebice, tajništvo sastavlja zapisnik i svaki drugi dokument potreban predsjedatelju Komore nadležne za donošenje odluka.

---

**Članak 34 Neovisnost**

---

**1.**

Članovi Etičke komisije vode svoje istrage i postupke te donose svoje odluke potpuno neovisno, pri čemu moraju izbjegavati utjecaj bilo koje treće strane.

**2.**

Članovi Etičke komisije i njihovi uži članovi obitelji ne smiju pripadati niti jednom drugom pravosudnom tijelu unutar FIFA-e, Vijeću FIFA-e ili bilo kojoj stalnoj komisiji FIFA-e.

**3.**

Članovi Etičke komisije ne smiju pripadati niti jednom drugom tijelu FIFA-e.

---

**Članak 35 Izuzimanje**

---

**1.**

Član Etičke komisije odbit će sudjelovati u bilo kakvoj istrazi ili postupku odlučivanja u vezi predmeta gdje postoje ozbiljne osnove da se njegova nepristranost dovede u pitanje.

**2.**

Gore navedeno se posebice primjenjuje u sljedećim slučajevima:

- (a) ako odnosni član ima izravan interes u ishod predmeta;
- (b) ako član ima osobnu pristranost ili predrasude u vezi stranke; ili osobno saznanje iz prve ruke o spornim dokaznim činjenicama u vezi postupka; ili je izrazio mišljenje, osim u okviru relevantnog postupka, u vezi njegovog ishoda; ili kad je pripadnik uže obitelji člana stranka u odnosu na predmet spora ili je stranka u postupku, ili ima bilo koji drugi interes na kojeg ishod postupka može znatno utjecati kao i na njegovu nepristranost;
- (c) ako član ima isto državljanstvo kao i stranka koja je umiješana;
- (d) ako je član već bio uključen u rješavanje slučaja u drugačoj funkciji od one koju ima kao član Etičke komisije.

**3.**

Članovi koji odbiju sudjelovati u postupku o tome trebaju odmah obavijestiti predsjedatelja.

**4.**

Svaki prigovor protiv člana Etičke komisije za kojeg se vjeruje da je pristran, mora biti dostavljen u roku od pet dana od utvrđivanja temelja za nesudjelovanje. U protivnom će se smatrati da se od takvog prigovora odustalo. Zahtjev mora uključivati osnove zbog kojih se podnosi i, ako je moguće, biti potkrijepljen.

**5.**

Predsjedatelj relevantne komore odlučuje je li bilo koji takav zahtjev valjan ako odnosni član nije odbio sudjelovati prema vlastitoj odluci. Ako je prigovor upućen protiv predsjedatelja, odluku donosi jedan od zamjenika predsjedatelja odnosne komore.

---

**Članak 36 Povjerljivost**

---

**1.**

Članovi Etičke komisije i članovi tajništva osiguravaju da sve što su saznali tijekom trajanja njihovih dužnosti ostane povjerljivo, a posebice vijećanja i osobni podaci u skladu s FIFA-inim Pravilnikom o zaštiti podataka.

**2.**

Bez obzira na prijašnji st. 1, Istražna komora ili Komora nadležna za donošenje odluka može, ako se smatra potrebnim i u odgovarajućem obliku, obavijestiti javnost ili potvrditi postupke u tijeku ili završene postupke te ispraviti informacije koje su pogrešne ili se radi o glasinama. Svaka objava takvih informacija uvažavat će presumpciju nevinosti i osobna prava uključenih osoba.

**3.**

Istražna komora ili Komora nadležna za donošenje odluka može, u odgovarajućem obliku i/ili putem Internet stranica FIFA.com, obavijestiti javnost o razlozima za donošenje bilo koje odluke i/ili o zatvaranju bilo koje istrage. Posebice, predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka može odlučiti objaviti donesenu odluku, djelomično ili u potpunosti, pod uvjetom da imena koja se navode u odluci (osim onih koja se odnose na stranku), te sve druge informacije koje predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka smatra osjetljivima, budu anonimizirani.

**4.**

U slučaju prekršaja ovog članka od strane člana Etičke komisije, relevantni član suspendira se odlukom koju donosi većina drugih članova odnosne Komore do sljedećeg Kongresa FIFA-e.

## **Poglavlje II: Postupak**

### **Odjeljak 1: Pravila o postupcima**

#### **Pododjeljak 1: Opća pravila**

##### **Članak 37 Stranke**

---

Samo se optuženi smatraju strankama.

##### **Članak 38 Zastupanje**

---

**1.**

Tijekom bilo kakvih postupaka s Etičkom komisijom, stranke i druge osobe koje podliježu ovom Kodeksu imaju pravo na pravnog zastupnika na svoj vlastiti trošak.

**2.**

Stranke i druge osobe koje podliježu ovom Kodeksu slobodne su odabrati svog pravnog savjetnika ili zastupnika.

**3.**

Etička komisija može zatražiti da zastupnici stranaka i druge osobe koje podliježu ovom Kodeksu dostave potpisano punomoć.

**4.**

Etička komisija može ograničiti broj pravnih zastupnika stranke ako ih smatra prekobrojnima.

##### **Članak 39 Nesuradnja**

---

**1.**

Ako stranke ili druge osobe koje podliježu ovom Kodeksu propuste surađivati na bilo koji način ili odgovlače s odgovorom na bilo koji zahtjev Etičke komisije, predsjedatelj odgovarajuće komore koji izdaje zahtjev može ih, nakon što ih upozori, optužiti za povredu čl. 18 ovog Kodeksa.

**2.**

Ovisno o stupnju nesuradnje stranaka, Istražna komora, u pripremi završnog izvješća koji se temelji na spisu kojim raspolaže, te Komora nadležna za donošenje odluka, prilikom donošenja odluke koja se temelji na spisu kojim raspolaže, može u obzir uzeti to ponašanje te propust suradnje uključiti kao dodatnu optužbu za povredu čl. 18 ovog Kodeksa.

##### **Članak 40 Jezici u postupcima**

---

**1.**

Jezici koji se koriste u postupcima četiri su službena jezika FIFA-e (engleski, francuski, njemački i španjolski). Etička komisija i stranke mogu izabrati bilo koji od ovih jezika.

**2.**

Ako je potrebno, FIFA može koristiti usluge prevoditelja.

**3.**

Odluke se donose na jeziku koji je korišten u relevantnom postupku. Gdje god je moguće, nastojat će se koristiti jezik stranaka.

---

**Članak 41      Obavijest o odlukama i drugi dokumenti**

---

**1.**

Odluke i drugi dokumenti dostavljaju se putem emaila te mogu biti naknadno poslani i preporučenom poštom.

**2.**

Sve stranke obavještavaju se o odlukama.

**3.**

Odluke i drugi dokumenti namijenjeni osobama koje podliježu ovom Kodeksu mogu biti naslovljeni izravno na osobu i/ili odnosni savez, pod uvjetom da savez proslijedi dokumente namijenjenim primateljima. U slučaju da dokumenti nisu također ili jedino poslani odnosnoj stranci, smatra se da su ti dokumenti propisno dostavljeni krajnjem primatelju četiri dana nakon dostave dokumenata savezu.

**4.**

Obavijest o odluci smatra se dostavljenom po objavi na web stranicama FIFA-e kada:

- (a) mjesto gdje se nalazi stranka nije poznato i ne može se utvrditi unatoč tome što su za to poduzete razumne mjere;
- (b) usluga nije moguća ili bi dovela do iznimne smetnje; ili
- (c) stranka nije osigurala kontaktne podatke unatoč tome što je bila upućena da to učini.

**5.**

Obavijest putem web stranica FIFA-e smatra se ispunjenom na dan objave.

---

**Članak 42      Učinak odluka**

---

**1.**

Odluke koje je donijela Etička komisija stupaju na snagu po dostavi.

**2.**

Etička komisija može ispraviti sve očite pogreške u bilo koje vrijeme.

**Pododjeljak 2: Dokaz**

---

**Članak 43      Razne vrste dokaza**

---

**1.**

Može se izvesti bilo koja vrsta dokaza.

**2.**

Vrste dokaza posebice uključuju:

- (a) dokumente;
- (b) izvješća službenih osoba;
- (c) iskaze stranaka;
- (d) iskaze svjedoka;
- (e) audio i video zapise;
- (f) stručna mišljenja;
- (g) sve druge dokaze koji su relevantni za slučaj.

**3.**

Tijekom istrage, kada se daju usmeni iskazi, takvi iskazi mogu biti dani osobno, telefonom ili putem video poziva.

---

**Članak 44**      **Anonimno sudjelovanje u postupcima**

---

**1.**

Kada bi svjedočenje osobe u etičkom postupku koji se vodi u skladu s ovim Kodeksom moglo ugroziti njegov život, ili njega ili bilo koju osobu koja mu je jako bliska dovesti u fizičku opasnost, predsjedatelj nadležne komore ili njegov zamjenik mogu, između ostalog, naložiti da:

- (a) osoba ne bude identificirana u prisutnosti stranaka;
- (b) se osoba ne pojavi na saslušanju;
- (c) glas osobe bude izmijenjen;
- (d) da osoba bude ispitana izvan sudnice;
- (e) osoba bude ispitana pisanim putem od strane predsjedatelja nadležne komore ili njegovog zamjenika;
- (f) sve ili određene informacije koje bi se mogle iskoristiti za identifikaciju osobe budu uključene samo u zasebnom, povjerljivom spisu slučaja.

**2.**

Ako nije dostupan niti jedan drugi dokaz kojim bi se potkrijepio iskaz odnosne osobe, takav iskaz može biti korišten samo u kontekstu izricanja kazni prema ovom Kodeksu, ako su:

- (a) stranke kao i njihovi pravni zastupnici imali prilike postavljati pitanja odnosnoj osobi, barem u pisanom obliku; i
- (b) članovi pravosudnog tijela imali prilike razgovarati s odnosnom osobom izravno, znajući njen identitet, te su mogli u potpunosti prosuditi o identitetu te osobe i podacima.

**3.**

Disciplinske mjere izriču se bilo kome tko otkrije identitet bilo koje osobe kojoj je odobren anonimni status prema ovoj odredbi, ili otkrije bilo koju informaciju koja bi se mogla iskoristiti za identifikaciju takve osobe.

---

**Članak 45 Identifikacija anonimnih sudionika u postupcima**

---

**1.**

Kako bi se osigurala njihova sigurnost, osobe kojima je odobren anonimni status prema čl. 44 identificiraju se iza zatvorenih vrata u odsutnosti stranaka. Ovu identifikaciju obavlja sam predsjedatelj nadležne komore, njegov zamjenik ili svi članovi nadležne komore zajedno te se to upisuje u zapisnik koji sadrži osobne detalje relevantne osobe.

**2.**

Ovaj zapisnik ne dostavlja se strankama.

**3.**

Stranke primaju kratku obavijest koja:

- (a) potvrđuje da je odnosna osoba formalno identificirana; i
- (b) ne sadrži nikakve detalje koji bi se mogli iskoristiti za identifikaciju te osobe.

---

**Članak 46 Nedopušteni dokazi**

---

Dokazi koji su prikupljeni na načine koji uključuju povredu ljudskog dostojanstva ili koji očito ne služe za utvrđivanje relevantnih činjenica, bit će odbijeni.

---

**Članak 47 Ocjenjivanje dokaza**

---

Etička komisija ima potpunu diskreciju u odnosu na dokaze.

---

**Članak 48 Standard dokaza**

---

Članovi Etičke komisije ocjenjuju i odlučuju na osnovu svojih osobnih uvjerenja.

---

**Članak 49 Teret dokazivanja**

---

Teret dokazivanja u vezi prekršaja odredaba Kodeksa leži na Etičkoj komisiji.

**Pododjeljak 3: Vremenski rokovi**

---

**Članak 50 Početak i završetak vremenskog roka**

---

**1.**

Vremenski rokovi o kojima se izravno izvješćuju stranka ili zastupnik kojeg je imenovala stranka, započinju dan nakon primitka obavijesti.

**2.**

Kada je dokument poslan osobi putem odnosnog saveza člana, ali nije poslan i odnosnoj osobi ili njenom pravnom zastupniku, vremenski rok počinje četiri dana nakon što savez odgovoran za prosljeđivanje dokumenta primi taj dokument. Kada je dokument također poslan odnosnoj osobi ili njenom pravnom zastupniku, vremenski rok počinje dan nakon primitka odnosnog dokumenta.

**3.**

Ako se posljednji dan vremenskog roka podudara s državnim praznikom u mjestu prebivališta osobe koja je obvezna postupiti u skladu s dokumentom do određenog roka, vremenski rok istječe sljedećeg radnog dana.

---

**Članak 51      Sukladnost**

---

**1.**

Smatra se da se postupilo u skladu s vremenskim rokom samo ako je neophodna radnja obavljena prije isteka vremenskog roka.

**2.**

Dokument mora biti dostavljen relevantnom tijelu najkasnije u ponoć posljednjeg dana vremenskog roka putem emaila, na email adresu koja je naznačena u korespondenciji koju je dostavilo odnosno tajništvo.

**3.**

Smatra se da su dospjeli troškovi i naknade plaćeni na vrijeme ako je uplata neopozivo izvršena na račun FIFA-e do ponoći posljednjeg dana vremenskog roka.

---

**Članak 52      Produženje roka**

---

**1.**

Vremenski rokovi utvrđeni ovim Kodeksom ne mogu biti produženi.

**2.**

Vremenski rokovi koje je utvrdila Etička komisija mogu biti produženi na osnovu obrazloženog zahtjeva. Vremenski rok može biti produžen po drugi puta samo u iznimnim okolnostima.

**3.**

Ako se produženje roka odbije, mogu se odobriti dva dodatna dana. U slučajevima hitnosti, odbijanje produženja može biti objavljeno usmenim putem.

**Pododjeljak 4:** Prekid postupka

---

**Članak 53      Prekid ili nastavak postupka**

---

**1.**

U slučaju da osoba koja podliježe ovom Kodeksu prestane obnašati svoju dužnost tijekom postupka, Etička komisija ostaje nadležna za nastavljanje istražnih postupaka i/ili za donošenje odluke.

**2.**

U slučaju da osoba koja podliježe ovom Kodeksu prestane obnašati svoju dužnost, Istražna komora može pokrenuti i provesti istragu, izraditi konačno izvješće i predati ga Komori nadležnoj za donošenje odluka. Komora nadležna za donošenje odluka može prekinuti postupak ili donijeti odluku o suštini predmeta te izreći odgovarajuće kazne.

**Pododjeljak 5:** Troškovi postupka

**Članak 54      Troškovi postupka**

---

Troškovi postupka obuhvaćaju troškove Etičke komisije nastale tijekom istrage i postupka donošenja odluke.

**Članak 55      Troškovi postupka u slučaju okončanja postupka ili oslobođanja**

---

**1.**

Osim ako je ovdje drugačije utvrđeno, u slučaju okončanja postupka ili oslobođanja, troškove postupka snosi FIFA.

**2.**

Stranci može biti naloženo da plati troškove postupka djelomično ili u cijelosti u slučaju okončanja postupka ili oslobođanja, ako je ona svojom krivnjom uzrokovala pokretanje postupka ili je ometala odvijanje postupka.

**Članak 56      Troškovi postupka ako su izrečene kazne**

---

**1.**

Troškove postupka snosi stranka koja je kažnjena.

**2.**

Ako je kažnjeno više od jedne stranke, troškovi postupka se proporcionalno ocjenjuju u skladu sa stupnjem krivnje stranaka.

**3.**

Dio troškova postupka, posebice troškova istražnog postupka, može snositi FIFA, kako je primjereno u odnosu na izricanje kazni.

**4.**

Troškovi postupka mogu se umanjiti ili izostaviti u iznimnim okolnostima, posebice uzimajući u obzir financijske okolnosti stranke.

**Članak 57      Naknada za postupak**

---

U postupcima koje vodi Etička komisija ne dodjeljuje se nikakva naknada za postupak.

## **Odjeljak 2:** Istražni postupak

### **Pododjeljak 1:** Preliminarni postupak

#### **Članak 58 Pravo na podnošenje tužbi**

---

**1.**

Svaka osoba može podnijeti tužbu tajništvu Istražne komore u vezi potencijalnog kršenja ovog Kodeksa. Tužbe moraju biti podnesene u pisanom obliku, uključujući raspoložive dokaze. Tajništvo izvješćuje predsjedatelja Istražne komore o tužbama te postupa po njegovim uputama.

**2.**

Ne postoji pravo na otvoreni postupak slijedom podnošenja tužbe.

**3.**

Svaka osoba koja podliježe ovom Kodeksu i podnese tužbu protiv osobe za koju zna da je nevina ili na bilo koji drugi način poduzme zlonamjerne radnje u vezi pokretanja postupka prema ovom Kodeksu, kažnjava se odgovarajućom novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000 CHF, kao i zabranom sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u trajanju od najmanje dvije godine.

#### **Članak 59 Preliminarna istraga**

---

**1.**

Prema uputi predsjedatelja Istražne komore, tajništvo Istražne komore obavlja inicijalno ocjenjivanje dokumenata koji su dostavljeni uz tužbu.

**2.**

Tajništvo Istražne komore može pokrenuti preliminarnu istragu o potencijalnom kršenju ovog Kodeksa na temelju podnesene tužbe te postupa prema uputama predsjedatelja Istražne komore. To posebice uključuje prikupljanje pisanih informacija, zahtjeve za dostavu dokumenata i pribavljanje iskaza svjedoka.

**3.**

Predsjedatelj Istražne komore može pokrenuti preliminarnu istragu prema vlastitom nahođenju i u bilo koje vrijeme.

#### **Članak 60 Pokretanje istražnog postupka**

---

**1.**

Ako se preliminarnom istragom ustanovi *prima facie* slučaj, predsjedatelj Istražne komore pokreće istražni postupak. Komora jednako ocjenjuje otežavajuće i olakotne okolnosti.

**2.**

Stranke primaju obavijest o otvaranju istražnog postupka i o mogućem kršenju pravila. Ograničene iznimke u odnosu na ovo pravilo mogu se odobriti iz sigurnosnih razloga ili ako bi takva objava mogla ometati provođenje istrage.

**3.**

Predsjedatelj Istražne komore redovito izvješćuje Istražnu komoru o neotvorenim slučajevima.

**Pododjeljak 2:** Pokretanje i vođenje istražnog postupka

---

**Članak 61      Pokretanje istrage**

---

**1.**

Predsjedatelj Istražne komore odlučuje o pokretanju istražnog postupka.

**2.**

Nije potrebno dati osnove za pokretanje istražnog postupka te se odluka ne može pobijati.

---

**Članak 62      Dužnosti i nadležnosti Istražne komore**

---

**1.**

Istražna komora može istražiti potencijalna kršenja odredaba ovog Kodeksa na svoju vlastitu inicijativu ili na osnovu tužbi prema svojoj potpunoj i neovisnoj diskreciji.

**2.**

Ako Istražna komora smatra da nema *prima facie* slučaja, neće pokrenuti istražni postupak te će zatvoriti slučaj. Pored internog zatvaranja postupka, Istražna komora može (i) poslati zainteresiranoj strani obavijest o zatvaranju slučaja, kao podsjetnik na njene dužnosti, i/ili (ii) poslati zainteresiranoj strani obavijest o zatvaranju slučaja, izvješćujući ju da nisu ustanovljeni nikakvi prekršaji Kodeksa. U ovom pogledu Istražna komora može komunicirati kada to smatra relevantnim.

**3.**

Po završetku istrage, Istražna komora priprema konačno izvješće o istražnom postupku, navodeći relevantna pravila koja su prekršena i za koje prekršaje Komora nadležna za donošenje odluka treba donijeti odluku. Izvješće, zajedno s pratećim spisima o istrizi, prosljeđuje se Komori nadležnoj za donošenje odluka. U slučaju da se treba održati saslušanje, jedan ili više članova Istražne komore može prezentirati slučaj pred Komorom nadležnom za donošenje odluka.

**4.**

Ako su postupci zaključeni, Istražna komora može ponovno otvoriti istragu ako se obznane nove činjenice ili dokazi koji sugeriraju potencijalni prekršaj.

**5.**

U okviru istražnog postupka, Istražna komora također može istražiti prekršaje odredaba Disciplinskog kodeksa FIFA-e koji se tiču nemoralnog ili neetičnog ponašanja.

---

**Članak 63      Vođenje postupka**

---

Predsjedatelj Istražne komore može sam voditi istražni postupak kao voditelj istrage, ili može formalno dodijeliti ovu ulogu zamjeniku predsjedatelja ili članu Istražne komore. Ova osoba se određuje voditeljem istrage.

**1.**

Uz pomoć tajništva, voditelj istrage obavlja istragu putem pisanih upita i pisanog ili usmenog ispitivanja stranaka i svjedoka. On također može obavljati bilo kakve daljnje istražne radnje relevantne za slučaj; posebice, on može provjeravati autentičnost dokumenata relevantnih za istragu dobivanjem izjava danih pod prisegom.

**2.**

Ako predsjedatelj Istražne komore djeluje kao voditelj istrage, on od drugog člana Istražne komore može zatražiti da mu pomogne. U slučajevima kada predsjedatelj nije i voditelj istrage, voditelj istrage može od predsjedatelja Istražne komore tražiti da mu dodijeli dodatne članove Istražne komore koji će mu pomoći u vođenju istrage. Predsjedatelj može, gdje je to slučaj, također imenovati dodatne članove po svom vlastitom izboru.

**3.**

Ako predsjedatelj djeluje kao voditelj istrage, on može, u kompleksnim slučajevima, angažirati treće strane - pod vodstvom voditelja istrage – s istražnim dužnostima. Istražne radnje takvih trećih strana moraju biti jasno utvrđene. Kada predsjedatelj ne djeluje kao voditelj istrage, voditelj istrage može podnijeti relevantni zahtjev predsjedatelju.

**4.**

Ako stranke i druge osobe koje podliježu ovom Kodeksu propuste surađivati u utvrđivanju činjenica slučaja, voditelj istrage može od predsjedatelja Istražne komore zatražiti izricanje upozorenja te u opetovanom slučaju, izricanje disciplinskih mjera, uključujući zabranu sudjelovanja u bilo kakvoj aktivnosti vezanoj uz nogomet u trajanju do 90 dana. Ako predsjedatelj djeluje kao voditelj istrage, odlučuje zamjenik predsjedatelja.

**Pododjeljak 3:** Okončanje istražnog postupka

Ako voditelj istrage smatra da je istraga adekvatna, on izvješće stranke da je istražni postupak okončan te dostavlja konačno izvješće, zajedno sa spisom istrage, Komori nadležnoj za donošenje odluka.

**1.**

Konačno izvješće sadržava sve relevantne činjenice i prikupljene dokaze te spominje moguće kršenje pravila.

**2.**

Konačno izvješće potpisuje predsjedatelj Istražne komore. Ako predsjedatelj nije djelovao kao voditelj istrage, voditelj istrage također potpisuje konačno izvješće.

---

**Članak 67 Nagodba (primjena kazne prema međusobnom sporazumu)**

---

**1.**

U bilo koje vrijeme tijekom istrage, ali najkasnije kada Komora nadležna za donošenje odluka treba donijeti odluku o slučaju, ili prije saslušanja, kako je predviđeno čl. 74 ovog Kodeksa, stranke se mogu nagoditi s predsjedateljem Istražne komore o primjeni kazne prema međusobnom sporazumu.

**2.**

Ako predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka smatra da je sporazum o nagodbi sukladan ovom Kodeksu te da je određena kazna ispravno primijenjena, sporazum o nagodbi stupa na snagu odmah, a utvrđena kazna postaje konačna i obvezujuća te nije podložna nikakvoj daljnjoj žalbi.

**3.**

Ako bilo koja novčana kazna predviđena sporazumom o nagodbi ne bude u potpunosti izvršena od odnosne stranke u roku od 15 dana od datuma odluke, sporazum o nagodbi se automatski opoziva.

**4.**

Ako odnosna stranka ne postupi u potpunosti prema uvjetima utvrđenima sporazumom o nagodbi koji se odnose na pohađanje edukacije o sukladnosti i/ili društveni rad do rokova koji su utvrđeni tim sporazumom, sporazum se automatski opoziva.

**5.**

Uvijek kada se sporazum o nagodbi opozove, Komora nadležna za donošenje odluka odlučuje o slučaju u roku od 60 dana koji slijede na osnovu spisa te nije dozvoljen nikakav daljnji sporazum o nagodbi između odnosnih stranaka i predsjedatelja Istražne komore.

**6.**

Nikakav sporazum o nagodbi nije dozvoljen u vezi kazni koje se odnose na prekršaje podmićivanja, zloupotrebu sredstava i manipulaciju nogometnim utakmicama ili natjecanjima.

**Odjeljak 3:** Postupak donošenja odluke**Pododjeljak 1:** Pokretanje i vođenje postupka

---

**Članak 68 Dužnosti i nadležnosti Komore nadležne za donošenje odluka**

---

**1.**

Predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka uz pomoć tajništva pregledava konačno izvješće i spis o istrazi.

**2.**

Ako predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka smatra kako ne postoji dovoljno dokaza za daljnji postupak, on može zaključiti slučaj te o tome obavještava stranku.

**3.**

Ako predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka smatra da se o slučaju treba donijeti odluka, on nastavlja s postupkom te traži od tajništva da odnosnim strankama pošalje kopiju konačnog izvješća i spisa o istrazi.

**Članak 69****Postupak donošenja odluke**

---

**1.**

Predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka izvješćuje sve odnosne stranke da će odluka o slučaju biti donesena ili na osnovu izvješća Istražne komore, zajedno uz spis o istrazi ili - po zahtjevu bilo koje odnosne stranke - na osnovu saslušanja koje će biti zakazano.

**2.**

Ako nema nikavog zahtjeva za saslušanje, predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka izvješćuje stranke o postupku, a Istražnu komoru izvješćuje da će o slučaju biti odlučeno na osnovu postojećih dokumenata i ikaza te utvrđuje konačan rok za podnošenje njihovih konačnih zahtjeva.

**3.**

U slučaju da se ima održati saslušanje, tajništvo Komore nadležne za donošenje odluka izvješćuje sve odnosne stranke i proslijeđuje im proceduralni nalog, s pravilima o saslušanju, koje je utvrdio predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka.

**4.**

Sve stranke u postupku i njihovi zastupnici, podložno čl. 38 st. 4, kao i zastupnici Istražne komore imaju pravo prisustvovati saslušanju kako bi raspravili i usmeno podnijeli svoje odnosne zahtjeve.

**5.**

U okviru postupka donošenja odluke, Komora nadležna za donošenje odluka također može donijeti odluku o prekršajima odredaba Disciplinskog kodeksa FIFA-e, koje se odnose na nemoralno ili neetično ponašanje.

**Članak 70****Nadležnost predsjedatelja Komore nadležne za donošenje odluka, koji sam odlučuje**

---

**1.**

Predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka može sam donositi odluke u slučajevima koji se odnose na prekršaje koji se kažnjavaju samo novčanim kaznama, ili kada je kazna koja se ima izreći upozorenje, ukor ili edukacija o sukladnosti.

**2.**

Predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka također je odgovoran za ovjeru sporazuma o nagodbi između stranaka i Istražne komore, gdje je primjenjivo.

**Članak 71****Pravo na iznošenje vlastitih stavova**

---

Prije nego Komora nadležna za donošenje odluka donese bilo koju konačnu odluku, stranke imaju pravo dostaviti svoja očitovanja, predočiti dokaze te pregledati dokaze koje Komora nadležna za donošenje odluka ima razmotrili u postupku donošenja odluke. Ova prava mogu biti ograničena u iznimnim okolnostima, kao u slučaju kada se povjerljiva pitanja moraju takvima očuvati, kada se svjedoci moraju zaštititi ili ako je potrebno ustanoviti elemente postupka.

## **Članak 72      Odbijanje prijedloga za prihvatanje dokaza**

---

### **1.**

U skladu s čl. 46 i 47 te drugim relevantnim odredbama Kodeksa, predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka može odbiti potkrijepljene prijedloge za prihvatanje dokaza koje su podnijele stranke.

### **2.**

Stranke se obavještavaju u slučaju da je njihov prijedlog odbijen uz kratku naznaku osnova za odluku. Odbijanje se ne može osporavati.

## **Pododjeljak 2: Sastav, saslušanja**

### **Članak 73      Sastav panela**

---

### **1.**

Predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka odlučuje o sastavu i broju članova panela te im dostavlja relevantne spise. Stranke se obavještavaju o sastavu panela.

### **2.**

Bez prejudiciranja čl. 70, odluke panela smatraju se pravno valjanima ako su prisutna najmanje tri člana.

## **Članak 74      Saslušanja, načela**

---

### **1.**

Saslušanja se obavljaju iza zatvorenih vrata i u prisutnosti *in situ* stranke koja je podnijela zahtjev.

### **2.**

Neprimjerno ponašanje stranke koje se dogodilo nakon dostave konačnog izvješća Istražna komora može rješavati tijekom završnih iskaza. U tom smislu, Istražna komora može prezentirati relevantne činjenice i dokaze, spomenuti moguće prekršaje pravila i dati preporuku o odgovarajućim mjerama Komori nadležnoj za donošenje odluka. Stranka ima pravo odgovoriti na ove nove optužbe tijekom saslušanja.

### **3.**

U slučaju da nema saslušanja, predsjedatelj zakazuje vijećanje te odlučuje o broju članova i sastavu panela. Stranke se o tome izvješćuju.

## **Članak 75      Saslušanja, postupak**

---

### **1.**

Predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka vodi saslušanje na bilo koji način koji smatra prikladnim, pod uvjetom da je dosljedno s Kodeksom.

### **2.**

Odgovornost je stranaka da osiguraju dolazak svjedoka koje su zatražili te da plate sve troškove povezane uz dolazak stranaka i svjedoka.

**3.**

Svjedoci koje su pozvale stranke i/ili Istražna komora trebaju se osobno pojavitи.

**4.**

Gdje god je moguće, davanje usmenih iskaza obavlja se sljedećim redoslijedom:

- (a) iskaz bilo kojeg svjedoka kojeg je pozvao optuženi i kojeg je odobrila Komora nadležna za donošenje odluka;
- (b) iskaz bilo kojeg svjedoka kojeg je pozvala Istražna komora i kojeg je odobrila Komora nadležna za donošenje odluka;
- (c) iskaz bilo kojeg svjedoka kojeg je pozvala Komora nadležna za donošenje odluka;
- (d) završni iskaz Istražne komore;
- (e) završni iskaz pravnog zastupnika optuženog, ako je imenovan;
- (f) izjave Istražne komore i stranaka kojima se pobijaju navodi, ako je primjenjivo;
- (g) konačna prilika optuženom da govori.

**Pododjeljak 3:** Vijećanje, odluke

**Članak 76** **Vijećanje**

---

**1.**

Nakon davanja usmenih iskaza, Komora nadležna za donošenje odluka povlači se na vijećanje o svojoj odluci koje obavlja u privatnosti.

**2.**

Ako okolnosti dozvoljavaju, vijećanje i donošenje odluke može se obaviti putem telefonske konferencije, video konferencije ili putem bilo koje druge slične metode.

**3.**

Vijećanje se obavlja bez prekida, osim ako postoje iznimne okolnosti.

**4.**

Predsjedatelj odlučuje kojim redoslijedom će biti postavljena razna pitanja za vijećanje.

**5.**

Komora nadležna za donošenje odluka nije obvezna pravnom ocjenom činjenica koje je dostavila Istražna komora. Posebice, Komora nadležna za donošenje odluka može produžiti ili ograničiti prekršaje pravila na koje je ukazala Istražna komora.

**6.**

Prisutni članovi izražavaju svoja mišljenja redoslijedom koji je utvrdio predsjedatelj, koji uvijek govori posljednji.

**7.**

Član tajništva prisutan je tijekom vijećanja.

## **Članak 77      Donošenje odluke**

---

**1.**

Odluke se donose većinom prisutnih članova.

**2.**

Svaki prisutni član glasuje.

**3.**

U slučaju izjednačenog broja glasova, predsjedatelj ima odlučujući glas.

## **Članak 78      Obrazloženje odluke**

---

**1.**

Komora nadležna za donošenje odluka obavještava o svojoj odluci u potpunosti i pisanom obliku.

**2.**

U slučaju hitnosti, ili prema bilo kojim drugim posebnim okolnostima, Komora nadležna za donošenje odluka može stranku obavijestiti samo o izreci odluke, koja postaje odmah primjenjiva. Potpuna, pisana odluka dostavlja se u roku od sljedećih 30 dana.

## **Članak 79      Oblik i sadržaj odluke**

---

**1.**

Odluka sadržava:

- (a) sastav panela;
- (b) imena stranaka;
- (c) datum odluke;
- (d) sažetak činjenica;
- (e) obrazloženje odluke;
- (f) odredbe na osnovu kojih se odluka temelji;
- (g) izreku odluke;
- (h) obavijest o mogućnostima žalbe.

**2.**

Odluku potpisuje predsjedatelj, a šalje ju tajništvo.

## **Članak 80      Stupanje odluka na snagu**

---

Odgovornost je saveza članova, kao i relevantnih službenih osoba, osigurati da se odluke koje je donijela i o istima obavijestila Etička komisija propisno primjenjuju, kao što je utvrđeno Statutom FIFA-e.

## **Odjeljak 4: Žalba i preispitivanje**

### **Članak 81 Komisija za žalbe**

---

**1.**

Odnosna stranka, koja ima pravno zaštićeni interes kojim se opravdavaju izmjena i dopuna ili poništenje odluke, može uložiti žalbu Komisiji za žalbe protiv bilo koje odluke koju je donijela Komora nadležna za donošenje odluka i koja se odnosi na prekršaje čl. 29 ovog Kodeksa.

**2.**

Protiv ranije spomenutih odluka žalbu može uložiti i voditelj istrage. Kada voditelj istrage uloži žalbu, on je izuzet od plaćanja takse za žalbu.

**3.**

U svakoj žalbi voditelj istrage uživa ista postupovna prava kao i pred Komorom nadležnom za donošenje odluka.

**4.**

Svaki obrazloženi zahtjev za saslušanje pred Komisijom za žalbe mora biti podnesen zajedno s razlozima za žalbu.

**5.**

Žalba nema odgađajući učinak.

**6.**

Daljnje odredbe koje se odnose na podnošenje žalbe i postupak pred Komisijom za žalbe utvrđene su u Disciplinskom kodeksu FIFA-e.

**7.**

Odluke o troškovima su konačne i protiv njih nije moguće uložiti žalbu.

### **Članak 82 Arbitražni sud za sport**

---

**1.**

Uz iznimku ranije navedenog čl. 81 st. 1, odluke koje doneše Komora nadležna za donošenje odluka konačne su, a protiv njih moguće je uložiti žalbu Arbitražnom sudu za sport (CAS, skladu s relevantnim odredbama Statuta FIFA-e).

**2.**

Žalbu protiv ranije spomenutih odluka CAS-u također može uložiti voditelj istrage.

### **Članak 83 Preispitivanje**

---

**1.**

Istražna komora Etičke komisije može ponovno otvoriti slučaj koji je zatvoren slijedom pravno obvezujuće odluke, ako stranka otkrije značajne nove činjenice ili dokaze koji, unatoč istrazi, nisu mogli biti ranije izvedeni, a rezultirali bi mnogo povoljnijom odlukom. U slučaju takvog ponovnog otvaranja slučaja primjenjuju se odredbe u vezi istražnog postupka.

**2.**

Zahtjev za preispitivanje upućuje odnosna stranka u roku od deset dana od otkrivanja razloga za preispitivanje, ili isti neće biti prihvaćen.

**3.**

Vremenski rok za dostavu zahtjeva za preispitivanje je godina dana nakon izvršenja odluke.

**Odjeljak 5:** Privremene kazne

---

**Članak 84 Uvjeti, nadležnost, postupak**

---

**1.**

U bilo koje vrijeme tijekom istrage, predsjedatelj Istražne komore ili voditelj istrage može primijeniti privremene kazne kako bi se osiguralo da se istražni postupci ne ometaju ili kada proizlazi da je počinjen prekršaj ovog Kodeksa i odluka o meritumu slučaja ne može biti dovoljno rano donesena.

**2.**

Zainteresirana stranka može uložiti žalbu protiv privremenih kazni predsjedatelju Komore nadležne za donošenje odluka u roku od pet dana od obavijesti o privremenim kaznama.

**3.**

Predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka odlučuje o žalbi bez odgode, na temelju spisa, ili može odlučiti da sasluša zainteresirane stranke ili njihove zastupnike.

---

**Članak 85 Trajanje**

---

**1.**

Privremene kazne mogu biti valjane u trajanju od najviše 90 dana. U iznimnim okolnostima, predsjedatelj Komore nadležne za donošenje odluka može produžiti privremene kazne na zahtjev predsjedatelja Istražne komore za dodatno razdoblje od najviše 90 dana.

**2.**

Trajanje privremenih kazni uzima se u obzir u konačnoj odluci.

**IV. Završne odredbe**

---

**Članak 86 Izuzeće od odgovornosti**

---

Osim u slučaju teškog nemara ili zlonamjernosti, niti članove Etičke komisije niti osoblje tajništva ne može se smatrati osobno odgovornima za bilo koju radnju koja se odnosi na bilo koji postupak.

---

**Članak 87 Službeni jezici**

---

**1.**

Ovaj Kodeks postoji na četiri službena jezika FIFA-e (engleski, francuski, njemački i španjolski).

**2.**

U slučaju bilo kakvog nesuglasja između četiri teksta, mjerodavna je engleska verzija.

---

**Članak 88**      **Usvajanje i primjena**

---

**1.**

Vijeće FIFA-e usvojilo je ovaj Kodeks 10. lipnja 2018.

**2.**

Ovaj Kodeks stupa na snagu 12. kolovoza 2018.

**3.**

Pravila postupka propisana ovim Kodeksom stupaju na snagu odmah te se primjenjuju na sve postupke za koje postupci donošenja odluka još nisu formalno otvoreni, na datum utvrđen st. 2 ovog članka.

Moskva, 10. lipnja 2018.

Za Vijeće FIFA-e

Predsjednik  
Gianni Infantino

Glavna tajnica  
Fatma Samoura



**SAVEZIMA ČLANOVIMA FIFA-E**

**CIRKULARNO PISMO BR. 1650**

Zurich, 6. studenog 2018.  
(primljeno poštom 10.12.2018.)  
Ur. br. HNS-a: INT-14257-2/18.

**Međunarodni ženski kalendar utakmica 2020. - 2023.**

Poštovani,

sa zadovoljstvom vam dostavljamo ženski međunarodni kalendar utakmica za razdoblje 2020. - 2023. (vidi prilog), kojeg je odobrilo Vijeće FIFA-e na svojoj sjednici održanoj 26. listopada 2018. Izvješćujemo vas da je ažurirani kalendar također objavljen na [FIFA.com](http://FIFA.com).

Novi četverogodišnji ciklus osmišljen je na osnovu opsežnih konzultacija koje su uključivale predstavnike konfederacija, liga, klubova i igračica te vam se zahvaljujemo na vašem doprinosu i podršci tijekom ovog postupka.

U ovom cirkularnom pismu naznačeni su glavni aspekti kalendara kao i informacije koje će vam biti potrebne kako bi bolje razumjeli kalendar prije nego stupa na snagu u siječnju 2020., uz naglasak na glavne promjene.

**1. Objava kalendara**

- Sva razdoblja reprezentativnih aktivnosti uključena su u kalendar kao i završna natjecanja FIFA Svjetskog prvenstva za žene, ženskog Olimpijskog nogometnog turnira i blokirana razdoblja za prvenstva „A“ reprezentativnih ekipa konfederacija, kao i za kvalifikacijske turnire za završno kolo konfederacija za ženski Olimpijski nogometni turnir.
- Konfederacije moraju obavijestiti FIFA-u, u pisanom obliku, o datumima svojih prvenstava za „A“ reprezentativne ekipe i kvalifikacijske turnire za završno kolo za ženski Olimpijski nogometni turnir (igra se tijekom utvrđenih blokiranih razdoblja), najkasnije dvije godine unaprijed. Tada će ti datumi biti uključeni u kalendar.

**2. Kategorije razdoblja reprezentativnih aktivnosti**

- Izmijenjena kategorija II. razdoblja reprezentativnih aktivnosti: ovo razdoblje produženo je na deset dana kako bi se omogućio jedan dodatan dan odmora prije 1. dana odigravanja utakmica (od ponedjeljka do srijede navečer sljedećeg tjedna). Utakmice se mogu zakazati od četvrtka. U ovom razdoblju moguće su tri utakmice. Nadalje, između utakmica mora biti osigurano razdoblje odmora od minimalno dva puna kalendarska dana. Ovo razdoblje koristit će se za prijateljske turnire reprezentativnih ekipa i kvalifikacijske utakmice.

- Izmijenjena kategorija III. razdoblja reprezentativnih aktivnosti: ovo razdoblje produženo je na 13 dana te počinje u ponedjeljak i završava u subotu navečer sljedećeg tjedna. Ovo razdoblje omogućuje četiri utakmice od četvrtka u prvom tjednu, poštujući razdoblje odmora od najmanje dva puna kalendarska dana između utakmica te je isključivo rezervirano za kvalifikacijske utakmice za prvenstva „A“ reprezentativnih ekipa konfederacija.

### **3. Razdoblje ustupanja prije završnih natjecanja**

Razdoblje ustupanja prije završnih natjecanja počinje od ponedjeljka ujutro u tjednu koji prethodi tjednu kada započinje relevantno završno natjecanje.

### **4. Razdoblje ustupanja prije kvalifikacijskih turnira za završno kolo konfederacija za ženski Olimpijski nogometni turnir**

Pored gore navedenog (v. točku 3), primjenjuju se sljedeća ograničenja: najduže razdoblje ustupanja za kvalifikacijske turnire za završno kolo konfederacija za ženski Olimpijski nogometni turnir iznosi 16 dana (uključujući trajanje turnira).

Zbog gore navedenih promjena, na istoj sjednici Vijeće FIFA-e također je odobrilo potrebne izmjene i dopune Dodatka 1, čl. 1bis Pravilnika o statusu i transferima igrača, koje su neophodne kako bi se osigurala adekvatna regulatorna osnova za ustupanje igračica za reprezentativne ekipe u skladu s izmijenjenim konceptom. U prilogu se nalazi primjerak relevantnih odredbi.

Kao što je ranije spomenuto, nova načela primjenjivat će se od siječnja 2020. Prema tome, izmijenjene i dopunjene odredbe stupit će na snagu tek 1. siječnja 2020.

Zahvaljujemo vam na pažnji te vam ostajemo na raspolaganju za sva pitanja koja možete imati.

S poštovanjem,

FÉDÉRATION INTERNATIONALE  
DE FOOTBALL ASSOCIATION

Fatma Samoura  
glavna tajnica

Prilog: - kao što je navedeno

Kopija: - Vijeće FIFA-e  
- Konfederacije  
- Komisija za status igrača  
- ECA  
- FIFPro

---

Odjel za međunarodne poslove i licenciranje (V.J.)

Kopija: Izvršni direktor, Tajnik, Direktor natjecanja, infrastrukture i nogometnog razvoja,  
Koordinator natjecanja, Tajnik ženskih reprezentacija, Glasnik



## Izmjene i dopune čl. 1bis Dodatka 1 Pravilnika o statusu i transferima igrača

Novi tekst (izmjene **masnim slovima**)  
(stupa na snagu 1. siječnja 2020.)

Stavak 1 - nepromijenjen

Stavak 2

Ustupanje igračica sukladno uvjetima stavka 1 ovog članka obvezno je za sva razdoblja reprezentativnih aktivnosti navedena u ženskom međunarodnom kalendaru utakmica (vidi stavke 3 i 4 u nastavku), kao i za završna natjecanja FIFA Svjetskog prvenstva za žene, Ženskog Olimpijskog nogometnog turnira, prvenstva za „A“ reprezentativne ekipe konfederacija, ako je odnosni savez član konfederacije koja organizira natjecanje, te kvalifikacijske turnire za završno kolo konfederacija za ženski Olimpijski nogometni turnir.

Stavak 3

Nakon savjetovanja s relevantnim dionicima, FIFA objavljuje ženski međunarodni kalendar utakmica za razdoblje od četiri godine. Kalendar će uključivati sva razdoblja reprezentativnih aktivnosti za odnosno razdoblje (vidi stavak 4 u nastavku), **kao i završna natjecanja FIFA Svjetskog prvenstva za žene, Ženski Olimpijski nogometni turnir i blokirana razdoblja za prvenstva „A“ reprezentativnih ekipa konfederacija, kao i za kvalifikacijske turnire za završno kolo konfederacija za Ženski Olimpijski nogometni turnir.** Nakon objave ženskog međunarodnog kalendara utakmica, **u relevantna blokirana razdoblja dodat će se samo utvrđeni datumi za prvenstva „A“ reprezentativnih ekipa konfederacija i kvalifikacijski turniri za završno kolo konfederacija za Ženski Olimpijski nogometni turnir. Prvenstva „A“ reprezentativnih ekipa konfederacija i kvalifikacijski turniri za završno kolo za Ženski Olimpijski nogometni turnir moraju biti odigrana u okviru relevantnih utvrđenih blokiranih razdoblja te se od konfederacija traži da obavijeste FIFA-u o datumima, u pisanom obliku, najkasnije dvije godine prije relevantnih prvenstava za „A“ reprezentativne momčadi ili turnir završnog kola.**

Stavak 4

Postoje tri kategorije razdoblja reprezentativnih aktivnosti:

- a) nepromijenjeno
- b) II. kategorija definirana je kao razdoblje od **deset** dana koje počinje u ponedjeljak ujutro i završava u **srijedu** navečer sljedećeg tjedna, a rezervirano je za **prijateljske turnire reprezentativnih momčadi i kvalifikacijske utakmice**. Tijekom razdoblja reprezentativnih aktivnosti II. kategorije, svaka reprezentativna ekipa može igrati najviše tri utakmice. **Utakmice mogu biti zakazane bilo koji dan od četvrtka tijekom razdoblja reprezentativnih aktivnosti, pod uvjetom da se osigura razdoblje od minimalno dva kalendarska dana između utakmica (npr. četvrtak/nedjelja/srijeda).**

- c) III. kategorija definirana je kao razdoblje od **13** dana koje počinje u ponedjeljak ujutro i završava u **subotu** navečer sljedećeg tjedna, a rezervirano je **isključivo za kvalifikacijske utakmice za prvenstva „A“ reprezentativnih momčadi konfederacija**. Tijekom razdoblja reprezentativnih aktivnosti III. kategorije, svaka reprezentativna ekipa može igrati najviše četiri utakmice. **Relevantne utakmice mogu biti zakazane na bilo koji dan od četvrtka tijekom razdoblja reprezentativnih aktivnosti, pod uvjetom da se osigura razdoblje od minimalno dva kalendarska dana između utakmica (npr. četvrtak/nedjelja/srijeda/subota)**.

Stavak 5 - nepromijenjen

Stavak 6

Za sve tri kategorije razdoblja reprezentativnih aktivnosti, igračice moraju biti ustupljene i započeti putovanje, kako bi se priključile svojim reprezentativnim ekipama, najkasnije u ponedjeljak ujutro te moraju krenuti nazad u svoje klubove najkasnije sljedeće srijede ujutro (kategorija I.), **sljedećeg četvrtka ujutro (kategorija II.) ili sljedeće nedjelje ujutro (kategorija III.)**, nakon završetka razdoblja reprezentativnih aktivnosti. Za kvalifikacijske turnire za završno kolo konfederacija za Ženski Olimpijski nogometni turnir, igračice moraju biti ustupljene i započeti putovanje, kako bi se priključile svojim reprezentativnim ekipama, najkasnije u ponedjeljak ujutro prije utakmice otvaranja kvalifikacijskog turnira te ih savez mora oslobođiti obveza ujutro na dan nakon posljednje utakmice njihove ekipe na turniru. **Za potonje kvalifikacijske turnire najduže ukupno razdoblje ustupanja (između odlaska u ponedjeljak ujutro i dana kada savez oslobodi igračicu obveza radi povratka u klub) iznosi 16 dana.** Za **druga** završna natjecanja u smislu gore navedenih stavaka 2 i 3, igračice moraju biti ustupljene i započeti putovanje, kako bi se priključile svojim reprezentativnim ekipama, najkasnije **u ponedjeljak ujutro u tjednu koje prethodi tjednu kada relevantno završno natjecanje počinje** te ih savez mora oslobođiti obveza ujutro na dan nakon posljednje utakmice njihove ekipe na turniru.

Stavak 7 - nepromijenjen

Stavak 8 - nepromijenjen

Stavak 9 - nepromijenjen

Stavak 10 - nepromijenjen



## MEĐUNARODNI ŽENSKI KALENDAR UTAKMICA 2020. - 2023.

2020.	Datumi	Kategorija reprezentativnih aktivnosti	Najveći broj utakmica
	13. siječnja - 9. veljače	<b>BLOKIRANO RAZDOBLJE</b> Završno kolo kvalifikacijskih turnira za Olimpijske nogometne turnire (AFC & CONCACAF) - ukupno 16 dana (uključuje turnire i razdoblje ustupanja)	
	2. - 11. ožujka	Kategorija II.	3
	6. - 14. travnja	Kategorija I.	2
	1. - 9. lipnja ili 1. - 10. lipnja	Kategorija I.  Kategorija II. (konfederacije izuzev UEFA-e)	2 3
	22. srpnja - 7. kolovoza	Ženski Olimpijski nogometni turnir	
	14. - 22. rujna	Kategorija I.	2
	19. - 27. listopada ili 19. - 31. listopada	Kategorija I.  Kategorija III. (samo kvalifikacijski turniri konfederacija, za sve konfederacije osim UEFA-e)	2 3
	23. studenog - 1. prosinca ili 23. studenog - 20. prosinca	Kategorija I.  <b>BLOKIRANO RAZDOBLJE</b> 2020. Afrički kup nacija za žene (uključuje razdoblje ustupanja)	2

**Kategorija I.:** ustupanje igračica nacionalnim savezima: od ponедјелјка до сrijede (sljedećeg tjedna)

**Kategorija II.:** ustupanje igračica nacionalnim savezima: od ponедјелјка do četvrtka (sljedećeg tjedna)

**Kategorija III.:** ustupanje igračica nacionalnim savezima: od ponедјелјка do nedjelje (sljedećeg tjedna)

**Završna natjecanja FIFA Svjetskog prvenstva za žene, Ženskog Olimpijskog nogometnog turnira i**

**blokirana razdoblja za prvenstva „A“ reprezentativnih ekipa konfederacija:**

Ponedjeljak ujutro u tjednu koje prethodi tjednu kada relevantno završno natjecanje počinje.

Igračice moraju biti ustupljene od strane saveza ujutro na dan nakon posljednje utakmice svoje reprezentacije na turniru.

<b>2021.</b>	<b>Datumi</b>	<b>Kategorija reprezentativnih aktivnosti</b>	<b>Najveći broj utakmica</b>
	15. - 24. veljače	Kategorija II.	3
	5. - 13. travnja	Kategorija I.	2
	lipanj/srpanj*	Kategorija I.  Kategorija II. (osim UEFA-e)	2  3
		Kategorija III. (samo kvalifikacijski turniri konfederacija, za sve konfederacije osim UEFA-e)	4
	4. - 31. srpnja	<b>BLOKIRANO RAZDOBLJE</b> UEFA EURO za žene	
	13. - 21. rujna	Kategorija I.	2
	18. - 26. listopada	Kategorija I.	2
	22. - 30. studenog  ili 22. studenog - 1. prosinca	Kategorija I.  Kategorija II. (konfederacije izuzev UEFA-e)	2  3

<b>2022.</b>	<b>Datumi</b>	<b>Kategorija reprezentativnih aktivnosti</b>	<b>Najveći broj utakmica</b>
	14. - 23. veljače	Kategorija II.	3
	4. - 12. travnja	Kategorija I.	2
	13. - 21. lipnja	Kategorija I.	2
	4. srpnja - 7. kolovoza	<b>BLOKIRANO RAZDOBLJE</b> Završna natjecanja za prvenstva konfederacija (uključujući razdoblje ustupanja), osim UEFA-e	
	29. kolovoza - 6. rujna	Kategorija I.	2
	3. - 11. listopada	Kategorija I.	2
	31. listopada - 20. studenog	<b>BLOKIRANO RAZDOBLJE</b> Završna natjecanja za prvenstva konfederacija (uključujući razdoblje ustupanja), osim UEFA-e	
	7. - 15. studenog	Kategorija I.	2

\* Početak razdoblja reprezentativnih aktivnosti treba biti usklađen s početkom razdoblja ustupanja za UEFA EURO za žene. Datumi će biti objavljeni putem cirkularnog pisma barem 18 mjeseci unaprijed.



2023.	Datumi	Kategorija reprezentativnih aktivnosti	Najveći broj utakmica
	13. - 22. veljače ili 13. - 25. veljače	Kategorija II.  Kategorija III. (samo kvalifikacijski turniri konfederacija, za sve konfederacije osim UEFA-e)	3 4
	3. - 11. travnja	Kategorija I.	2
	lipanj/srpanj**	Kategorija I.	2
	10. srpnja - 20. kolovoza	<b>BLOKIRANO RAZDOBLJE</b> FIFA Svjetsko prvenstvo za žene	
	18. - 26. rujna	Kategorija I.	2
	23. - 31. listopada	Kategorija I.	2
	27. studenog - 5. prosinca ili 27. studenog - 6. prosinca	Kategorija I.  Kategorija II. (konfederacije izuzev UEFA-e)	2 3

---

\*\*Početak razdoblja reprezentativnih aktivnosti treba biti usklađen s početkom razdoblja ustupanja za FIFA Svjetsko prvenstvo za žene 2023. Datumi će biti objavljeni putem cirkularnog pisma barem 18 mjeseci unaprijed.

Izvršni odbor HNS je temeljem članka 43. Statuta na sjednici održanoj  
20. 12. 2018. donio

## ODLUKU

1. Dario Šimić imenuje se za člana Komisije za profesionalni nogomet.
2. Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u Glasniku HNS-a.

Broj:

Predsjednik

Zagreb, 20. 12. 2018.

Davor Šuker, v.r.

## **REGISTRACIJE**

### **ZAGREBAČKO PODRUČJE**

#### **ZAGREBAČKI NOGOMETNI SAVEZ**

(Sjednica 18.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Drobnak Stjepan ("Maksimir", Zagreb) jer odlaze u inozemstvo.

(Sjednica 20.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Keser Bernard ("Mladost Buzin", Zagreb) jer odlaze na područje drugog saveza, Salija Matija ("Sava", Zagreb), Ivančić Eugen ("Sesvete", Sesvete) jer odlaze u inozemstvo.

(Sjednica 21.12.2018)

Registracija ugovora

MNK "MNK FUTSAL DINAMO", ZAGREB i igrač Dekanić Danijel zaključili stipendijski ugovor do 01.07.2019.

MNK "MNK FUTSAL DINAMO", ZAGREB i igrač Rajh Matija zaključili ugovor o profesionalnom igranju do 01.07.2019.

#### **NOGOMETNO SREDIŠTE VELIKA GORICA**

(Sjednica 21.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Pavlović Lorena ("Gradići", Gradići) jer odlaze na područje drugog saveza.

#### **NS VRBOVEC**

(Sjednica 24.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Pletikosić Ivano ("Dugo Selo", Dugo Selo) jer odlaze na područje drugog saveza.

#### **ŽNS SISAČKO MOSLAVAČKI**

(Sjednica 19.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Gec Vilim ("Segesta", Sisak) jer odlaze na područje drugog saveza.

(Sjednica 21.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Zrile Borna ("Segesta", Sisak) jer odlaze na područje drugog saveza.

## **SLAVONSKO PODRUČJE**

### **NS OSIJEK**

(Sjednica 20.12.2018)

Raskidi ugovora

NK "OSIJEK S.D.D.", OSIJEK i igrač Večerić David sporazumno raskinuli stipendijski ugovor broj 4-27/18 od 02.07.2018.

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Večerić David ("Osijek s.d.d.", Osijek) jer odlaze na područje drugog saveza.

(Sjednica 21.12.2018)

MNK "OSIJEK KELME", OSIJEK: Matković Lukas , Kotris Luka , Božilović Dragan , Romić David , Zec Josip , Kovač Luka , Nad Luka , Periškić Fran , Čl. 37/1

### **NS ĐAKOVO**

(Sjednica 27.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Marinović Stjepan ("Slavonac (Đ)", Đurdanci) jer odlaze u inozemstvo.

### **ŽUPANIJSKI NOGOMETNI SAVEZ BRODSKO-POSAVSKE ŽUPANIJE**

(Sjednica 21.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Rakitić Matej ("Sikirevci", Sikirevci) jer odlaze u inozemstvo.

## **RIJEČKO ISTARSKO PODRUČJE**

### **NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE ISTARSKE**

(Sjednica 19.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Stojčević Martin ("Vodnjan", Vodnjan) jer odlaze na područje drugog saveza.

## **SJEVERNO PODRUČJE**

### **ŽNS VARAŽDINSKI**

(Sjednica 19.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Pozder Andrija ("Nedeljanec", Nedeljanec) jer odlaze u inozemstvo.

### **ŽNS MEĐIMURSKI**

(Sjednica 21.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Mučić Nikola ("Podturen", Podturen) jer odlaze u inozemstvo.

(Sjednica 24.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Jagić Nikola ("Naprijed", Cirkovljani) jer odlaze u inozemstvo.

### **NOGOMETNI SAVEZ BJELOVARSKO-BILOGORSKE ŽUPANIJE**

(Sjednica 19.12.2018)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Beljan Josip ("Kamen", Sirač) jer odlaze u inozemstvo.

Komisija za ovjeru registracija klubova i igrača

Robert Uročić s.r.